

EN EL TORNEO ATLETICO INTERNACIONAL.

# Brasil, 128 puntos; Argentina, 117 y Chile, 107

Lo mejor de ayer: De Souza (Brasil) saltó 4.10 metros en garrocha

Cerca de 18 mil personas, incluyendo 8.000 escolares, estuvieron ayer por la tarde en nuestro principal campo de deportes, para presenciar la segunda jornada del Campeonato de Atletismo, que tiene como estímulo el trofeo "Guillermo García Huidobro" y que contrae la Federación Atlética de Chile.

Lo mejor de la etapa lo constituyó la performance del

garrochista brasileño y actual recordman sudamericano de la prueba, Fausto de Souza, que triunfo con el magnífico registro de 4.10 metros. Tuvo como rival al chileno José Infante, quien salió con buen éxito los 4 metros, luciendo un estilo recomendable.

En las demás competencias, destacaron las victorias del brasileño Bruno Strohmeier, en el martillo, con 54.45 metros;

de Armando Núñez de Argentina, en los 3.000 metros con obstáculos con 9'27"8; de Ulises Laurido dos Santos, del Brasil, en los 400 metros vallas, con 53" clavados; de Eduardo Krumm, novel atleta nacional —Cadeja de la Escuela Naval—, en salto largo, con 8.96 metros y la del equipo brasileño de posta —4 por 100 metros— con excelente 41"4.

Igualmente, ayer se hicieron las 5 primeras pruebas del decatlón, sacando ventaja el chileno Hernán Figueroa, que hace de líder con 3.305 puntos.

El puntaje hasta el momento, otorga el primer lugar a Brasil, con 128 puntos; el 2.o a Argentina, con 117 y el 3.o a Chile, con 107 puntos.

TIEMPO PARA SANTIAGO:  
BUENO, LIGERAMENTE NUBLADO  
TEMPERATURA DE AYER:

MÁXIMA: 27 grados C., las 8 horas.  
MÍNIMA: 8 grados C., las 8 horas.  
SEIS HORAS: 14 minutos.— La Luna se pondrá a las 13 horas  
y se levantará a las 7 horas y 5 minutos. — Se pondrá a las 13 horas  
y se levantará a las 7 horas y 5 minutos.

CUERVO: mensual.

# LA NACION

AÑO XLI — DOMINGO 21 DE ABRIL DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: \$ 30.— N.º 14.382

EDICION EN 3 SECCIONES

CRÓNICA	Pág. 1, 2 y 3	PROVINCIAS	Pág. 4
POLÍCIA	2	DEPORTES	8, 10 y 11
EDUCACIÓN	3	TURISMO	12, 13 y 14
POLÍTICA	4	CLASIFICADOS	15
SOCIAL	5	TEATROS	16
CARTEL	6	MAGAZINE	18

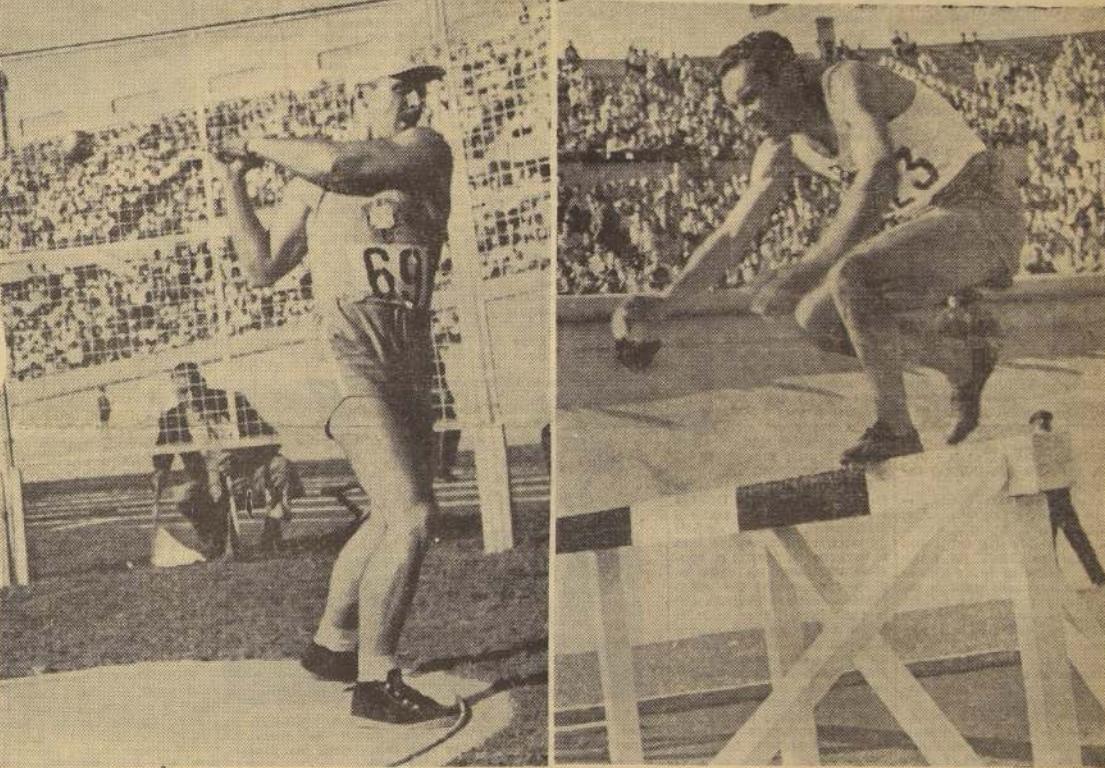
## Llegó Misión del Banco Internacional que ultimará préstamo para desarrollo agrícola

Exito de planes chilenos antinflacionistas inspiran confianza en EE. UU.

CARTA PERSONAL DE E. BLACK PARA EL PRIMER MANDATARIO

Strohmeier dominó el martillo

Cayó cuando faltaban 50 metros



Con el objeto de ultimar operaciones de préstamos relacionados con los ferrocarriles, construcción de caminos y plantas hidroeléctricas, dentro de los programas consultados en el Plan Nacional de Desarrollo Agrícola, de Transportes y Energía, se encuentra desde ayer en Santiago, el Director del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, señor Orvis A. Schmidt, acompañado de los funcionarios de esa institución, señores Samuel Adewereld, Jefe del Departamento de Operaciones Técnicas; Bruno Luzzatto, del mismo departamento, y Samuel Lipkowitz, economista.

A su llegada a Los Cerillos, procedentes de Washington, los ilustres visitantes fueron recibidos por el Director General de los Ferrocarriles del Estado, ingeniero Fernando Cruchaga Santa María; el Gerente Técnico de la ENDESA, ingeniero Raúl Sáez, y el Jefe del Departamento de Estudios y Planificaciones de la CORFO, ingeniero Álvaro Marín Jaramillo.

OBJETO DEL VIAJE A CHILE.— El viaje a Chile lo (A la página 2, N.º 23)

El bien dotado atleta brasileño Bruno Strohmeier, que triunfó en el martillo, con 54.45 metros, aparece en plena acción y cuando se apresta a girar para lanzar el implemento. El actual recordman sudamericano de la prueba, con 55.87, mostró, desde sus primeros tiros, una seguridad encantadora, que pronto lo condujo a la clasificación superior. El registro del fornido lanzador del Brasil, y los 4.10 de su compatriota Fausto de Souza, en la garrocha, fueron las mejores performances de la penúltima jornada del Campeonato de Campeones de Atletismo, que se desarrolla en nuestro principal campo de deportes. A estos triunfos habría que agregar la magnífica victoria del joven cadeja de la Escuela Naval Arturo Prat, Eduardo Krumm, quien hizo suyo el triunfo en el salto largo, donde tuvo como rivales a experimentados valores de Argentina y Brasil. Igualmente, fue muy satisfactorio la actuación de José Infante, de Chile, que se ubicó en el segundo lugar de la garrocha, con buenos 4 metros. En las cinco pruebas iniciales del decatlón, abrió ventajas a su favor el experimentado decatleta nacional Hernán Figueroa, quien acumuló 3.305 puntos.

Mala fortuna persiguió al fondista chileno Santiago Nova, en la prueba de los 3.000 metros con obstáculos, en la que detuvo el record sudamericano, con 9'8". Cuando faltaban 50 metros para terminar el recorrido, donde hizo de líder desde el principio, Nova tropiezo en la última valla, cayendo pesadamente al suelo. De esta manera, permitió el paso del argentino Antonio Núñez, que venció con 9'27"8. Nova se reincorporó prontamente, ubicándose en el segundo lugar, con 9'30"2. En los 400 metros vallas corridos ayer, en la penúltima etapa del Campeonato de Campeones, que tiene como estímulo el trofeo "Guillermo García Huidobro", venció el brasileño Ulises Laurido dos Santos, flamante recordman sudamericano de los 400 metros planos, con 53 segundos clavados. En la posta corta se impuso el equipo del Brasil, con buenos 41"4; Argentina se ubicó segundo, con 41"8, y 3.o fue el cuarteto nacional, con 42", que equivale al empate del record chileno. En el grabado aparece Santiago Nova, en el instante que supera la valla que precede al pozo.

Repicaron nuevamente las campanas.

## LA RESURRECCION DE CRISTO CELEBRAN HOY LOS CATÓLICOS

SOLEMNE MISA DE GLORIA OFICIADA AL AMANECER

Cardenal José M. Caro  
asistirá a Pontifical del  
Templo Metropolitano

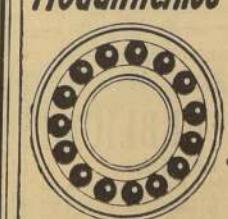
Pascual, el Canto de las Letanías de los Santos y, finalmente, pasada la medianoche, la misa solemne de Resurrección. En otros templos hubo renovación de la Promesa del Bautismo, Canto de las Profecías y distribución de la Santa Comunión.

Los actos de hoy, que se iniciaron al amanecer con la Misa de Gloria, culminaron a las 10 horas, con un solemne Pontifical de Resurrección, que será oficiado en la Catedral por Su Eminencia el Cardenal y Primado de la Iglesia, Monseñor José María Caro, a quien asistirá el Venerable Cabildo Metropolitano. El Seminario de Santiago tendrá a su cargo la parlat coral de esta solemne ceremonia.

CEREMONIAS DE HOY.— A continuación publicamos las

(A la página 2, N.º 25)

Rodamientos



CHACABUCO 33-8  
esq. Romero - Sigo.  
Teléfono: 93272

DESPACHOS CONTRA REEMBOLSO  
RODAMET

### MUEBLES FINOS

EXTRAORDINARIA LIQUIDACION  
CON 20% DE REBAJA

en muebles, modernos, funcionales y de estilo.  
Reina Ana, Francés, Sheraton, Luis XVI, etc.

"LA EUROPEA"

ALAMEDA 1673 — Suc. SAN ANTONIO 37

GRANDES FACILIDADES

### MUEBLES FINOS

EXTRAORDINARIA LIQUIDACION  
CON 20% DE REBAJA

en muebles, modernos, funcionales y de estilo.  
Reina Ana, Francés, Sheraton, Luis XVI, etc.

"LA EUROPEA"

ALAMEDA 1673 — Suc. SAN ANTONIO 37

GRANDES FACILIDADES

### SANITARIOS FANALOZA

EN SUS JABAS ORIGINALES DE FABRICA

'SANITEL'

Somos los primeros en hacer efectivas rebajas, y aún no nos igualan en precios

Como prueba la lista que a continuación detallamos:

• JABAS de revestir, fierro fundido, enlosado con fittings, completo \$ 52.500.—

• C. Almacenamiento Fanaloza, tipo Tecopilla, con fittings y asiento 16.600.—

• Lavatorio Fanaloza, con pedestal y fittings cromados 12.500.—

• Lavaplatos fierro enlosado, con fittings 12.500.—

• 9.500.—

• Lavatorio mural Fanaloza, con fittings 4.900.—

Operaciones por Cajas Despachos a provincias

GORBEA N° 1711

CASI ESQUINA CASTRO

Exija hoy nuestro Suplemento en Colores



# Mañana inauguran Seminario sobre los problemas del Gran Santiago

La primera etapa constará de diez asambleas

Mañana será inaugurado, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el "Seminario sobre problemas del Gran Santiago", que organiza y realiza el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile. Consistirá en un ciclo de diez asambleas públicas, en las que connotados profesionales y personalidades vinculadas a diversas actividades de la vida capitalina expondrán los problemas que

Participarán en este trabajo instituciones públicas y privadas. Han comprometido su intervención siete Facultades de la Universidad de Chile, dos de la Universidad Católica y un instituto especializado de la Universidad Técnica del Estado; oficinas vinculadas a proble-

más del Gran Santiago" será inaugurada mañana lunes con un acto académico que se realizará a las diecinueve horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. Los oradores y sus temas son los siguientes: Secretaría General de la Universidad, "La Universidad de Chile y la realidad nacional"; Ministro de Obras Públicas, "Los problemas del Gran Santiago"; Alcalde de Santiago, "La metrópoli moderna y el gobierno comunal".

"La Universidad de Chile y la realidad nacional"; Ministro de Obras Públicas, "Los problemas del Gran Santiago"; Alcalde de Santiago, "La metrópoli moderna y el gobierno comunal".

## EL FISCAL PUSO EN LIBERTAD AL TESTIGO DANTE MURATORI

### HASTA LA MEDIANOCHE TRABAJO EL SEÑOR FRANCISCO SAAVEDRA

Hasta la medianoche trabajó ayer, el Fiscal Militar, señor Francisco Saavedra M., tomando declaraciones a cuatro empleados de la Imprenta "Herrera", a quienes se les levantó la suspensión en el Subsecretario de Relaciones Exteriores, señor Manuel Trucco Gaete, actualmente Secretario de la Asociación Nacional de la Prensa.

El señor Saavedra inició sus actividades ayer, a las nueve y media de la mañana. En primer término tomó declaración al testigo presentado en torno al caso Estibill, señor Dante Muratori, a quien después de volver a interrogar en la tarde dejó en libertad incondicional.

Por la tarde el Fiscal señor Saavedra tomó sus labores a las 14.30 horas. Fueron citados a prestar declaración los señores Ercilio Arce, Raúl Leal, Jorge Sodornoff y Orlando Díaz, empleados de la Impren-

### N.o 21

mencionada comisión del Banco Internacional obedece al propósito de ultimar operaciones de préstamos pendientes para la ejecución del Plan Nacional de Desarrollo Agrícola y de Transportes.

Para este efecto, el señor Schmidt hará entrega mañana a S. E. el Presidente de la República, de una carta del Presidente del Banco Internacional, señor Eugene Black, y posteriormente se entrevistará con altos personeros de Gobierno, del Banco Central, de la CORFO, y de los FF. CC. del Estado.

**CONFIANZA EN CHILE.** — A su llegada a Los Cerrillos, el señor Orvis A. Schmidt, expresó que la directiva del Banco Internacional tenía los mejores propósitos de ayuda a Chile para su desarrollo agrícola industrial, y que en los Estados Unidos se observa con mucho interés el resultado halagador obtenido con la aplicación de la actual política económica del Gobierno de Chile, y lo logrado hasta la fecha en su estabilización económica.

**LABOR QUE DESARROLLARÁN.** — Mañana lunes, después de entrevistarse con el Presidente de la República, sostendrán reuniones con los Ministros de Agricultura, Hacienda y Economía.

En la tarde viajarán a la Central Hidroeléctrica de El Abanico, para dirigirse el martes en la noche a Concepción, ciudad desde la cual realizarán giras por la zona carbonífera, imponiéndose de sus problemas, y por las plantas de papel y celulosa en construcción, como asimismo, recorrerán las distintas industrias en trabajo.

Posteriormente, hasta el próximo domingo, fecha en que regresarán a los Estados Unidos, visitarán el Plan Chillán, y sostendrán conversaciones con los técnicos de la CORFO, ENDESA, Dirección Nacional de Producción Agraria y Pesquera,

**DEFUNCIONES.** — Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra, abuela y bisabuela, señora

**AMELIA GARCIA DE VILLALOBOS.** — Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, perteneciente al corojo donde su casa habitación, Chequeo 6335, a las 16 horas.

La familia.

Ha fallecido don ANDRES ALIAGA OLAYA

Sus restos serán sepultados mañana en el Cementerio Católico de la Parroquia de Nudos, a las 9 horas.

La familia.

**IN MEMORIAM.** — Con motivo de cumplirse un año del sensible fallecimiento de nuestro querido e invicto director EDUARDO BRICENO R.

Se oficiará una misa de recomiento el día viernes 26 de Abril, a las 9 horas, en la Oficina de la P. Vida. Se ruega a los que quieran suscribirse, acompañarnos en este acto. La familia

**POMPAS FUNEBRES**  
DE LA  
**BENEFICENCIA PUBLICA**

GERENCIA Y OFICINAS GENERALES: Santiago, San Antonio 456 Teléfono 32469 SALON DE VENTAS: Santiago: San Antonio 456 Teléfono 32361 MUEBLES Y COCHERAS: Santiago: Prof. Zafra 803 Teléfono 9995 SUCURSALES: Quinta Normal, Nudos, Portales. Días de Julio

AGENCIAS: VALPARAISO (SUC. VINA DEL MAR) — TALCA CONCEPCION (SUC. TALCAHUANO) — PUNTA ARENAS

## PROPUESTAS PUBLICAS

### COMUNA DE MAULLIN

#### Pueblo Los Muermos

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de obras de pavimentación en la calle CIRCUVALACION,

del pueblo LOS MUERMOS, de la comuna de MAULLIN, con un presupuesto oficial de \$ 2.108.081;

a) 800 metros cuadrados de aceras de hormigón de cemento, de 0,07 m. de espesor, y obras complementarias.

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía de la comuna de MAULLIN el día viernes 3 de mayo de 1957, a las 16 horas, y para optar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de la Dirección de Pavimentación Urbana, en CUALQUIERA CATEGORÍA.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N° 723, Santiago, o en la Delegación de PUERTO MONTT.

EL DIRECTOR SUPLENTE

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N° 723, Santiago, o en la Oficina Zonal de Concepción.

## LA BENDICION DEL CIRIO



En el Templo de la Merced se inició anoche, a las 20 horas, la tradicional ceremonia de Semana Santa de la "Bendición del Cirio", a cargo del Padre Superior de los Mercedarios, Rvd. Padre Carlos Herrada A.

Carlos Herrada A.

N.o 25

ceremonias religiosas que se efectuarán hoy:

**PARROQUIA LA VIRITA:** Misas rezadas, a las 8.30 y 9.30 horas y a las 11.30. Misa solemne.

**PARROQUIA SAN FRANCISCO LOZANO:** 19 horas, misa solemne de Resurrección. Homilia del Párroco. En seguida, procesión con el Santísimo Sacramento por ser domingo 3.0 del mes. Habrá confesiones diariamente durante toda la Semana Santa.

**MISION CATOLICA ITALIANA:** Misas a las 8, 9, 10 y 11 horas. La santa misa de 10 es para la colectividad italiana de Santiago. En estos días habrá confesores italianos.

**MONASTERIO BENEDICTINO LAS CONDES:** 10 horas, misa solemne y Homilia; 18 horas, Visperas de Resurrección.

**CASA DE MARIA:** Domingo de Pascua de Resurrección: una misa a las horas acostumbradas, hoy domingo.

**PARROQUIA DE LOS SANTOS ANGELES:** Domingo de Resurrección, misa solemne a las 9 horas.

**BASILICA DE LA MERED:** 5.30 horas, solemne procesión, sermón de estilo, por el R. P. Carlos Oviedo Cavada (mércores).

6.30 horas, solemne Misa Pasqual.

19.15 horas, Rosario, Misa Bendición Solemne y canto del Regina Coeli.

El horario de misas de hoy domingo será el de costumbre.

**SAN AGUSTIN:** Misas: 7, 8, 9, 10, 11, 12 y 13 horas.

**PARROQUIA SAN BRUNO:** 11 horas, solemne misa de Resurrección. (Las demás misas son según el horario acostumbrado.)

**SANTUARIO DE NUESTRA SEÑORA DE LUJAN:** Misas a

las 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 y 19 horas. Durante el Triduo Sacro habrá confesión a toda hora.

**PARROQUIA SAN FRANCISCO LOZANO:** 19 horas, misa solemne de Resurrección. Homilia del Párroco. En seguida, procesión con el Santísimo Sacramento por ser domingo 3.0 del mes. Habrá confesiones diariamente durante toda la Semana Santa.

**MISION CATHOLIC ITALIANA:** Misas a las 8, 9, 10 y 11 horas. La santa misa de 10 es para la colectividad italiana de Santiago. En estos días habrá confesores italianos.

**MONASTERIO BENEDICTINO LAS CONDES:** 10 horas, misa solemne y Homilia; 18 horas, Visperas de Resurrección.

**CASA DE MARIA:** Domingo de Pascua de Resurrección: una misa a las horas acostumbradas, hoy domingo.

**PARROQUIA DE LOS SANTOS ANGELES:** Domingo de Resurrección, misa solemne a las 9 horas.

**BASILICA DE LA MERED:** 5.30 horas, solemne procesión, sermón de estilo, por el R. P. Carlos Oviedo Cavada (mércores).

6.30 horas, solemne Misa Pasqual.

19.15 horas, Rosario, Misa Bendición Solemne y canto del Regina Coeli.

El horario de misas de hoy domingo será el de costumbre.

**SAN AGUSTIN:** Misas: 7, 8, 9, 10, 11, 12 y 13 horas.

**PARROQUIA SAN BRUNO:** 11 horas, solemne misa de Resurrección. (Las demás misas son según el horario acostumbrado.)

**SANTUARIO DE NUESTRA SEÑORA DE LUJAN:** Misas a

las 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 y 19 horas. Durante el Triduo Sacro habrá confesión a toda hora.

**PARROQUIA SAN FRANCISCO LOZANO:** 19 horas, misa solemne de Resurrección. Homilia del Párroco. En seguida, procesión con el Santísimo Sacramento por ser domingo 3.0 del mes. Habrá confesiones diariamente durante toda la Semana Santa.

**MISION CATHOLIC ITALIANA:** Misas a las 8, 9, 10 y 11 horas. La santa misa de 10 es para la colectividad italiana de Santiago. En estos días habrá confesores italianos.

**MONASTERIO BENEDICTINO LAS CONDES:** 10 horas, misa solemne y Homilia; 18 horas, Visperas de Resurrección.

**CASA DE MARIA:** Domingo de Pascua de Resurrección: una misa a las horas acostumbradas, hoy domingo.

**PARROQUIA DE LOS SANTOS ANGELES:** Domingo de Resurrección, misa solemne a las 9 horas.

**BASILICA DE LA MERED:** 5.30 horas, solemne procesión, sermón de estilo, por el R. P. Carlos Oviedo Cavada (mércores).

6.30 horas, solemne Misa Pasqual.

19.15 horas, Rosario, Misa Bendición Solemne y canto del Regina Coeli.

El horario de misas de hoy domingo será el de costumbre.

**SAN AGUSTIN:** Misas: 7, 8, 9, 10, 11, 12 y 13 horas.

**PARROQUIA SAN BRUNO:** 11 horas, solemne misa de Resurrección. (Las demás misas son según el horario acostumbrado.)

**SANTUARIO DE NUESTRA SEÑORA DE LUJAN:** Misas a

las 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 y 19 horas. Durante el Triduo Sacro habrá confesión a toda hora.

**PARROQUIA SAN FRANCISCO LOZANO:** 19 horas, misa solemne de Resurrección. Homilia del Párroco. En seguida, procesión con el Santísimo Sacramento por ser domingo 3.0 del mes. Habrá confesiones diariamente durante toda la Semana Santa.

**MISION CATHOLIC ITALIANA:** Misas a las 8, 9, 10 y 11 horas. La santa misa de 10 es para la colectividad italiana de Santiago. En estos días habrá confesores italianos.

**MONASTERIO BENEDICTINO LAS CONDES:** 10 horas, misa solemne y Homilia; 18 horas, Visperas de Resurrección.

**CASA DE MARIA:** Domingo de Pascua de Resurrección: una misa a las horas acostumbradas, hoy domingo.

**PARROQUIA DE LOS SANTOS ANGELES:** Domingo de Resurrección, misa solemne a las 9 horas.

**BASILICA DE LA MERED:** 5.30 horas, solemne procesión, sermón de estilo, por el R. P. Carlos Oviedo Cavada (mércores).

6.30 horas, solemne Misa Pasqual.

19.15 horas, Rosario, Misa Bendición Solemne y canto del Regina Coeli.

El horario de misas de hoy domingo será el de costumbre.

**SAN AGUSTIN:** Misas: 7, 8, 9, 10, 11, 12 y 13 horas.

**PARROQUIA SAN BRUNO:** 11 horas, solemne misa de Resurrección. (Las demás misas son según el horario acostumbrado.)

**SANTUARIO DE NUESTRA SEÑORA DE LUJAN:** Misas a

las 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 y 19 horas. Durante el Triduo Sacro habrá confesión a toda hora.

**PARROQUIA SAN FRANCISCO LOZANO:** 19 horas, misa solemne de Resurrección. Homilia del Párroco. En seguida, procesión con el Santísimo Sacramento por ser domingo 3.0 del mes. Habrá confesiones diariamente durante toda la Semana Santa.

**MISION CATHOLIC ITALIANA:** Misas a las 8, 9, 10 y 11 horas. La santa misa de 10 es para la colectividad italiana de Santiago. En estos días habrá confesores italianos.

**MONASTERIO BENEDICTINO LAS CONDES:** 10 horas, misa solemne y Homilia; 18 horas, Visperas de Resurrección.

**CASA DE MARIA:** Domingo de Pascua de Resurrección: una misa a las horas acostumbradas, hoy domingo.

**PARROQUIA DE LOS SANTOS ANGELES:** Domingo de Resurrección, misa solemne a las 9 horas.

**BASILICA DE LA MERED:** 5.30 horas, solemne procesión, sermón de estilo, por el R. P. Carlos Oviedo Cavada (mércores).

6.30 horas, solemne Misa Pasqual.

19.15 horas, Rosario, Misa Bendición Solemne y canto del Regina Coeli.

El horario de misas de hoy domingo será el de costumbre.

**SAN AGUSTIN:** Misas: 7, 8, 9, 10, 11, 12 y 13 horas.

**PARROQUIA SAN BRUNO:** 11 horas, solemne misa de Resurrección. (Las demás misas son según el horario acostumbrado.)

**SANTUARIO DE NUESTRA SEÑORA DE LUJAN:** Misas a

las 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 y 19 horas. Durante el Triduo Sacro habrá confesión a toda hora.

**PARROQUIA SAN FRANCISCO LOZANO:** 19 horas, misa solemne de Resurrección. Homilia del Párroco. En seguida, procesión con el Santísimo Sacramento por ser domingo 3.0 del mes. Habrá confesiones diari

# Chile inicia investigaciones sistemáticas sobre etnología

La presencia del profesor doctor Thomas Barthel, en nuestro país tiene una extraordinaria importancia para los estudios etnológicos, por cuanto señala el somiento de investigaciones fundamentales para esclarecer, principalmente, problemas relacionados con lenguas de pueblos primitivos en la zona norte, y en Isla de Pascua.

Barthel, etnólogo de la Universidad de Hamburgo, se ha especializado en culturas de América Indígena y del área del Pacífico Sur.

Gracias al apoyo del Rector, don Juan Gómez Millas, a recomendaciones realizadas por el Director del Centro de Estudios Antropológicos.

En cuanto a la cuestión de los animales —nos dice Barthel— son muy pocos los datos que tenemos y no estamos seguros si encajan en la población actual de dicha Isla. Así, el mundo científico

tropológicos de la Universidad de Chile, doctor Luis Sandoval Smart, fue posible contar con la colaboración del doctor Barthel, quien a comienzos del próximo mes partirá al norte acompañado de los investigadores Carlos Muñizaga Aguirre y Alberto Medina, para estudiar lo referente a lenguas, y costumbres, de la tradición kunza, al interior de la provincia de Antofagasta. A fines de junio, Barthel se dirigirá a Isla de Pascua, donde permanecerá aproximadamente seis meses, con el objeto de continuar en la tarra de descifrar el contenido de las tablas parlantes, y, al mismo tiempo, recoger material etnológico para otros trabajos proyectados por dicho Centro.

pido de Chichen-Itza, en Yucatán. Elias pertenecen, cronológicamente, al siglo IX de nuestra Era. Así, el mundo científico

pudo conocer los textos del antiguo imperio maya, y en el caso particular indicado, ellos se refieren esencialmente a instrucciones y reglas para efectuar las siembra; comprenden contenidos sobre interpretación del porvenir, y, además, abarcan lo referente a calendarios.

El trabajo está realizado ya en más de un cuincuenta por ciento.

**CENTROS DE INVESTIGACIÓN.** — Hay, para la investigación de las escrituras de los mayas antiguos, tres importantes centros de estudio: Hamburgo, otro de la "Carnegie Foundation" y un tercero en Leningrado. El primero intercambia informaciones con el norteamericano, y en muchos aspectos hemos llegado a resultados semejantes. Sin embargo, no sucede lo mismo en el de la Unión Soviética, ya que los resultados obtenidos hasta el momento difieren apreciablemente con los logrados por los occidentales.

**LA ETNOLOGÍA ACTUAL EN ALEMANIA.** — Refiriéndose al estado actual de la ciencia etnológica en Alemania Federal, el profesor Barthel manifiesta que los nuevos trabajos comenzaron en el año 1950, luego de la interrupción creada por la guerra.

Las principales expediciones alemanas se han dirigido a América Latina (El Salvador, Costa Rica, Nicaragua, Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia, Brasil y Chile), el otro rubro comprende África, Australia, y, recientemente, se iniciaron en Nueva Guinea.

En el aspecto teórico, la tendencia germana se inclina por las investigaciones de carácter histórico-cultural, pero no en el sentido de la Escuela de Viena.

Es, por decirlo, una combinación entre arqueología, etnología y ecología. En los últimos tiempos ha surgido una nueva orientación hacia los fenómenos de aculturación.

Está representada por una generación de jóvenes maestros, cuyos frutos ejercen ya influencia seria y notoria con aportes de considerable jerarquía.

Por otra parte, existe el grupo de sabios con ya más larga investigación, quienes se caracterizan por clero intelectualismo en sus posiciones y obras.

Siguen las aguas de Thurnwald, y en cierta medida las corrientes anglo-americanas, las cuales también comparten los jóvenes.

Como evidencia del interés en Alemania por estas ciencias, hoy fundamentales para el progreso de la humanidad, hay doce grandes museos etnológicos, y cinco catedras de renombre.

El hecho que el Centro de Estudios Antropológicos de la Universidad de Chile trabaje metódicamente en ésta, será de inestimable valor para el futuro, tanto científico como social del país, termina diciéndonos el doctor Barthel.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Además, nuestra tarea se dirige a considerar el nivel económico de vida y problemas urbanos en esas comunidades.

Es así que en términos científicos recibe el nombre de aculturación o aculturación.

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.—AGUSTINAS 1288.—TELEFONO 82222.—CASILLA 81-D.

Santiago de Chile, domingo 21 de abril de 1957

## La declaración rusa y el mundo democrático

**N**IKITA Khrushchev, Jefe del Partido Comunista ruso, ha hecho una declaración que coincide con los límites de la insolencia y que tiene, en todo caso, el mérito de establecer claramente los hastiados ahora solapados designios del Gobierno Soviético. Sus palabras advierten al mundo occidental, y a todos los países en que impera la libre modalidad democrática, que su Gobierno no estará dispuesto a aceptar inmisiones, atribuyendo a maniobra de carácter capitalista el origen de los movimientos libertarios de Hungría.

Su declaración supone, en buenas cuentas, una actitud análoga a la observada por los dictadores del período inmediatamente anterior a la guerra y reviente, en consecuencia, un peligro semejante. Con esta clase de baladronadas es imposible limpiar la atmósfera internacional y mantener asegurada la paz, pues tienden a desfigurar los hechos y a revestirlos de propósitos que estos nunca tuvieron.

Desde luego, la interpretación forzada de los sucesos sangrientos de Hungría constituye una mentira que ni siquiera en Rusia se admite o se puede admitir como verdad. Atribuir exclusivamente el origen de la rebelión del pueblo húngaro a la maquinación de los pueblos capitalistas constituye una aseveración dudosa, destinada en forma fundamentada a dar al pueblo soviético, vacuna también de la mentira totalitaria, una imagen monstruosa del mundo occidental.

Mañana el engaño conservativo y patético en todos sus actos, aun en aquellos que representan la práctica colonialista, el Gobierno ruso ha mantenido a la inmensa población que vive detrás de los Urales y a la que soporta su imperio en los países dominados, en una atmósfera viciada por la propaganda mendaz. Es sabido cómo esta propaganda les sirve, incluso, para mantener el engaño dentro de las fronteras políticas de las propias democracias.

El Gobierno ruso, por intermedio de su más alto vocero político, acusa al mundo occidental de intentos de socavación de su régimen, echando al olvido que esa práctica les pertenece por entero a ellos, y que de su constante expresión las democracias occidentales disponen de abundantes pruebas. Los partidos comunistas enciavados dentro del mundo democrático constituyen una forma permanente de invadir las fronteras de la democracia mediante el engaño.

Cuando la democracia se defiende de la pertinaz obra de disolución encarnada en los partidos comunistas, se recurre al expediente fácil de clamar por la libertad, la misma libertad que ha sido pisoteada en Hungría, Polonia y en la propia Rusia.

Lo peor que existe en un régimen como el de la dictadura moscovita es que, al igual que sus predecesores de la Alemania nazi, cimentan su obra en el engaño y turban las mentes por medio de una propaganda en que la verdad es intencionadamente desfigurada. Esta actitud ha informado todos sus actos, permitiendo a su diplomacia una elasticidad basada en la mentira, ya que no tiene, necesariamente, que contar con la realidad de los hechos para orientarla en la forma requerida por sus intereses. Esta situación, por cierto, pone al mundo occidental en lucha desigual ante un adversario que no discrimina entre los medios de combate y que echa mano sin de los más inmorales.

La advertencia del Kremlin es, pues, un serio requerimiento para que el mundo democrático medite y no se haga ilusiones con respecto de un enemigo que cuenta a la mentira como aliado.

## Nombramiento de tres Embajadores

**E**l Senado ha otorgado su acuerdo constitucional a tres nombramientos diplomáticos: don José Serrano Palma, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario, Delegado Permanente de Chile ante las Naciones Unidas; don Juan Guzmán Cruchaga, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario ante el Gobierno de El Salvador, y don Miguel Serrano Fernández, actual Encargado de Negocios en Nueva Delhi, como Embajador ante el Gobierno de la India.

Estos tres nombramientos prestigiosos al Servicio Exterior de Chile, porque en dos de ellos se corona una vida meritaria al servicio del país, y en otro consagra a un diplomático joven de sobresalientes cualidades intelectuales.

El cargo de Embajador Extraordinario y Plenipotenciario, Delegado Permanente de Chile ante las Naciones Unidas, es uno de los más delicados del Servicio Exterior. El nombramiento ha recaído en un prestigioso abogado y diplomático, don José Serrano Palma. Se tituló de abogado en 1928, con su

De JOAQUIN EDWARDS BELLO

## Mito de la Estatua de la Justicia en Valparaíso

**E**n la parte comercial y moderna de Valparaíso, en la portada de los Tribunales de Justicia, se encuentra en la joya estatuaría de la diosa representativa de la virtud de dar a cada cual lo que le corresponde. Es la estatua de la Justicia, serena, maciza, con un fabuloso color de lapizátil.

No escape dicha estatua al vicio del mito. Lo desmiente la propuesta de don Roberto Hernández, en La Unión de Valparaíso. Dice así:

### "LA VERDADERA HISTORIA"

Don Francisco Echaurren Huidobro era Intendente de Valparaíso en 1872. A su iniciativa se debió la instalación de los Tribunales de Justicia en el sitio en que ahora se encuentran, y en donde se hallaba situada antes la Aduana de San Agustín.

Al año siguiente, don Francisco, después de haber promovido la erección de las estatuas de Cochrane y Wheelwright, se preocupó de encargar la reproducción de algunas obras de arte europeas para embellecer plazas y parques públicos.

Así se encargaron a Francia las estatuas de "Las Cuatro Estaciones" (ubicadas en la Plaza de la Victoria), la de Colón (en la Avenida Brasil) y la de la Justicia. Se rompe también la negra leyenda, entonces, de que las hermosas estatuas de la principal plaza porteña fueran producto del saqueo chileno en la ciudad de Lima.

Las estatuas en cuestión fueron fundidas por Val D'Osne, en París, y pagadas por la Municipalidad. En 1876 el pedestal de la Justicia estaba listo. El 20 de agosto, en el centenario de nacimiento de O'Higgins, fue inaugurado el monumento.

De MANUEL EDUARDO HÜBNER

## Don Vicente en Chile

**O**tro que Pérez Rosales se hubiere desalentado al volver a Chile en 1830. Retornaba, a los veintitrés años, desde el París de Malbran y Luis Felipe. Llegó a un Valparaíso de "andrajosas quebradas" y "cuochos torrados en la ola". Y hubo de entrar a Santiago "por la inminente, sucia y desgraciada calle de San Pablo". Pérez Vicente no tuvo tiempo para asentar París. Chiloé lo ganó de inmediato. No sólo por su intuitiva valoración de lo chileno. También, porque tuvo "pára muchas mamás y para no pocos bobos, todos los encantos de los trajes" de moda recién desencadenados".

Pero en el Santiago de la época era inevitable, a cortas o a largas, "la terrible pregunta: '¿Cuanto tiene?'". Y como Pérez Rosales, sin contar talento y cuna, instrucción esmerada y personalidad arrulladora, no tenía nada, "nadie volvió a acordarse más de él". Fueron, más que "dos años de delito fariente", de experiencia directa, ligeramente amargada del medio social santiaguino. Al cabo de ellos, vió e precipitado el desvalido "dandy" a buscar medios más sólidos de enterar la vida".

Comenzaba su aventura de Chile. La de un muchacho que a los veintitrés años, había vivido diecisiete de increíble pericia invadida de historia. Tenía que arrasar en su patria, entender lo suyo, interpretar la tierra, vivir, a pleno pulmón, lo chileno.

Lo hizo. Y como muy pocos. Con una gallardía, una plenitud, una resolución sorprendentes. Fue "de todo" e hizo de todo. Vivió un "rosario de contratiempos y de crueles tropopeos". Pero del cual quiso, en la

destacan "Junto al braseo", "La fiesta del escrachón", "La mirada inmóvil", "Agua del cielo". "El maleficio de la luna" y "Aventura y canción". Por sus condiciones de caballerosidad e inteligencia, de conocimiento profundo de los problemas americanos, representaría en forma brillante los intereses de Chile en la República hermana de El Salvador.

José Serrano Fernández es un diplomático joven y un conocido escritor de las nuevas generaciones. Goza en la India de un sólido prestigio intelectual y político, y ha sabido ganarse las simpatías del pueblo y de sus gobernantes por su dedicación al trabajo, su preocupación cultural de la India y su versación en los problemas internacionales. Sus libros, "Antología del verdadero cuento en Chile", "La época más oscura", "La Antártida y otros mitos" y "Ni por mar ni por tierra", lo colocan en un sitio destacado en la historia de la literatura chilena.

Juan Guzmán Cruchaga es un distinguido diplomático de carrera y un poeta prestigioso. Ha desempeñado los cargos de Cónsul de Chile en Tampico, Rio Gallegos, Hong Kong, Bolivia, Bahía Blanca, Hull, Salta, El Salvador y San Francisco de California; Secretario de la Embajada en Buenos Aires, Consejero en Colombia, Encargado de Negocios en Venezuela, Consejero en Washington y Ministro Consejero en Argentina. Entre sus libros más importantes se

en dicha capital, habría llegado a Chile, entre los trofeos de guerra de nuestro ejército, en los años de 1880 a 1881. En vista de esto el regidor propuso retirar la estatua, a la que llamó agravio constante al poder judicial. Le acompañó en su propuesta el regidor D. Eugenio Fernández.

Fue entonces cuando apareció el desmentido de don Roberto Hernández, en La Unión de Valparaíso. Dice así:

### "LA VERDADERA HISTORIA"

Don Francisco Echaurren Huidobro era Intendente de Valparaíso en 1872. A su iniciativa se debió la instalación de los Tribunales de Justicia en el sitio en que ahora se encuentran, y en donde se hallaba situada antes la Aduana de San Agustín.

Al año siguiente, don Francisco, después de haber promovido la erección de las estatuas de Cochrane y Wheelwright, se preocupó de encargar la reproducción de algunas obras de arte europeas para embellecer plazas y parques públicos.

Así se encargaron a Francia las estatuas de "Las Cuatro Estaciones" (ubicadas en la Plaza de la Victoria), la de Colón (en la Avenida Brasil) y la de la Justicia. Se rompe también la negra leyenda, entonces, de que las hermosas estatuas de la principal plaza porteña fueran producto del saqueo chileno en la ciudad de Lima."

Las estatuas en cuestión fueron fundidas por Val D'Osne, en París, y pagadas por la Municipalidad. En 1876 el pedestal de la Justicia estaba listo. El 20 de agosto, en el centenario de nacimiento de O'Higgins, fue inaugurado el monumento.

## PANORAMA

**N**uevas metas. La educación sindical en los Estados Unidos, unicamente planteada por los propios obreros en estrecha colaboración con universidades, grupos civicos y asociaciones de ciudadanos, está dando cada vez mayor importancia al análisis, por parte de los grupos de trabajadores, de las relaciones

humanas dentro del ámbito de la ciudad, la nación y el mundo entero, con el convencimiento de que una adecuada comprensión de las normas morales, que son el fundamento de la convivencia humana dentro de un régimen de libertad, es un paso firme hacia la preservación del sistema de vida democrático.

El obrero no lucha ya solamente por su propio bienestar personal o gremial. Ha alcanzado un nivel intelectual y económico que le permite darse cuenta de que su esfuerzo colectivo no puede ya limitarse a conseguir la plenitud de los beneficios sociales, sino que debe estar listo para defender el orden de vida que le ha permitido el acceso a su actual situación.

Forma parte de una comunidad organizada, sobre la fe en una serie de valores morales que en conjunto representan la democracia, y al mismo combate para compartir totalmente los beneficios de la cultura y de la civilización, hoy enderezada al servicio de la justicia.

Envidia y maliciosa son achacadas de todas partes. El doctor Marañón ha escrito sobre la envidia española en las páginas 72, 154, 252, 506, y otras, de su obra Antonio Pérez. Se trata del mayor defecto de los españoles: la envidia al rojo. Chile heredó este vicio y lo multiplicó. Don Mariano José de Larra dijo: "A José Bonaparte le tildaron de 'el tío Pepe Botella'. Tenía dos hermosos ojos y bebía agua".

J. E. B.

## Primer Congreso Nacional del Comercio Minorista

**E**n el Teatro Municipal de Viña del Mar se ha solemnemente inaugurado el Primer Congreso Nacional del Comercio Minorista, con la concurrencia de más de trescientos delegados representativos del país.

Cabe destacar la oportunidad de este torneo de los mercaderes minoristas. En los momentos actuales, con el desplome económico, tendiente a poner un disco definitivo al comercio inflacionario que ha afectado a nuestro país. Ya se han comenzado a valorar los primeros efectos beneficiosos de esta política dentro y fuera del país. Se ha creado un clima de confianza nacional e internacional en torno a las medidas tomadas por el Gobierno, al punto de que hoy nuevamente los capitales extranjeros se interesan por retornar a los mercados chilenos. Pero esta política ha significado—como toda empresa—grandes sacrificios y perjuicios. No han faltado quienes han querido explotar el costo de tales sacrificios, ocultando el sentido que los inspira, para crear situaciones y otras ciudades del país en los primeros días del nuevo curso. Toda política antiflacionaria ha provocado resultados similares en los países que se han visto forzados a ello.

El comercio minorista representa, en todos los aspectos, una actividad de gran importancia económica. Simplemente, más allá de las necesidades de la población, es la actividad que más demanda de la vida nacional. Nadie podrá, de buena fe, negar la política económica seguida por el Gobierno.

El comercio minorista representa el sector de la vida nacional. Hacia el llega diariamente los movimientos de la alta finanza, y al mismo combate para compartir totalmente los beneficios de la cultura y de la civilización, hoy enderezada al servicio de la justicia.

Los dirigentes sindicales de los Estados Unidos tienen conciencia de esta ampliación en los métodos y en las metas del obrerismo y en esto son apenas parte de un despertar general de la conciencia democrática del obrerismo mundial. Eso es lo que explica que sean los trabajadores en todas partes la vanguardia de la resistencia contra la infiltración y la conquista armada, que siguen siendo los propósitos fundamentales del supuestamente "proletario" comunismo soviético.

El mundo está entrando en una época política que podría llamarla la de la lucha obrera contra el totalitarismo comunista en todos sus aspectos, políticos, económicos, sociales y culturales.

La libertad y la democracia sobre todas las cosas y circunstancias, ya que sólo dentro de ellas puede desarrollarse la vida integral del hombre.

LA URSS organiza para julio próximo un "Festival Mundial de la Juventud por la paz y la amistad". ¿Amenizarán estas jornadas "pacíficas" mostrando a los jóvenes las maravillas de sus armas atómicas teledirigidas?

Señor Director:

Gran alegría en los barrios pobres ha producido la determinación del actual director de la ETCE, al ordenar la reposición de los viejos carros en las líneas de Mapocho-Yungay.

Si durante los gobiernos radicales hubieran actuado hombres de esta talla, de seguro que la población de la capital no estaría sufriendo el martirio de la locomoción.

Por acuerdo de los técnicos, se levantaron casi todas las líneas y se suprimieron sus recorridos. Los técnicos rápidamente consideraron que Santiago, como ciudad moderna, debiera haber desaparecido los viejos carros y, en efecto, así se hizo y la ciudad vio desaparecer la invasión militar de Mendoza. En ella perdió poder y vida. Con la muerte de Rodríguez—comentó Vicente—, terminó mi afiliación al negocio ganadero de las pampas". Volvió a Chile en definitiva, o mejor dicho, dejó de volver a Argentina a caballo. En la otra banda quedó también otro chileno caro a su corazón: su "abogado sirviente", Manuel Campos, que tampoco "era hombre vulgar". "Antiguo saltador de los Cerrillos de Teno", "atrevidísimo", que dio intensa fuerza. Se jugó la vida otras tantas: nevazones subtías; el paso de "imposibles", a gatas y con el cuchillo horadando el hielo; los desbarcamientos en la neblina; las cabalgatas bajo el quebracho en las primeras planicies patagonicas; o el arriero solitario o el catamarquino; expediciones "guerrero-mercantiles" en la región de los ranqueles...

No sólo es comprador de ganado arrero y baquiano. También es ganadero él mismo, como "engordador" y agricultor en Boldomávida y después Comallequi. En el Chacchón y Facundo Quiroga, "Fray Aldas" sostuvo desde Antofagasta y Salta hasta Bio-Bio y el comienzo del Neuquén. Lo hizo mil veces, por veintidós distintos boquetes cordilleranos. Se jugó la vida otras tantas: nevazones subtías; el paso de "imposibles", a gatas y con el cuchillo horadando el hielo; los desbarcamientos en la neblina; las cabalgatas bajo el quebracho en las primeras planicies patagonicas; o el arriero solitario o el catamarquino; expediciones "guerrero-mercantiles" en la región de los ranqueles...

En Chile le guardaba el norte de la plata y el cobre.

M. E. H.

## La Semana Política

### FACULTADES EXTRAORDINARIAS

El hecho central de los últimos días se relaciona con la dictación de la Ley de Facultades Extraordinarias, solicitada por el Ejecutivo al Congreso y obtenida gracias al concurso patriótico de diversas fuerzas políticas y elementos independientes que hacen mayoría en el Poder Legislativo. Los partidos Conservador Unido, Liberal Nacional, Falange Nacional, y otros fueron los que apoyaron la iniciativa. La monserga, como se recordará, circuló desde septiembre de 1952, y creció desmedida en el primer período de esta segunda Administración del Presidente Ibáñez.

Constituye algo paradojal en cierto sentido, y una majadería obsesiva, la de poner en tela de juicio las limpidas actuaciones democráticas de los actuales gobernantes. Esta monserga, como se recordará, circuló desde septiembre de 1952, y creció desmedida en el primer período de esta segunda Administración del Presidente Ibáñez.

Algunas agrupaciones partidarias y personeros de ellas han hecho gran caudal en toro a lo que significa otorgar facultades a un Gobierno, concretamente, al actual Ejecutivo. Se ha hablado de que las implican una muestra de "confianza". Ya hemos dicho que en un orden de prioridad está la defensa de nuestra democracia, amenazada por grupos proclives al aventurismo antidemocrático. Pero examinemos el tema de la "confianza".

Constituye algo paradojal en cierto sentido, y una majadería obsesiva, la de poner en tela de juicio las limpidas actuaciones democráticas de los actuales gobernantes. Esta monserga, como se recordará, circuló desde septiembre de 1952, y creció desmedida en el primer período de esta segunda Administración del Presidente Ibáñez.

Tampoco nos parece equilibrado conceder excesiva importancia a muchos hechos que conforman la estructura normal de los regímenes democráticos. En una perspectiva general, salientes y oquideas del sucedido político deben encuadrarse severa e inteligentemente dentro del escenario dinámico de la realidad social y de la diversa reacción de los seres humanos. Lo importante es el estilo democrático de un país. En Chile, dicho estilo es una realidad maciza. Si surgen dificultades—humanas dificultades—, ellas se resuelven oportunamente, teniendo siempre a la vista los superiores intereses de la patria y el progresivo desarrollo de nuestra democracia.

La Escuela Vocacional N.º 11 celebrará 15 años de vida mañana a las 9 horas. Se ha organizado el programa con una ceremonia simple y庄重. Gracias a la disposición de los padres, que han hecho un gran esfuerzo, se han reunido miles de personas que han contribuido a enriquecer la vida social de Santiago. Hoy se celebra el aniversario de la Escuela, que ha sido muy exitoso y ha contribuido a mejorar la calidad de vida de los estudiantes. Hoy se celebra el aniversario de la Escuela, que ha sido muy exitoso y ha contribuido a mejorar la calidad de vida de los estudiantes.

El presidente de la Escuela, don Juan José Gómez, ha sido elegido presidente de la Asociación de padres de familia, que ha organizado una feria en la que se han vendido numerosos artículos y se han recaudado fondos para la construcción de un edificio nuevo. Hoy se celebra el aniversario de la Escuela, que ha sido muy exitoso y ha contribuido a mejorar la calidad de vida de los estudiantes.

## La religión en lo humano

A través de los tiempos, la historia nos habla de las religiones, como hábitos naturales del hombre, en su necesidad de aspirar a algo más estable, más duradero y más tranquillizador para la esperanza de la felicidad que en esta vida tiene tantas limitaciones y tan escasas posibilidades. Como la felicidad es un instinto y, por lo tanto, ley natural, los humanos, al no encontrarla en esta vida, a todo lo mucho que habla de comenzar con la muerte, a todo lo mucho que habla de incomprendible que el hombre primario fue encontrando a través de creación divina. Creer en ser superior, fuente de necesidad humana.

En la India, país de innumerables sectas religiosas, pais de idiosíacos multiplicados, país de permanentes anoranzas y búsquedas espirituales, han habido genios que, a través de la religión, pretendieron unificar no solo a los millones de indios, sino también a todos los pueblos de todas las razas.

Ram Mohun Roy, Devendranath Tagore, abuelo del gran escritor y poeta Tagore; Keshub Chunder Sen y Davayandia, fueron seguramente los más destacados en este afán unitario de la humanidad, por medio de la religión.

Ram Mohun Roy, un genio extraordinario que abrió una nueva era en la historia espiritual del Viejo Continente; que el primer tipo, en India, de la humanidad universal, dice Romain Rolland, en uno de sus libros.

Fue un gran aristócrata, por familia, tradición, cultura y talento general. De genio ardorosamente combativo, luchó con todos los medios a su alcance, para lograr la unidad de los hombres y a través de la filosofía religiosa, que permitiera la tolerancia y el respeto a todas las creencias, siempre que ellas estuvieran inspiradas en las virtudes, en la moral y en el amor a la justicia.

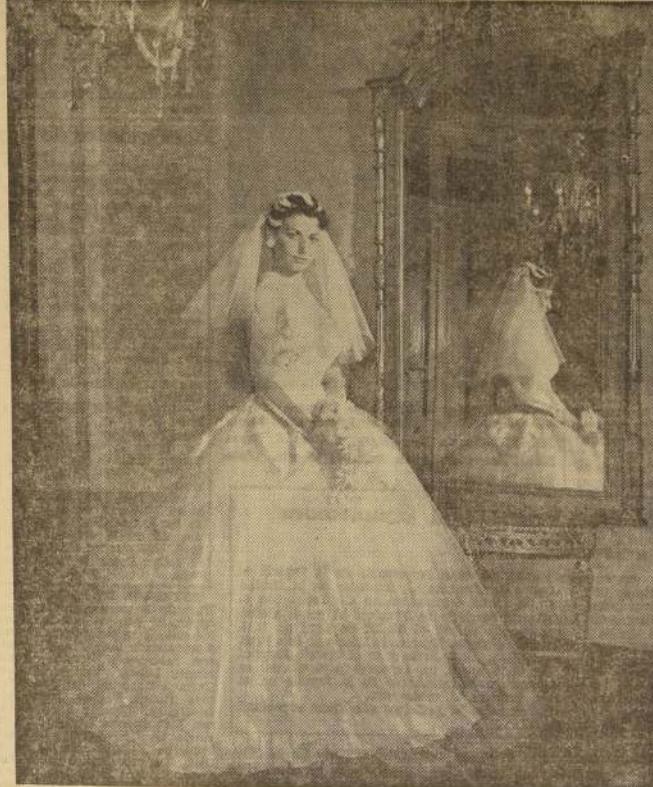
Poliogito extraordinario, hablaba el inglés, el sánscrito, el hebreo, el griego y el latín. Predicó, dio conferencias, escribió y defendió la doctrina de la religión universal escrita en varios idiomas. Llegó a conocer toda superstición y estudió a fondo los Testamentos del cristianismo. Fue el primer hindú de alta alcurnia que buscó la enseñanza de Cristo. En 1820 publicó, según los Evangelios, un libro sobre los "Principios de Jesús, guía hacia la paz y la felicidad".

Construyó un fabuloso templo dedicado a la "Casa de Dios". Estaba consagrado al culto del solo Dios, sin segundo, del Ser supremo, inaccesible, inmutable, que es el autor y el conservador del universo. Debía ser adorado sin nombre alguno, sin designación, sin título especialmente empleado por cada hombre o grupo de hombres, para ningún ser particular. La Iglesia no estaba cerrada a nadie. El quiso que su templo fuera una casa de plena universalidad, abierta a todos los hombres sin distinción de color, de casta, de nación y de religión. En el acta de donación ordenaba "que ninguna religión fuese ultrajada o tratada con desprecio. El culto debía incluir la contemplación del Ser Supremo, la caridad, la piiedad, la virtud y fortificarse los vínculos entre todos los hombres de todas las creencias".

Así, la India moderna entregó a la cultura mundial series excepcionales que superaron, tal vez, interpretar mejor a Dios, al excluir toda limitación egoista, basada en las hipótesis, en la interpretación o en las revelaciones.

El día en que todos los humanos se encuentren en Dios, cualquiera que sea el camino por el que se le busque, podremos, quizá, cantar la canción de la generosidad y de la humildad.

POLUX



## Matrimonio Lyon Giralt.

Edwards Eastman..

Hoy, a las 18 horas, será bendecido privadamente en la iglesia civil por parte de los padres de la novia, los señores Carlos Budge Zafarri, Carlos Eastman Beeche, señora Patricia Beeche de Errázuriz, señora Gloria Phillips Tagle, y señores Eduardo Valdés Freire, Jean Louis Berthez y Gonzalo Bulnes Sanfuentes.

Testigos del civil, por parte del novio, la señora Filomena Salas de Lyon, y señores Jorge Astaburuaga Lyon, Ramón Leccos Matte, Daniel Covarrubias, Raimundo Puelma Vicuña, Javier Donoso Phillips y Luis Cousiño.

DE BRASIL.— Ha regresado de Río de Janeiro, don Pedro Pablo Larraín García Moreno.

EN VISA DEL MAR.— Se han dirigido a Viña del Mar, don León Larraín Echeverría, señora Ester Yrrázaval de Larraín.

## EXPOSICION DE HIDOBRO GUTIERREZ.

Con un hermoso retrato de la señora Marlene Ahrens, exhibido en la vidriera de Briceño Salas y Cia. Ltda. Bandera 693, Manuel Hidobro Gutiérrez reabre su exposición de cuadros al público, en el tercer piso de la casa comercial antes mencionada. En su exhibición destaca figuras conocidas de varones y damas, y telas de bellissimos motivos de nuestros valles suenos y costas del litoral. La exposición permanecerá abierta al público durante toda la proxima semana.

## SITIOS PARA PERIODISTAS

EN AVDA. INDEPENDENCIA, PROXIMO A PLAZA CHACABUCO

Desde 360 m<sup>2</sup>, con espaciosa locomoción a la puerta. Operación rápida por la Caja, sin costo para el imponente. Grandes facilidades de pago si el monto del préstamo no cubre el total del valor del sitio.

MAS ANTECEDENTES:

CALLE LA BOLSA 81 — H. M. P.

UNA GOT...  
...CIENTOS...MILES...

...MILLONES DE GOTAS...

qué importa!

Llegaron los  
PILOTOS  
donde

PORTUGUES

6995  
TRES TELAS  
damas, caballeros, niños

...Un peso vale tres  
si compra en PORTUGUES  
BASCUNAN 24 · CREDITOS

## JUNTE LAS LETRAS DE LOS CUADERNOS

COLON

Forme con ellas la frase:  
LIBRERIA COLON

Ganará una pluma fuente y un número, para que participe en el Concurso, que todos los meses premia con 4 medallas y 4 portadocumratos y 4 pelotas de fútbol.

IMPRESA LIBRERIA  
COLON  
COMPANIA 1007  
POR MAYOR AL DOMICILIO

## OPORTUNIDAD PARA EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

## SITIOS EN LA FLORIDA

POR INTERMEDIO DE LA CAJA — AV. VI  
CUÑA MACKENNA — PARADERO 21 (TRI  
NIDAD). — TOTALMENTE URBANIZADOS  
Y PLANTADOS

De 480 a 1.000 m<sup>2</sup>. Excelente locomoción. Escripción definitiva de compra-venta. La operación de préstamo se tramita en la Caja sin cargo ni costo para el comprador. Grandes facilidades de pago si el préstamo no cubre el valor total del sitio. (Se atiende en el terreno todos los días, incluso domingos y festivos. Bajarse Paradero 21 Av. Trinidad, 3 cuadras al poniente de Av. Vicuña Mackenna).

Más antecedentes:  
Calle La Bolsa 81 — H. M. P.

PARA SANTIAGO Y TODO CHILE. NECESITAMOS

ES SU AMBICION GANAR DINERO;  
PUES AQUI EL DINERO LO ESTA  
ESPERANDO  
SOLAMENTE BUSCAMOS:

Personas capaces, ambiciosas y perseverantes, dispuestas a labrarse un sólido futuro económico a base de trabajo inteligente como vendedores (as) de una firma que ofrece algo algo nuevo en mercados y acciones financieras, píneras y de agrado.

No nos interesan fracasados ni incapaces; sólo necesitamos personas que deseen llegar a ser alguien a base de su trabajo y de su capacidad.

QUE OFRECEMOS:

Buena renta a base de alta comisión y un futuro espléndido para vendedores (as) que trabajen en forma, situación de empleado particular, vacaciones gratis y buenos premios para los esforzados. Trabajo y puesto permanentes.

QUE DEBE HACER UD.:

Si Ud. considera reunir las condiciones antes explicadas, escriba en forma manuscrita a Gerente de Futuro Seguro, Calleja 13-D, Santiago, indicando en forma amplia, clara y precisa los siguientes datos: referencias personales, edad, estudios, experiencia en venta, otros trabajos efectuados hasta la fecha y copias de recomendaciones comerciales.

Indique zona que le interesaría trabajar. No se imprescindirá que tenga experiencia en ventas. Se les hará curso pagado y se guardará absoluta reserva. Interesan ofertas de corredores con oficina y equipo de venta propios, tanto del sur, como del norte del país.

## EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE  
ACCIONISTAS

De acuerdo con el artículo 33 de los Estatutos Sociales, se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 30 de los corrientes, a las 16 horas, la que se celebrará en calle Agustinas N° 129, 3er. piso, Sala del Honorable Consejo.

En esta reunión, el Consejo Directivo presentará el Balance y Memoria correspondientes al ejercicio financiero de la Empresa del año 1956, y se procederá a la elección de los señores Consejeros que representarán las acciones preferidas por un nuevo período, y dos Inspectores de Cuentas.

FRANCISCO SAN CRISTOBAL JARPA  
Presidente

## CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Conforme al inciso segundo del Art. 38 de los Estatutos Sociales, se anuncia que los Registros de Accionistas permanecerán cerrados desde el 22 al 30 de abril en curso, ambos fechas inclusive.

VICTORIANO MORA ECHAGUE  
Gerente



NUEVO CARGO PASA  
A OCUPAR MILTON  
CARR EN LA "U. P."



# A medianoche se inició el júbilo cristiano rememorando la resurrección de Jesucristo

EL REPIQUE DE LA GRAN CAMPANA DE LA BASÍLICA DE SAN JUAN DE LETRAN. SEÑALÓ EL ACONTECIMIENTO

HOY HABRA MENSAJE DE PIO XII

CUIDAD DEL VATICANO, 20 (UPI). — Por Charles Ridley. — La gran campana de San Juan de Letrán, una de las cinco Basílicas Patriales de Roma, señaló la intención del júbilo cristiano rememorando la Resurrección de Jesucristo.

No bien pasó el medianoche y tras la campanada de San Juan de Letrán, la más antigua de las iglesias, las campanas de las otras 446 de Roma fueron echadas a vuelo. Es que se había salido de las tinieblas del duero por la Crucifixión de Jesucristo y la celebración celebraba la Resurrección.

Un número sin precedentes de peregrinos extranjeros participó de la alegría, demorada en dos horas por una disposición Papal en 1955. Hasta entonces, la Resurrección se festejaba a partir del mediodía del Sábado de Gloria. Las cifras de los que calculan que se han concentrado en Roma no menos de 100 mil personas procedentes del exterior.

Al sonar las campanas, el Santo Padre se prosternó en su capilla privada, en silencio oració. Al mediodía debe decir su mensaje tradicional de Pascua, que este año es de 100 días, interrumpida en cualquier año anterior.

Las campanas iluminaron en el momento en que se cantaba el "Gloria In Excelsis Deo" en San Pedro y los demás templos de Roma. A las misas correspondientes concurrieron verdaderas muchedumbres. Estos oficios puestamente la Vigilia Pascual, último de los ritos de la Semana Santa.

Los sacerdotes vestidos de súpura bendijeron la nueva llama, símbolo de la Luz Eterna y de la Gloria del Señor.

ACTOS DE AYER. — CIUDAD DEL VATICANO, 20 (UPI). — Su Santidad Pío XII se asomó hoy por ventana de su estudio para bendecir a 5,000 peregrinos extranjeros de los muchos más que convergen sobre Roma para escuchar misa en su exhortación "Pascua de la paz".

Eran las 12.25 cuando el Santo Padre impartió la bendición a los peregrinos. Esta fue la segunda interrupción de la jornada de oraciones con que el Papa observó el Sábado de Gloria. Más temprano había dirigido unas palabras a un grupo de laicos franceses.

Entre tanto, crece la expectativa por el discurso del Docenzo de Pascua. Se cree que será similar a anteriores mensajes sobre los horrores de una guerra nuclear, pero habrá más gente en la Plaza

Carr tendrá asiento en la capital mexicana.

Carr estuvo en la United Press el 1941. Fue corresponsal de esta empresa en Atlanta, los años de ir a San Juan, Puerto Rico, como Gerente, y en 1948 fue nombrado Gerente para el Perú. Estuvo en Lima hasta 1953, año en que fue trasladado a Santiago de Chile.

## Centro de investigación nuclear en Latinoamérica

MÉXICO, 20 (UPI). — Las naciones latinoamericanas establecerán dentro de uno o dos años un centro continental de investigación nuclear, que México tiene esperanzas de que se construya aquí, según declaró hoy el doctor Carlos Graff Fernández, destacado hombre de ciencia nuclear mexicano.

El doctor Graff indicó que probablemente México marche a la cabeza de todas las naciones latinoamericanas en los estudios atómicos.

UNA NUEVA ESQUINA MILLONARIA LO ESPERA A UD. PARA PROBAR SU SUERTE

**SE GAMAR**

Sub  
AGENCIA OFICIAL

LOTERIA DE CONCEPCION Y  
POLL CHILENA DE BENEFICENCIA

CAMBIOS INTERNACIONALES

ORDENES DE PAGO A TODO EL MUNDO

AHUMADA 201 esp. AGUSTINAS  
TELEFONO 32327. — (Edificio Banco Chile)

**¡Todo a la Calle!**

CONTINUA NUESTRA  
TRADICIONAL  
**Liquidación**  
EN PLENA  
TEMPORADA

Chalecas colegiales .....	\$ 680
Chalecas p. Sras. ....	980
Sweaters caballeros .....	880
Chalecos para señoras, lana magnolia .....	1.980
Paletoes p. Sras. ....	1.850
Chales guaquas .....	980
Bufandas .....	380
Y miles de artículos a precios nunca vistos	

**A Comerciantes,  
Precios Especiales**

AHORRE LA DIFERENCIA: COMPRE DIRECTAMENTE A LA FÁBRICA



**The New York Jersey**  
SOTOMAYOR 9  
UNICA DIRECCION

## Renunció jefe de Ejército de Jordania y huyó a Siria

AMMAM, 20 (UPI). — El mayor general Ali El Hayyari, nombrado Jefe del Estado Mayor del Ejército jordano por el Rey Hussein, huyó inesperadamente a Siria desde donde comunicó por teléfono su renuncia.

La inesperada dimisión se produjo durante una investigación sobre elementos del Ejército contrarios a Occidente.

Según despacho de Damasco el mayor general Hayyari nombrado hace sólo dos días para substituir al mayor general Ali Abu Nuwar como Jefe

del Ejército, había solicitado asilo político en la capital siria.

Agregaron esas informaciones que según fuentes sirias Hayyari había dimisionado para poner de relieve su apoyo a los oficiales que se oponen a la política filooccidental del Rey Hussein.

El joven monarca de 22 años conferenció con el Primer Ministro Hussein Khalidi y otros miembros del Gobierno que lo apoyan en sus esfuerzos para expulsar del Ejército y de la Administración Pública a los elementos filocomunistas.

Según despacho de Damasco el mayor general Hayyari, nombrado hace sólo dos días para substituir al mayor general Ali Abu Nuwar como Jefe

Khalidi dio un comunicado para anunciar que Hayyari había huído más tarde por Radio Moscú, diciendo que Jordania sigue teniendo una investigación sobre el frustrado golpe militar del pasado fin de semana contra el rey Hussein. No hay acuerdo entre los oficiales que apoyan a Ali Abu Nuwar, substituyéndolo por Hayyari, conocido como militar de acción sin tendencia política alguna.

Hayyari, que dos veces había rogado que no se le nombrara jefe del Estado Mayor, salió para Damasco en misión oficial y de allí, según recio el comunicado, teleófono para representar su renuncia.

En Damasco unos tres mil estudiantes sirios hicieron una manifestación callejera en favor de Hayyari y del Gobierno islamista del Primer Ministro Khalidi.

Nabulí, que ahora es Ministro de Relaciones Exteriores en el Gabinete moderado de Khalidi, en una entrevista que le hizo el Rey de

Siria soñó que Hayyari era nombrado sucesor de Hayyari como Jefe de la Legión Árabe compuesta por 20 mil hombres. Se considera que el candidato con mayor probabilidad es el actual Subjefe del Estado Mayor, mayor general Hafez Majali.

La situación militar de Jordania parece hallarse en estado de reorganización luego del anuncio hecho el domingo por el Rey de

que habían sido sofocadas "viles tentativas" por "elementos subversivos" de apoderarse del mando del Ejército.

El comunicado de Khalidi declara también que el Gabinete seguirá la "política liberal" trazada por Hussein en cooperación con Egipto, Siria y Arabia Saudita.

EN DAMASCO, 20 (UPI). — El Jefe Supremo del Ejército jordano abandonó hoy su puesto y huyó a Siria a los doce días causado de haber tomado posesión.

Se trata del general Ali el Hayyari, a quien el Rey Hussein designó para el puesto el jueves pasado.

El Hayyari dijo que las intrigas

cívicas y la intervención de ciertos Agregados Militares extranjeros fueron responsables de su destitución.

Las intrigas, según dice el general, dirigidas contra los oficiales "liberales" del Ejército que abogaban por una alianza más íntima con Siria y Egipto.



SAN JUAN (Puerto Rico). — El Gobernador Luis Muñoz Marín (izquierda) y su esposa saludan al famoso especialista en cardiología, Dr. Paul White, a su llegada aquí para tratar el maladísimo famoso violinista, Pablo Casals, quien sufrió un ataque al corazón mientras realizaba un concierto para un festival de Música. El Dr. White, quien trató al Presidente Eisenhower, dice que Casals se restablecerá de su afección. — (Radiotono U. P.)

## El nuevo Presidente de Venezuela será elegido el 19 de enero de 1958

CARACAS, 20. — (UPI). — El Presidente del Congreso, Arturo Brillembourg, declaró que las elecciones presidenciales se realizarán el 19 de enero de 1958 o antes, conforme a lo que dispone la Constitución Nacional.

Brillembourg hizo tal declaración después de que el Congreso inició ayer su último año de labores en sesiones ordinarias que duraron casi diez días. El actual período de sesiones del Congreso vence con estos sesiones y el período presidencial también vence el 19 de abril de 1958.

El Congreso debió autorizar también el matrimonio constitucional que, en caso de que, permitiera al actual Presidente Pérez Jiménez continuar en el Poder, luego de vencido su término.

El Presidente Mandatario está preparando un informe sobre el estado de la nación, que será presentado al Congreso dentro del término de 10 días.

Fuentes autorizadas del Gobierno dijeron que también se están dando los últimos toques a proyectos de ley que serán sometidos por el Gobierno a la consideración del Parlamento. Entre ellos están el estatuto electoral, el presupuesto, concesiones petroleras, etcétera.

El Dr. José R. Pasquale, quien le atiende al Dr. José R. Pasquale, permitió por primera vez a Casals tomar algunos medicamentos blandos. El facultativo informó que el cardiógrafo no sufría alteración alguna y que el estado general del paciente mejoró sin interrupción.

Por otra parte, la Orquesta del Festival de Música, que comienza aquí el lunes próximo comenzó a ensayar, bajo la dirección del violinista Alexander Schneider con músicos solistas como Rudolf Serkin y Eugene Istomin.

Schneider declaró que el problema principal era lograr que los músicos no se preocuparan por la enfermedad de Casals. "Debo recordarles continuamente —agregó— que toquen sin emoción. Esto es difícil cuando la verdad es que vienen para hacer música emocionante con Casals".

## BOOKS FROM ENGLAND JUST ARRIVED

ESSENTIAL ENGLISH — Eckersley — BOOK 1 to 4.

THE ADVANCED LEARNER'S DICTIONARY OF CURRENT ENGLISH.— Hornby-Gatenby-Waterfield.

COLLINS' SPANISH-ENGLISH and ENGLISH-SPANISH DICTIONARY.— POCKET EDITION.

BRIGHTER ENGLISH.— C. E. Eckersley Short Stories, Plays, Poems and Essays with exercises.

And several other books for University Students.

LIBRERIA "EL SEMBRADOR"

Paseo Matte 342 — Fono 398903 — Santiago

Nueva emisión de sellos brasileños

RIO DE JANEIRO, 20 (UPI). — El Departamento de Correos y Telégrafos hará una emisión de cinco millones de sellos de correo para el uso de los servicios postales de Brasil.

La emisión constará de tres tipos de sellos: 15 centavos, 20 centavos y 25 centavos.

Los sellos se emitirán el 15 de noviembre.

Los sellos se emitirán el 15 de nov

## Inglatera inició producción de proyectiles teleguiados

DOS DE ELLOS SE DISPARAN DESDE AVIONES CONTRA BLANCOS EN VUELO

LONDRES, 20 (UPI).— (Por K. C. Thaler).— Fuentes oficiales revelaron hoy que se ha iniciado la producción en serie de cuatro proyectiles teleguiados.

Dos de ellos han sido diseñados para ser disparados desde aviones de caza contra blancos en vuelo; los otros dos son proyectiles antiaéreos desparados desde tierra.

Los pedidos de fabricación han sido coloca-

Otro proyectil en producción desde hace algún tiempo es el Armstrong-Whitworth, destinado a ser usado desde buques de guerra.

El más importante de los dos proyectiles disparados desde aviones es producido por la Compañía de Havilland, en Hatfield y Bolton. Un portavoz

de esta Compañía dijo que se trata de un arma "muy eficaz", pero su nombre y sus detalles siguen siendo un secreto.

El otro proyectil del mismo tipo, el llamado "Fireflash", ya está en uso por la Real Fuerza Aérea, aunque hasta ahora se trata principalmente de un arma de instrucción. Se está perfeccionando, sin embargo, una versión más avanzada.

Una de las Compañías que tiene la licencia para producir el "Fireflash" es la de la English Electric Company.

Otro proyectil del mismo tipo es también supersoníco y está movido por un motor a reacción, entendiéndose que su propósito principal es servir de interceptor de largo radio de acción. Este proyectil es producido por la Bristol Aeroplane Company.

Los informantes, sin embargo, advirtieron que transcurrió "hoy aún tiempo" probablemente, varios años, antes que estos proyectiles puedan ser suministrados en cantidades apreciables a las fuerzas británicas y en Ultramar.

## Literato galo terminó su huelga de hambre que se prolongó por 20 días

PARÍS, 20.— (UPI).— Lanza del Vasto, conocido literato opositor a la violencia, dio hoy por terminada su huelga de hambre de veinte días y se presentó a la policía para responder al interrogatorio respecto del folleto en que denuncia supuestas atrocidades cometidas en Argel.

Del Vasto, que hace veinte años adoptó la actitud pasiva al estilo Mahatma Gandhi para protestar contra la violencia, fue "invitado" a explicar su folleto.— "Llamado a la conciencia francesa"— ante el jefe de policía, Mathieu, en la jefatura parisina de policía y detectives.

El folleto, escrito por Del Vasto al iniciar su huelga, fue considerado de protesta contra los llamados "errores" cometidos por las tropas francesas en Argel. Refiriéndose a esos "errores", Del Vasto dice: "Ustedes que aman a Francia y que no quieren verla perder prestigio, deben arriesgarse a denunciar estos horrores".

El folleto y la huelga de hambre de Del Vasto, según algunos círculos, han logrado el respaldo de algunos grupos religiosos franceses.

Las autoridades dicen que están "estudiando" el caso de Del Vasto.

Del Vasto es más conocido como el autor de "Peregrinaje aux Soucous" (Peregrinaje a las Fuentes), que es una obra contra la violencia.

## Agilado debate en reunión del Partido Comunista británico

LONDRES, 20 (UPI).— El Comité del Partido Comunista británico puso fin hoy a un tumultuoso debate sobre Hungría rechazando dos mociones de censura a Moscú.

Las dos mociones fueron rechazadas por clara mayoría, aunque no se reveló el número de votos.

Una moción constituyó un repudio categorico de la línea oficial de que los acontecimientos en Hungría fueron "una conspiración contrarevolucionaria" y de que Rusia hizo bien en sofocar dicha conspiración.

La segunda moción exigió la intervención de las autoridades como una necesidad, pero criticaba a los dirigentes partidarios por no haber condenado "la política errada que condujo a la revolución".

La votación puso fin a un debate de dos días durante los cuales la dirección del Partido trató de convencer a los miembros de la Unión que la que se considera la causa principal de la huida de 20 por ciento producida en el número de militantes del Partido durante el último año.

Uno de los proyectiles antiaéreos disparados desde tierra es un arma cohete supersónica de mayor maniobrabilidad, mayor velocidad y mayor capacidad de altura que los aviones con piloto. La producción de este proyectil, cuyo nombre no ha sido revelado, es a cargo de la English Electric Company.

Otro proyectil del mismo tipo es también supersoníco y está movido por un motor a reacción, entendiéndose que su propósito principal es servir de interceptor de largo radio de acción. Este proyectil es producido por la Bristol Aeroplane Company.

Los informantes, sin embargo, advirtieron que transcurrió "hoy aún tiempo" probablemente, varios años, antes que estos proyectiles puedan ser suministrados en cantidades apreciables a las fuerzas británicas y en Ultramar.

Una de las Compañías que tiene la licencia para producir el "Fireflash" es la de la English Electric Company.

Otro proyectil del mismo tipo es también supersoníco y está movido por un motor a reacción, entendiéndose que su propósito principal es servir de interceptor de largo radio de acción. Este proyectil es producido por la Bristol Aeroplane Company.

Los informantes, sin embargo, advirtieron que transcurrió "hoy aún tiempo" probablemente, varios años, antes que estos proyectiles puedan ser suministrados en cantidades apreciables a las fuerzas británicas y en Ultramar.

Una de las Compañías que tiene la licencia para producir el "Fireflash" es la de la English Electric Company.

Otro proyectil del mismo tipo es también supersoníco y está movido por un motor a reacción, entendiéndose que su propósito principal es servir de interceptor de largo radio de acción. Este proyectil es producido por la Bristol Aeroplane Company.

Los informantes, sin embargo, advirtieron que transcurrió "hoy aún tiempo" probablemente, varios años, antes que estos proyectiles puedan ser suministrados en cantidades apreciables a las fuerzas británicas y en Ultramar.

Una de las Compañías que tiene la licencia para producir el "Fireflash" es la de la English Electric Company.

Otro proyectil del mismo tipo es también supersoníco y está movido por un motor a reacción, entendiéndese que su propósito principal es servir de interceptor de largo radio de acción. Este proyectil es producido por la Bristol Aeroplane Company.

Los informantes, sin embargo, advirtieron que transcurrió "hoy aún tiempo" probablemente, varios años, antes que estos proyectiles puedan ser suministrados en cantidades apreciables a las fuerzas británicas y en Ultramar.

Una de las Compañías que tiene la licencia para producir el "Fireflash" es la de la English Electric Company.

Otro proyectil del mismo tipo es también supersoníco y está movido por un motor a reacción, entendiéndese que su propósito principal es servir de interceptor de largo radio de acción. Este proyectil es producido por la Bristol Aeroplane Company.

Los informantes, sin embargo, advirtieron que transcurrió "hoy aún tiempo" probablemente, varios años, antes que estos proyectiles puedan ser suministrados en cantidades apreciables a las fuerzas británicas y en Ultramar.

Una de las Compañías que tiene la licencia para producir el "Fireflash" es la de la English Electric Company.

Otro proyectil del mismo tipo es también supersoníco y está movido por un motor a reacción, entendiéndese que su propósito principal es servir de interceptor de largo radio de acción. Este proyectil es producido por la Bristol Aeroplane Company.

Los informantes, sin embargo, advirtieron que transcurrió "hoy aún tiempo" probablemente, varios años, antes que estos proyectiles puedan ser suministrados en cantidades apreciables a las fuerzas británicas y en Ultramar.

Una de las Compañías que tiene la licencia para producir el "Fireflash" es la de la English Electric Company.

Otro proyectil del mismo tipo es también supersoníco y está movido por un motor a reacción, entendiéndese que su propósito principal es servir de interceptor de largo radio de acción. Este proyectil es producido por la Bristol Aeroplane Company.

Los informantes, sin embargo, advirtieron que transcurrió "hoy aún tiempo" probablemente, varios años, antes que estos proyectiles puedan ser suministrados en cantidades apreciables a las fuerzas británicas y en Ultramar.

Una de las Compañías que tiene la licencia para producir el "Fireflash" es la de la English Electric Company.

Otro proyectil del mismo tipo es también supersoníco y está movido por un motor a reacción, entendiéndese que su propósito principal es servir de interceptor de largo radio de acción. Este proyectil es producido por la Bristol Aeroplane Company.

Los informantes, sin embargo, advirtieron que transcurrió "hoy aún tiempo" probablemente, varios años, antes que estos proyectiles puedan ser suministrados en cantidades apreciables a las fuerzas británicas y en Ultramar.

Una de las Compañías que tiene la licencia para producir el "Fireflash" es la de la English Electric Company.

Otro proyectil del mismo tipo es también supersoníco y está movido por un motor a reacción, entendiéndese que su propósito principal es servir de interceptor de largo radio de acción. Este proyectil es producido por la Bristol Aeroplane Company.

Los informantes, sin embargo, advirtieron que transcurrió "hoy aún tiempo" probablemente, varios años, antes que estos proyectiles puedan ser suministrados en cantidades apreciables a las fuerzas británicas y en Ultramar.

Una de las Compañías que tiene la licencia para producir el "Fireflash" es la de la English Electric Company.

Otro proyectil del mismo tipo es también supersoníco y está movido por un motor a reacción, entendiéndese que su propósito principal es servir de interceptor de largo radio de acción. Este proyectil es producido por la Bristol Aeroplane Company.

Los informantes, sin embargo, advirtieron que transcurrió "hoy aún tiempo" probablemente, varios años, antes que estos proyectiles puedan ser suministrados en cantidades apreciables a las fuerzas británicas y en Ultramar.

Una de las Compañías que tiene la licencia para producir el "Fireflash" es la de la English Electric Company.

Otro proyectil del mismo tipo es también supersoníco y está movido por un motor a reacción, entendiéndese que su propósito principal es servir de interceptor de largo radio de acción. Este proyectil es producido por la Bristol Aeroplane Company.

Los informantes, sin embargo, advirtieron que transcurrió "hoy aún tiempo" probablemente, varios años, antes que estos proyectiles puedan ser suministrados en cantidades apreciables a las fuerzas británicas y en Ultramar.

Una de las Compañías que tiene la licencia para producir el "Fireflash" es la de la English Electric Company.

Otro proyectil del mismo tipo es también supersoníco y está movido por un motor a reacción, entendiéndese que su propósito principal es servir de interceptor de largo radio de acción. Este proyectil es producido por la Bristol Aeroplane Company.

Los informantes, sin embargo, advirtieron que transcurrió "hoy aún tiempo" probablemente, varios años, antes que estos proyectiles puedan ser suministrados en cantidades apreciables a las fuerzas británicas y en Ultramar.

Una de las Compañías que tiene la licencia para producir el "Fireflash" es la de la English Electric Company.

Otro proyectil del mismo tipo es también supersoníco y está movido por un motor a reacción, entendiéndese que su propósito principal es servir de interceptor de largo radio de acción. Este proyectil es producido por la Bristol Aeroplane Company.

Los informantes, sin embargo, advirtieron que transcurrió "hoy aún tiempo" probablemente, varios años, antes que estos proyectiles puedan ser suministrados en cantidades apreciables a las fuerzas británicas y en Ultramar.

Una de las Compañías que tiene la licencia para producir el "Fireflash" es la de la English Electric Company.

Otro proyectil del mismo tipo es también supersoníco y está movido por un motor a reacción, entendiéndese que su propósito principal es servir de interceptor de largo radio de acción. Este proyectil es producido por la Bristol Aeroplane Company.

Los informantes, sin embargo, advirtieron que transcurrió "hoy aún tiempo" probablemente, varios años, antes que estos proyectiles puedan ser suministrados en cantidades apreciables a las fuerzas británicas y en Ultramar.

Una de las Compañías que tiene la licencia para producir el "Fireflash" es la de la English Electric Company.

Otro proyectil del mismo tipo es también supersoníco y está movido por un motor a reacción, entendiéndese que su propósito principal es servir de interceptor de largo radio de acción. Este proyectil es producido por la Bristol Aeroplane Company.

Los informantes, sin embargo, advirtieron que transcurrió "hoy aún tiempo" probablemente, varios años, antes que estos proyectiles puedan ser suministrados en cantidades apreciables a las fuerzas británicas y en Ultramar.

Una de las Compañías que tiene la licencia para producir el "Fireflash" es la de la English Electric Company.

Otro proyectil del mismo tipo es también supersoníco y está movido por un motor a reacción, entendiéndese que su propósito principal es servir de interceptor de largo radio de acción. Este proyectil es producido por la Bristol Aeroplane Company.

Los informantes, sin embargo, advirtieron que transcurrió "hoy aún tiempo" probablemente, varios años, antes que estos proyectiles puedan ser suministrados en cantidades apreciables a las fuerzas británicas y en Ultramar.

Una de las Compañías que tiene la licencia para producir el "Fireflash" es la de la English Electric Company.

Otro proyectil del mismo tipo es también supersoníco y está movido por un motor a reacción, entendiéndese que su propósito principal es servir de interceptor de largo radio de acción. Este proyectil es producido por la Bristol Aeroplane Company.

Los informantes, sin embargo, advirtieron que transcurrió "hoy aún tiempo" probablemente, varios años, antes que estos proyectiles puedan ser suministrados en cantidades apreciables a las fuerzas británicas y en Ultramar.

Una de las Compañías que tiene la licencia para producir el "Fireflash" es la de la English Electric Company.

Otro proyectil del mismo tipo es también supersoníco y está movido por un motor a reacción, entendiéndese que su propósito principal es servir de interceptor de largo radio de acción. Este proyectil es producido por la Bristol Aeroplane Company.

Los informantes, sin embargo, advirtieron que transcurrió "hoy aún tiempo" probablemente, varios años, antes que estos proyectiles puedan ser suministrados en cantidades apreciables a las fuerzas británicas y en Ultramar.

Una de las Compañías que tiene la licencia para producir el "Fireflash" es la de la English Electric Company.

Otro proyectil del mismo tipo es también supersoníco y está movido por un motor a reacción, entendiéndese que su propósito principal es servir de interceptor de largo radio de acción. Este proyectil es producido por la Bristol Aeroplane Company.

Los informantes, sin embargo, advirtieron que transcurrió "hoy aún tiempo" probablemente, varios años, antes que estos proyectiles puedan ser suministrados en cantidades apreciables a las fuerzas británicas y en Ultramar.

Una de las Compañías que tiene la licencia para producir el "Fireflash" es la de la English Electric Company.

Otro proyectil del mismo tipo es también supersoníco y está movido por un motor a reacción, entendiéndese que su propósito principal es servir de interceptor de largo radio de acción. Este proyectil es producido por la Bristol Aeroplane Company.

Los informantes, sin embargo, advirtieron que transcurrió "hoy aún tiempo" probablemente, varios años, antes que estos proyectiles puedan ser suministrados en cantidades apreciables a las fuerzas británicas y en Ultramar.

Una de las Compañías que tiene la licencia para producir el "Fireflash" es la de la English Electric Company.

Otro proyectil del mismo tipo es también supersoníco y está movido por un motor a reacción, entendiéndese que su propósito principal es servir de interceptor de largo radio de acción. Este proyectil es producido por la Bristol Aeroplane Company.

Los informantes, sin embargo, advirtieron que transcurrió "hoy aún tiempo" probablemente, varios años, antes que estos proyectiles puedan ser suministrados en cantidades apreciables a las fuerzas británicas y en Ultramar.

Una de las Compañías que tiene la licencia para producir el "Fireflash" es la de la English Electric Company.

Otro proyectil del mismo tipo es también supersoníco y está movido por un motor a reacción, entendiéndese que su propósito principal es servir de interceptor de largo radio de acción. Este proyectil es producido por la Bristol Aeroplane Company.

Los informantes, sin embargo, advirtieron que transcurrió "hoy aún tiempo" probablemente, varios años, antes que estos proyectiles puedan ser suministrados en cantidades apreciables a las fuerzas británicas y en Ultramar.

Una de las Compañías que tiene la licencia para producir el "Fireflash" es la de la English Electric Company.

Otro proyectil del mismo tipo es también supersoníco y está movido por un motor a reacción, entendiéndese que su propósito principal es servir de interceptor de largo radio de acción. Este proyectil es producido por la Bristol Aeroplane Company.

Los informantes, sin embargo, advirtieron que transcurrió "hoy aún tiempo" probablemente, varios años, antes que estos proyectiles puedan ser suministrados en cantidades apreciables a las fuerzas británicas y en Ultramar.

Una de las Compañías que tiene la licencia para producir el "Fireflash" es la de la English Electric Company.

Otro proyectil del mismo tipo es también supersoníco y está movido por un motor a reacción, entendiéndese que su propósito principal es servir de interceptor de largo radio de acción. Este proyectil es producido por la Bristol Aeroplane Company.

Los informantes, sin embargo, advirtieron que transcurrió "hoy aún tiempo" probablemente, varios años, antes que estos proyectiles puedan ser suministrados en cantidades apreciables a las fuerzas británicas y en Ultramar.

Una de las Compañías que tiene la licencia para producir el "Fireflash" es la de la English Electric Company.

Otro proyectil del mismo tipo es también supersoníco y está movido por un motor a reacción, entendiéndese que su propósito principal es servir de interceptor de largo radio de acción. Este proyectil es producido por la Bristol Aeroplane Company.

Los informantes, sin embargo, advirtieron que transcurrió "hoy aún tiempo" probablemente, varios años, antes que estos proyectiles puedan ser suministrados en cantidades apreciables a las fuerzas británicas y en Ultramar.

Una de las Compañías que tiene la licencia para producir el "Fireflash" es la de la English Electric Company.

Otro proyectil del mismo tipo es también supersoníco y está movido por un motor a reacción, entendiéndese que su propósito principal es servir de interceptor de largo radio de acción. Este proyectil es producido por la Bristol Aeroplane Company.

Los informantes, sin embargo, advirtieron que transcurrió "hoy aún tiempo" probablemente, varios años, antes que estos proyectiles puedan ser suministrados en cantidades apreciables a las fuerzas británicas y en Ultramar.

## Sorpresivo y grato triunfo de Krumm en Salto Largo



OBTUVO EL PRIMER LUGAR CON 6.96 METROS.

Empate del record chileno en la posta de 4 por 100 metros.— Lamentable caída de Nova en los 3.000 con obstáculos.

Hoy termina el Campeonato de Campeones y que destaca en el puesto de honor a la delegación brasileña con 128 puntos, seguida de la argentina con 117 y de la chilena con 107.

**L**OS 4.10 metros de Fausto de Souza, del Brasil; los 54.54 de Bruno Strohmeyer, también de ese país, en el lanzamiento del martillo y el impresionante y agradable triunfo del joven saltador chileno Eduardo Krumm, que se impuso en el salto largo con 6.96 metros, fueron los más notables de la segunda jornada de la última jornada del Campeonato de Campeones de Atletismo, organizado por la Federación Chilena y que tiene como estímulo especial el trofeo "Guillermo García Huidobro".

El público se controló la entrada de 12.853 personas que pagaron 1.500 pesos, 500 clípido y entradas para las diferentes pruebas, en las que participaron los mejores atletas que dispone salvo con raras excepciones, el estadounidense sudamericano. La mitad premió con fervorosos aplausos a los vencedores, que fueron estos, los siguientes: Bruno Strohmeyer, de Brasil, en martillo, con 54.45 metros; Eduardo Krumm, de Chile, en salto largo, con 6.96 metros; Fausto de Souza, del Brasil, en salto con garrocha, con 4.10 metros; Ulises Laurindo dos Santos, del Brasil, en las valvas alitas, con 33 segundos; Antonio Núñez, de Argentina, en los 3.000 metros steeplechase, con 9.27.8, y el otro, el de posta de 4 por 100 metros, que llegó con 41.4.

Igualmente, ayer comenzó la disputa del decanato en el que participaron Hernán Figueroa y Leopoldo Kittsteiner, de Chile; Aldo Ribeiro y Rubens Habesch, del Brasil, y Ricardo Heber y Oscar Bartoli, de Argentina. En las 5 primeras pruebas realizadas en esta oportunidad se puso en ventaja el chileno Figueroa, con 3.06 puntos.

El segundo lugar perteneció a Arturo Michelich, de Chile, con 31.44 metros, obtenidos en el último decanato. El tercero lo conquistó Alejandro Díaz, actual recordman sudamericano, 50.30 metros, marcó con 34.45 metros que fueron los 33.77 metros de su mejor performance. El cuarto puesto fue conquistado por el brasiliense Walter de Costa Rodríguez, con 47.24 metros; el quinto para Manuel Ríos, de Argentina, con 45.85 metros, y el sexto para Juan Funes, también de Argentina, con 45.75 metros.

El tercero lugar perteneció a Arturo Michelich, de Chile, con 31.44 metros, obtenidos en el último decanato. El tercero lo conquistó Alejandro Díaz, actual recordman sudamericano, 50.30 metros, marcó con 34.45 metros que fueron los 33.77 metros de su mejor performance. El cuarto puesto fue conquistado por el brasiliense Walter de Costa Rodríguez, con 47.24 metros; el quinto para Manuel Ríos, de Argentina, con 45.85 metros, y el sexto para Juan Funes, también de Argentina, con 45.75 metros.

Otro triunfo para dos santos.— Dos partidas falsas hubieron antes de la largada definitiva de los 3.000 metros con valles y praderas, donde triunfó Ulises Laurindo dos Santos, del Brasil, campeón sudamericano de los 400 metros llanos. Muy superior al resto, Dos Santos pronto se ubicó adelante y ya a la altura de la puerta de la mansión, abrió amplia ventaja sobre sus rivales, para ganar con 53 segundos clavados.

El segundo lugar perteneció al brasiliense Amílcar Fernández, quien dejó atrás a Pabلو Diaz, quien se descompuso al superar los últimos obstáculos, perdiendo el tiempo que iba a conseguir el equipo. Poco después, quedó en el quinto que el chileno lo hizo con 53.6. El 4.º lugar fue conquistado por Carlos Coatl, de Argentina, con 55.9; el 5.º lo obtuvo Humberto Cabrera, de Argentina, con 57, y el 6.º y último, el chileno Arístides Strohmeyer, con 58.9.

DE SOUZA, TRIUNFO EN GARROCHA.— En el salto con garrocha, la lucha quedó reducida a Fausto de Souza, del Brasil, poseedor del record sudamericano con 4.13 metros y José Infante, que detiene el mejor registro nacional, con 4.11 metros.

La representación del Brasil pasó adelante en el punto de acumulación, 128 puntos; segundo están los atletas de Argentina, con 117, y 3.º Chile, con 107 puntos.

Dos equipos de Viña del Mar confirieron especial atractivo al programa de hockey en patines a desarrollarse hoy en la mañana, desde las 10 horas, en la Plaza Sufita. Los equipos de Everton y Ciclón enfrentarán a Ferrobaminton y Guadalupe de México. Los partidos, así como el programa a cumplirse corresponden al programa de difusión de este deporte en que están empeñadas tanto la Asociación Santiago como la Federación de Hockey de Chile. Frente a las dos encuentras se disputarán diversas pruebas sobre pista en distintas distancias de velocidad.

El programa fue elaborado en el siguiente orden:

10 HORAS.— Carreras en las distancias de 100, 200, 500 y 1.000 metros, en la calle Doctor John, que queda al costado de la Plaza de Armas.

11 HORAS.— Primeros equipos de Everton y Ferrobaminton.

12 HORAS.— Homenaje al señor Hugo Coello, Alcalde de Viña.

12.10 HORAS.— Encuentro de fondo: Ciclón de Viña con Guadalupe de México.

SOPRESA EN LOS 3.000 METROS.— Precio salido entre los competidores, se dieron la largada en los 3.000 metros con valles y praderas, donde participaron Santiago Nova y Francisco Alíen, de Chile; Francisco Amaral y José Santos Primo, de Brasil; Antoni Núñez y Eusebio Urquiza, de Argentina.

Picó adelante Núñez, siguiéndole Alíen, quien sostuvo el tren que intentaban imprimir los argentinos, quienes habían disparado a Urquiza en persecución de los chilenos. Así cubriendo los primeros 2.000 metros, Alíen seguía en la punta, que Nova desplazó a Alíen, que seguía en procura de alcanzar a Nova, que iba despegado cerca de 3 metros en la punta. A la altura de los 1.500, en la recta opuesta, Núñez abrió un claro estrecho sobre Nova, que de nuevo retomó la delantera en la recta frente a la tribuna oficial. Ya en la penúltima vuelta y siendo con 3 segundos de diferencia, Nova pegó a la recta final, Nova trascurrió en el obstáculo de tierra derecha, pero se reincorporó con firmeza, sin dejar que el argentino le diera alcance. Los últimos 300 metros fueron disputados a codo a codo entre Nova y Núñez. Superado el tope, Nova se armó para los tramos decisivos, trayendo amplia luz de ventaja sobre Núñez. Pero de nuevo el mismo obstáculo, Nova volvió a tropezar, quedando rezagado, con mucha potencia en el impulsivo, logrando resarcir que poco a poco fue dejando atrás, hasta conseguir los 6.96 que le dieron la victoria.

En efecto, a partir de los 3.80 metros, De Souza e Infante fueron superando en la recta de la variada, que iba colocando cada vez más a su favor. Infante se quedó en los 4 metros, en tanto que De Souza cubrió bien los 4.10, es decir en el primer impulsivo. Subió de la variada a los 4.15, cosa que el brasiliense intentó quitarle al record, De Souza cumplió los 3 metros sin lograr su objetivo.

El resultado final de la competencia fue: 1.º Fausto de Souza, Brasil, 4.13 metros; 2.º José Infante, Chile, 4.11; 3.º Ricardo Bonino, Argentina, 3.80; 4.º Ikuo Takekoshi, Brasil, 3.70; 5.º Cristian Reeb, Chile, 3.70; y 6.º Emir Martínez, Argentina, con 3.30 metros.

KRUMM VENCIO EN SALTO LARGO.— Una agradable sorpresa fué la que dio el chileno Eduardo Krumm, al vencer en el salto largo, con 6.96 metros, obtenidos en su último intento. Desde Wladimir Levitskiy, de Chile, con 6.86, 4.º entró Luis Kasius Akuta, de Brasil, con 6.78; 5.º Jorge Castillo, de Argentina, con 6.78; 6.º y 7.º Oscar Bartoli, de Argentina, con 6.76 metros.

STRÖHMAYER, CAMPEON.— El bien dotado martillista del Brasil, Bruno Strohmeyer, actual poseedor del record sudamericano, con

54.54 metros, cubrió los 50 metros que la separaban de la meta, en medio de acelerado ritmo. Núñez se levantó como pudo y cruzó la cinta de llegada con 3 segundos de diferencia, que puso el inesperado ganador, que puso 9.27.8 en la distancia. Nova, con 10.10; Alíen, con 9.30.2; Primo, con 9.37.6; Alíen, con 9.38.6; Urquiza, con 10.26; y Amaral, con 10.25.

STRÖHMAYER, CAMPEON.— El bien dotado martillista del Brasil, Bruno Strohmeyer, actual poseedor del record sudamericano, con

54.54 metros, cubrió los 50 metros que la separaban de la meta, en medio de acelerado ritmo. Núñez se levantó como pudo y cruzó la cinta de llegada con 3 segundos de diferencia, que puso el inesperado ganador, que puso 9.27.8 en la distancia. Nova, con 10.10; Alíen, con 9.30.2; Primo, con 9.37.6; Alíen, con 9.38.6; Urquiza, con 10.26; y Amaral, con 10.25.

STRÖHMAYER, CAMPEON.— El bien dotado martillista del Brasil, Bruno Strohmeyer, actual poseedor del record sudamericano, con

54.54 metros, cubrió los 50 metros que la separaban de la meta, en medio de acelerado ritmo. Núñez se levantó como pudo y cruzó la cinta de llegada con 3 segundos de diferencia, que puso el inesperado ganador, que puso 9.27.8 en la distancia. Nova, con 10.10; Alíen, con 9.30.2; Primo, con 9.37.6; Alíen, con 9.38.6; Urquiza, con 10.26; y Amaral, con 10.25.

STRÖHMAYER, CAMPEON.— El bien dotado martillista del Brasil, Bruno Strohmeyer, actual poseedor del record sudamericano, con

54.54 metros, cubrió los 50 metros que la separaban de la meta, en medio de acelerado ritmo. Núñez se levantó como pudo y cruzó la cinta de llegada con 3 segundos de diferencia, que puso el inesperado ganador, que puso 9.27.8 en la distancia. Nova, con 10.10; Alíen, con 9.30.2; Primo, con 9.37.6; Alíen, con 9.38.6; Urquiza, con 10.26; y Amaral, con 10.25.

STRÖHMAYER, CAMPEON.— El bien dotado martillista del Brasil, Bruno Strohmeyer, actual poseedor del record sudamericano, con

54.54 metros, cubrió los 50 metros que la separaban de la meta, en medio de acelerado ritmo. Núñez se levantó como pudo y cruzó la cinta de llegada con 3 segundos de diferencia, que puso el inesperado ganador, que puso 9.27.8 en la distancia. Nova, con 10.10; Alíen, con 9.30.2; Primo, con 9.37.6; Alíen, con 9.38.6; Urquiza, con 10.26; y Amaral, con 10.25.

STRÖHMAYER, CAMPEON.— El bien dotado martillista del Brasil, Bruno Strohmeyer, actual poseedor del record sudamericano, con

54.54 metros, cubrió los 50 metros que la separaban de la meta, en medio de acelerado ritmo. Núñez se levantó como pudo y cruzó la cinta de llegada con 3 segundos de diferencia, que puso el inesperado ganador, que puso 9.27.8 en la distancia. Nova, con 10.10; Alíen, con 9.30.2; Primo, con 9.37.6; Alíen, con 9.38.6; Urquiza, con 10.26; y Amaral, con 10.25.

STRÖHMAYER, CAMPEON.— El bien dotado martillista del Brasil, Bruno Strohmeyer, actual poseedor del record sudamericano, con

54.54 metros, cubrió los 50 metros que la separaban de la meta, en medio de acelerado ritmo. Núñez se levantó como pudo y cruzó la cinta de llegada con 3 segundos de diferencia, que puso el inesperado ganador, que puso 9.27.8 en la distancia. Nova, con 10.10; Alíen, con 9.30.2; Primo, con 9.37.6; Alíen, con 9.38.6; Urquiza, con 10.26; y Amaral, con 10.25.

STRÖHMAYER, CAMPEON.— El bien dotado martillista del Brasil, Bruno Strohmeyer, actual poseedor del record sudamericano, con

54.54 metros, cubrió los 50 metros que la separaban de la meta, en medio de acelerado ritmo. Núñez se levantó como pudo y cruzó la cinta de llegada con 3 segundos de diferencia, que puso el inesperado ganador, que puso 9.27.8 en la distancia. Nova, con 10.10; Alíen, con 9.30.2; Primo, con 9.37.6; Alíen, con 9.38.6; Urquiza, con 10.26; y Amaral, con 10.25.

STRÖHMAYER, CAMPEON.— El bien dotado martillista del Brasil, Bruno Strohmeyer, actual poseedor del record sudamericano, con

54.54 metros, cubrió los 50 metros que la separaban de la meta, en medio de acelerado ritmo. Núñez se levantó como pudo y cruzó la cinta de llegada con 3 segundos de diferencia, que puso el inesperado ganador, que puso 9.27.8 en la distancia. Nova, con 10.10; Alíen, con 9.30.2; Primo, con 9.37.6; Alíen, con 9.38.6; Urquiza, con 10.26; y Amaral, con 10.25.

STRÖHMAYER, CAMPEON.— El bien dotado martillista del Brasil, Bruno Strohmeyer, actual poseedor del record sudamericano, con

54.54 metros, cubrió los 50 metros que la separaban de la meta, en medio de acelerado ritmo. Núñez se levantó como pudo y cruzó la cinta de llegada con 3 segundos de diferencia, que puso el inesperado ganador, que puso 9.27.8 en la distancia. Nova, con 10.10; Alíen, con 9.30.2; Primo, con 9.37.6; Alíen, con 9.38.6; Urquiza, con 10.26; y Amaral, con 10.25.

STRÖHMAYER, CAMPEON.— El bien dotado martillista del Brasil, Bruno Strohmeyer, actual poseedor del record sudamericano, con

54.54 metros, cubrió los 50 metros que la separaban de la meta, en medio de acelerado ritmo. Núñez se levantó como pudo y cruzó la cinta de llegada con 3 segundos de diferencia, que puso el inesperado ganador, que puso 9.27.8 en la distancia. Nova, con 10.10; Alíen, con 9.30.2; Primo, con 9.37.6; Alíen, con 9.38.6; Urquiza, con 10.26; y Amaral, con 10.25.

STRÖHMAYER, CAMPEON.— El bien dotado martillista del Brasil, Bruno Strohmeyer, actual poseedor del record sudamericano, con

54.54 metros, cubrió los 50 metros que la separaban de la meta, en medio de acelerado ritmo. Núñez se levantó como pudo y cruzó la cinta de llegada con 3 segundos de diferencia, que puso el inesperado ganador, que puso 9.27.8 en la distancia. Nova, con 10.10; Alíen, con 9.30.2; Primo, con 9.37.6; Alíen, con 9.38.6; Urquiza, con 10.26; y Amaral, con 10.25.

STRÖHMAYER, CAMPEON.— El bien dotado martillista del Brasil, Bruno Strohmeyer, actual poseedor del record sudamericano, con

54.54 metros, cubrió los 50 metros que la separaban de la meta, en medio de acelerado ritmo. Núñez se levantó como pudo y cruzó la cinta de llegada con 3 segundos de diferencia, que puso el inesperado ganador, que puso 9.27.8 en la distancia. Nova, con 10.10; Alíen, con 9.30.2; Primo, con 9.37.6; Alíen, con 9.38.6; Urquiza, con 10.26; y Amaral, con 10.25.

STRÖHMAYER, CAMPEON.— El bien dotado martillista del Brasil, Bruno Strohmeyer, actual poseedor del record sudamericano, con

54.54 metros, cubrió los 50 metros que la separaban de la meta, en medio de acelerado ritmo. Núñez se levantó como pudo y cruzó la cinta de llegada con 3 segundos de diferencia, que puso el inesperado ganador, que puso 9.27.8 en la distancia. Nova, con 10.10; Alíen, con 9.30.2; Primo, con 9.37.6; Alíen, con 9.38.6; Urquiza, con 10.26; y Amaral, con 10.25.

STRÖHMAYER, CAMPEON.— El bien dotado martillista del Brasil, Bruno Strohmeyer, actual poseedor del record sudamericano, con

54.54 metros, cubrió los 50 metros que la separaban de la meta, en medio de acelerado ritmo. Núñez se levantó como pudo y cruzó la cinta de llegada con 3 segundos de diferencia, que puso el inesperado ganador, que puso 9.27.8 en la distancia. Nova, con 10.10; Alíen, con 9.30.2; Primo, con 9.37.6; Alíen, con 9.38.6; Urquiza, con 10.26; y Amaral, con 10.25.

STRÖHMAYER, CAMPEON.— El bien dotado martillista del Brasil, Bruno Strohmeyer, actual poseedor del record sudamericano, con

54.54 metros, cubrió los 50 metros que la separaban de la meta, en medio de acelerado ritmo. Núñez se levantó como pudo y cruzó la cinta de llegada con 3 segundos de diferencia, que puso el inesperado ganador, que puso 9.27.8 en la distancia. Nova, con 10.10; Alíen, con 9.30.2; Primo, con 9.37.6; Alíen, con 9.38.6; Urquiza, con 10.26; y Amaral, con 10.25.

STRÖHMAYER, CAMPEON.— El bien dotado martillista del Brasil, Bruno Strohmeyer, actual poseedor del record sudamericano, con

54.54 metros, cubrió los 50 metros que la separaban de la meta, en medio de acelerado ritmo. Núñez se levantó como pudo y cruzó la cinta de llegada con 3 segundos de diferencia, que puso el inesperado ganador, que puso 9.27.8 en la distancia. Nova, con 10.10; Alíen, con 9.30.2; Primo, con 9.37.6; Alíen, con 9.38.6; Urquiza, con 10.26; y Amaral, con 10.25.

STRÖHMAYER, CAMPEON.— El bien dotado martillista del Brasil, Bruno Strohmeyer, actual poseedor del record sudamericano, con

54.54 metros, cubrió los 50 metros que la separaban de la meta, en medio de acelerado ritmo. Núñez se levantó como pudo y cruzó la cinta de llegada con 3 segundos de diferencia, que puso el inesperado ganador, que puso 9.27.8 en la distancia. Nova, con 10.10; Alíen, con 9.30.2; Primo, con 9.37.6; Alíen, con 9.38.6; Urquiza, con 10.26; y Amaral, con 10.25.

STRÖHMAYER, CAMPEON.— El bien dotado martillista del Brasil, Bruno Strohmeyer, actual poseedor del record sudamericano, con

54.54 metros, cubrió los 50 metros que la separaban de la meta, en medio de acelerado ritmo. Núñez se levantó como pudo y cruzó la cinta de llegada con 3 segundos de diferencia, que puso el inesperado ganador, que puso 9.27.8 en la distancia. Nova

# Hoy juegan Brasil y Perú Maracaná y Green que llenarán



## OTRA VICTORIA DEL BRASIL.

Muchos le costó al equipo del norte de la posta verde, superar al argentino que en buen trámite de su paso del bastón, estuvo a punto de ganar nos

prueba en la que no se le asignaba mayor chance. En esta instantánea de la llegada puede apreciarse el gran esfuerzo que debió realizar Jorge Machado para vencer al finalista, transando Juan Ferro,

que en las últimas Olimpiadas, solo todo ante los norteamericanos y rusos.

En las últimas Olimpiadas, tan solo un ruso consiguió las medallas de la victoria, el maratonista Alain Mimoun, en una de las pruebas más duras de la gran competencia deportiva internacional.

En las restantes competiciones, los franceses fueron netamente dominados. Dergots, cuyo origen habría que encontrar en el "amateurismo" de sus antiguas, es decir, no obligatoria, que se practicó en Francia.

El año anterior, el día anterior a la competición pasó en su oficina luchando con un fichero, o en un salón, siendo la última mano a una pieza de serie. En el mismo día, el campeón europeo se traslado a París, en cambio, varios días de entrenamiento sobre las propias pistas donde la competición se ha de desarrolear. Dergots era ya veterano, cuando se permitió este balance al terreno nacional, o, todo lo más, europeo.

En el aspecto internacional, en Francia destacaron dos nombres: el del fondo, Mireille, campeona, el del jardín, Michel Mazzatorta, poco fortunado, en Australia.

Dentro de ellos hay sin dudas las altas francesas de clase europeas capaces de progresar, pero que por razón del enorme avance del atletismo internacional, no tienen chances de permanecer en el ranking mundial, al menos en esta próxima temporada.

En ese año, las jóvenes promesas galas, citemos en velocidades para Dijon y Lille, y en saltos en altura para Dijon, a cinco en pista, a Hungría, en martillo y, claro está, a Macquet en jabalina.

Minim, ya retirado del atletismo, era el único especialista galo de 5.000 y 10.000 metros, además de campeón olímpico de maratón.

En velocidad, para el año 1956, se dispara el récord de E. Mahon en 24.60. (El récord mundial de la especialidad pertenece aún desde 1948 a Marcel Hernan con 14'510. El recordman mundial y europeo es el belga Moens (14'510).

Ninguna, esperanza en los 1.000 metros. Hay que remontar hasta 1952 para encontrar en esta especialidad un récord mundial francés digno, el de E. Mahon en 24.60.

En los 400 metros vallas de Boudinot en 14'510, amenaza el record continental del alemán Laufer (14'510).

En los 100 y 400 metros vallas Roudnitska y Cury, ambos campeones de Francia, pueden aspirar a los records europeos.

Los 100 metros vallas de Boudinot en 14'510, amenaza el record continental del alemán Laufer (14'510).

Cury rompe los 50'410 de Litjue con un excelente registro de 50'310.

Victor Sillon tendrá que trabajar de firme si quiere alcanzar el salto de pértiga del recordman europeo Larstrom (Finlandia) que opone 4 m 31 a sus 4 m 30.

En martillo, Husson realizó un tiro de 60 m. 22.

Y la notable marca en jabalina de Macquet: 78 m. 61.

El mejor velocista actual en Europa

RIO DE JANEIRO, 20 (UPI).— Mañana por la tarde los seleccionados de fútbol del Perú y de Brasil se medirán para determinar cuál de ellos irá al torneo de la Copa del Mundo.

Ya ambos cuadros se enfrentaron en Lima, el sábado último, pero el encuentro terminó empatado a un tanto. Este resultado no es necesario el desempate.

Si no se logra establecer un empate se haría un tercer partido, éste en país neutral. Esto resultó que en este caso el

match definitivo se disputaría en Santiago de Chile.

El encuentro Perú-Brasil se jugará en el Estadio de Maracaná, el mayor del mundo, y lo arbitrará Esteban Marino, de Uruguay, que

tendrá como jueces de línea a un austriaco y a un británico.

Salvo cambios de último momento, los equipos formarán así:

PERU: Asca; Fleming y Benítez;

Salas, Larón y Calderón; Gómez

Sánchez, Terry, Rivera, Mosquera y Seminario.

BRASIL: Gilmar; Djajá, Santos

y Belm; Nilton Santos, Zózimo y Roberto; Carrincha, Evaristo, Indio,

Didi y Pepe.

Los peruanos llegaron el miércoles y al siguiente día efectuaron una práctica en Maracaná. Ayer y hoy se ilimitaron a gimnasia, cosa que hicieron en el Estadio del Club Fluminense.

Tanto los peruanos como los brasileros se encuentran en excelente estado físico y moral. Ambos irán a la cancha resueltos a alcanzar la victoria y ofrecer un gran partido, según declaraciones de ambos bandos.

La prueba en cuestión, una de las de mayor importancia del calendario ciclista nacional, tanto por su difícil recorrido como por su extensión: 200 kilómetros, tendrá como aliciente máximo para los ganadores, el premio "Parlementario de la Provincia", donado por el Deportivo Unión Peralillo y consistente en un vale canjeable en repuestos e implementos ciclisticos por la suma de 100.000 pesos.

La partida de este moreno, que se considera dura, dará a las 6.30 horas del día 28, desde la Plaza Bulnes. Desde dicho punto los competidores seguirán por el Camino Longitudinal Sur hasta San Fernando, primera etapa de la carrera, donde habrá una neutralización de una hora, para continuar después por la ruta de Valparaíso, Peralillo, Petorca, etc., hasta la meta.

Al término de la competencia, los organizadores ofrecerán una manifestación campesina a los participantes, en el curso de la cual serán repartidos los premios a los vencedores.

Las inscripciones para tomar parte en esta prueba siguen abiertas en la Casa Eiffel, Testines 622, Santiago.

Con 85 m. 71.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición, en los Juegos Olímpicos no ha caído en saco roto y el Estado considera el problema. Los esfuerzos de los atletas galo reciben un apoyo oficial, el gobierno pondrá a su disposición poderes excepcionales.

En 1957, se puso el año del desarrollo del atletismo en Francia.

Se abrirán numerosos estadios y darán a los atletas grandes facilidades.

El espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición, en los Juegos Olímpicos no ha caído en saco roto y el Estado considera el problema. Los esfuerzos de los atletas galo reciben un apoyo oficial, el gobierno pondrá a su disposición poderes excepcionales.

En 1957, se puso el año del desarrollo del atletismo en Francia.

Se abrirán numerosos estadios y darán a los atletas grandes facilidades.

El espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el espíritu de competición hará el amor al deporte crecer entre la juventud francesa. Mejor dirigida y preparada, no hay duda que hará maravillas, si no en el terreno mundial, si lo menos en el europeo.

En atletismo francés no desaparece, a pesar del encierto retraso, el esp



## CLUB HIPICO

DOMINGO 21 DE ABRIL DE 1957

PRIMERA CARRERA — A las 11:10 horas — 1.000 metros — Handicaps
Sexta serie:
A. Prudel 1. Párrero . . . . . 58 8 G. Jornera Andacuro
L. Sastre 2. G. Vazquez . . . . . 54 8 G. Paredes Juncos
L. Salas 3. J. Jimenez . . . . . 54 12 L. Oviedo Brumoso
M. Mares 4. R. Armera . . . . . 59 11 L. Zúñiga Lafontaine
A. Aramburu 5. C. Loto . . . . . 52 2 R. Núñez Teodolito
A. Rodríguez 6. Colombia . . . . . 53 1 E. Sanvera Colonial
R. Alten 7. T. Rey . . . . . 53 12 L. P. Flores Azucena
R. S. Martín 8. G. Angel . . . . . 53 3 R. Yáñez Dust Devil
F. Bagal 9. G. Zarina . . . . . 53 3 F. Zúñiga Naer-Ed-Din
J. J. 10. S. Siring Bull . . . . . 53 15 F. Ulloa Yelmo
D. Sandoval 11. Felicidad . . . . . 56 16 A. Pérez Lucky Lord
E. Rodríguez 12. La Montaña . . . . . 50 17 M. L. Pérez Orlina
J. Castro 13. Magdalena . . . . . 50 17 L. Gómez Copete
J. Zúñiga 14. Rosario . . . . . 49 13 A. Núñez Haiduk
H. Rodriguez 15. Santurce . . . . . 49 10 R. Montoya Tábanos
R. Castillo 16. Sofredona . . . . . 48 3 J. Castro Faubourg
R. Castillo 17. Circulo . . . . . 45 9 R. Castillo Dicacho

SEGUNDA CARRERA — A las 12:45 horas — 1.100 metros — Dos años no ganadoras.

PRIMER TRIUNFO — Es tan modesto que viene mejorando rápidamente, lo que indica su segundo año.
L. Alvarez 1. Adelita . . . . . 52 8 G. Muñoz T. Mounha
V. Ramírez 2. Kassandra . . . . . 52 3 O. Olivares My Chum
F. González 3. Kassandra . . . . . 52 7 O. Valenzuela Reuelio
C. Covarrubias 4. Claud . . . . . 52 1 R. Montoya S. Meridiana
G. Muñoz 5. Amagamada . . . . . 52 11 L. Espinosa Nagas-Din
G. Muñoz 6. Buleria . . . . . 52 11 E. Sanvera Moulash
F. Leon 7. Dragón . . . . . 52 6 E. Chacón Bow
M. Baeza 8. La Bruja . . . . . 52 12 E. Núñez Polo Sur
R. Alfon 9. Meridiana . . . . . 52 12 F. Ulloa G. Triunfo
J. Aragon 10. Perivina . . . . . 52 8 I. Saavedra
J. Fuentes 11. Poulette . . . . . 52 12 L. Paredes Origen
R. Allen 12. Recaudada . . . . . 52 15 J. Pérez G. Gómez
P. Bagu 13. Rosana . . . . . 52 15 F. Zúñiga More Cross
J. Medina 14. Secretaria . . . . . 52 4 E. Saavedra Rebeldia
E. Rita 15. Soda . . . . . 52 4 J. Aguirre Florette
R. Castillo 16. Sofredona . . . . . 48 3 R. Castillo Dicacho
R. Castillo 17. Circulo . . . . . 45 9

TERCERA CARRERA — A las 12:45 horas — 1.100 metros — Dos años no ganadoras.

PRIMERIA EN BUSCA DE SU TRIUNFO — Es tan modesto como el grupo que participará en la sexta serie de mil metros que comenzará a las 12:45 horas en el Club Hipico.
J. Caviera 1. Almendra . . . . . 52 10 O. Valencia The Journal
C. Covarrubias 2. Almendra . . . . . 52 12 O. Espinosa Estrella
C. Covarrubias 3. Almendra . . . . . 52 12 R. Montoya Nasar-Ed-Din
G. Muñoz 4. Amagamada . . . . . 52 11 A. Pérez Amolillado
G. Muñoz 5. Buleria . . . . . 52 11 N. Amaya
F. Leon 6. Dragón . . . . . 52 6 I. Saavedra Cimarron
M. Baeza 7. La Bruja . . . . . 52 12 E. Chacón Guard
R. Alfon 8. Meridiana . . . . . 52 12 F. Zúñiga Salón
J. Aragon 9. Meridiana . . . . . 52 8 J. Rodríguez Sterling
L. Alvarez 10. Meridiana . . . . . 52 8 L. Paredes W. Honey
J. Medina 11. Miss Rosada . . . . . 52 12 M. L. Pérez Valdivilia
M. Amaya 12. Miss Valdivilia . . . . . 52 3 E. Saavedra My Chum
A. Castro 13. Querjosa . . . . . 52 12 O. Muñoz All Talk
P. Bagu 14. Secretaria . . . . . 52 12 E. Saavedra Blue Boy
J. Medina 15. Vie en Rose . . . . . 52 9 J. Olivarca Quemarrona
E. Rodriguez 16. Vinoosa . . . . . 52 7

CARRERA "A" — A las 13:45 horas — 1.100 mts — Condicionales.

T. Herrera 1. Charumbela . . . . . 52 2 J. Escobar W. Prince

U. Duque 2. Embal . . . . . 52 1 H. P. Flores Skys

D. Económico 3. Embal . . . . . 52 1 M. Pérez G. Triumph

J. Aragon 4. Guindalera . . . . . 52 3 R. Montoya Taranto

F. Leon 5. Guindalera . . . . . 52 2 E. Maturna Cuarteto

G. Alvarez 6. Guindalera . . . . . 52 1 F. Zúñiga Blue Boy

R. Muñoz 7. Guindalera . . . . . 52 1 O. Muñoz T. Crown

E. Rodriguez 8. Richmond . . . . . 50 1 J. Olivarca Brandis

J. Medina 9. Thailandia . . . . . 52 4 E. Saavedra Hoy O'Boy

QUINTA CARRERA — A las 14:40 horas — 1.000 metros — Handicaps.

Sexta serie:

L. Fuentes 1. Luck Strike . . . . . 52 7 O. Valencia Lucky Lord

C. Covarrubias 2. Luck Strike . . . . . 52 7 L. Espinosa Nasar-Ed-Din

J. Santos 3. Rosameli . . . . . 55 6 R. Ledesma Cimarron

A. Valdés 4. Arrancada . . . . . 54 2 J. García Viñetly

A. Ramírez 5. Piracanta . . . . . 52 3 R. Montoya Kauai

J. Medina 6. Morel . . . . . 52 2 E. Maturna Cuarteto

F. Leon 7. Blue Sky . . . . . 51 5 F. Zúñiga Trebil Crown

G. Alvarez 8. Richmond . . . . . 50 1 O. Muñoz Welsh Honey

R. Muñoz 9. Thailandia . . . . . 52 1 A. García Hoy O'Boy

SEXTA CARRERA — A las 15:15 horas — 1.300 metros — Especial.

Sexta serie:

J. Medina 1. Carreras . . . . . 53 12 E. Saavedra Luck Strike

R. Allen 2. Tormentos . . . . . 52 4 E. Parodi Taimundo

O. Becerra 3. Clémara . . . . . 53 1 J. García P. Chacón

A. Valdés 4. Corral . . . . . 53 1 R. Montoya Nasar-Ed-Din

A. Ramírez 5. Fratello . . . . . 52 3 R. Montoya Taranto

J. Medina 6. Morel . . . . . 52 2 E. Maturna Cuarteto

F. Leon 7. Encuentro . . . . . 52 2 F. Zúñiga Amontillado

G. Alvarez 8. Morel . . . . . 52 1 J. Olivarca Trebil Crown

R. Muñoz 9. Morel . . . . . 52 1 R. Montoya Bronzao

S. Fuentes 10. Quadrante . . . . . 45 6 J. Pérez Nasar-Ed-Din

J. Medina 11. Asociación . . . . . 45 4 R. Montoya Solitario

R. Castillo 12. Hermetas . . . . . 45 3 R. Montoya Hooligan

S. González 13. Carreras . . . . . 45 7 M. Gatica Sundogger

J. Medina 14. Carreras . . . . . 45 7 A. Pérez Nasar-Ed-Din

NOVENA CARRERA — A las 15:20 horas — 1.300 metros — Handicaps.

Sexta serie:

J. Zúñiga 1. Gómez . . . . . 55 12 O. Muñoz Licencioso

A. Breque 2. Take it Easy . . . . . 54 6 N. Muñoz Country Life

F. Rodriguez 3. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Taimundo

J. Medina 4. Rosameli . . . . . 55 6 F. Zúñiga Rockaway

J. Medina 5. Rosameli . . . . . 55 6 L. Pilar Hajduk

J. Medina 6. Rosameli . . . . . 55 6 F. Pizarro Bromazo

J. Medina 7. Rosameli . . . . . 55 6 F. Pizarro Welsh Honey

J. Medina 8. Rosameli . . . . . 55 6 F. Suárez Scott Guard

J. Medina 9. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Welsh Honey

J. Medina 10. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Trebil Crown

J. Medina 11. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Bronzao

J. Medina 12. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Nasar-Ed-Din

J. Medina 13. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Bronzao

J. Medina 14. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Nasar-Ed-Din

J. Medina 15. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Bronzao

J. Medina 16. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Nasar-Ed-Din

J. Medina 17. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Bronzao

J. Medina 18. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Nasar-Ed-Din

J. Medina 19. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Bronzao

J. Medina 20. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Nasar-Ed-Din

J. Medina 21. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Bronzao

J. Medina 22. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Nasar-Ed-Din

J. Medina 23. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Bronzao

J. Medina 24. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Nasar-Ed-Din

J. Medina 25. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Bronzao

J. Medina 26. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Nasar-Ed-Din

J. Medina 27. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Bronzao

J. Medina 28. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Nasar-Ed-Din

J. Medina 29. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Bronzao

J. Medina 30. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Nasar-Ed-Din

J. Medina 31. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Bronzao

J. Medina 32. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Nasar-Ed-Din

J. Medina 33. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Bronzao

J. Medina 34. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Nasar-Ed-Din

J. Medina 35. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Bronzao

J. Medina 36. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Nasar-Ed-Din

J. Medina 37. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Bronzao

J. Medina 38. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Nasar-Ed-Din

J. Medina 39. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Bronzao

J. Medina 40. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Nasar-Ed-Din

J. Medina 41. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Bronzao

J. Medina 42. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Nasar-Ed-Din

J. Medina 43. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Bronzao

J. Medina 44. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Nasar-Ed-Din

J. Medina 45. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Bronzao

J. Medina 46. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Nasar-Ed-Din

J. Medina 47. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Bronzao

J. Medina 48. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Nasar-Ed-Din

J. Medina 49. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Bronzao

J. Medina 50. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Nasar-Ed-Din

J. Medina 51. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Bronzao

J. Medina 52. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Nasar-Ed-Din

J. Medina 53. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Bronzao

J. Medina 54. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Nasar-Ed-Din

J. Medina 55. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Bronzao

J. Medina 56. Rosameli . . . . . 55 6 R. Montoya Nasar-Ed-Din

# EL LIVIANO MAMELUKO PUEDE IMPONERSE EN LA MEJOR SERIE DE LA PALMA

LA NACION . Domingo 21 de abril de 1957 (13)

Milagro y Pantrucha, nuestros favoritos en carreras de dos años. En las restantes competencias pronosticamos a: Subversión, Cuba de plata, Competencia, Forever, y Palanquín.

**Prónósticos de la prensa.**

Las diez carreras de costumbre, más una de eliminación se han cumplido en la mañana de hoy en Hipódromo Chile, y rápidamente serán presentadas por numerosa concurrencia.

**SUBVERSIÓN, EN LA PRIMERA.** La competencia individual, será inferior del bandonero, pero con 1.400 metros, tiene como candidatos más lógicos a Subversión, Tiestina, Testimonio y Cidro, especialistas probados en el tramo, y entre ellos destacaos para ganador a Taurus, cuyos últimos aportes revelan gran estado. Olímpico para segunda y Tiestina en el tercer place.

**MILAGRO, EN LA TERCERA.** Entre los 18 pottediles de dos años no ganadores que intervendrán en la tercera carrera, nos destacamos para el primero puesto a Subversión, que ha visto muy bien en sus puestas. Para el segundo puesto, Tiestina, que lleva ja monta de Luis Espinoza y ha revelado muy buen training en sus cotejos. Paro escolarito se ha colocado a Cidro, similar opción. Tiestina, para su brillante campaña; PANTRUCHA, EN LA CUARTA.

## PRONÓSTICOS DE LA PRENSA (HIPÓDROMO CHILE)

LA NACION	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera
	Subversión	Taurus	Milagro	Pantrucha	Milagro	Cuba de Plata	Mameluco	Competencia	Forever	Palanquín
	Cidro	Olimpico	Morito	Babu	Tomeprón	Camufado	Palanquín	Electrónico	Palanquín	Competencia
	Cidro	Tiestina	Raudo	Palo Alto	Hazel	Camufado	Liliácea	Mediterráneo	Mediterráneo	Mediterráneo
CLARIN										
	Testimonio	Tiestina	Baudó	Borkun	Milagro	Cuba de Plata	Aurica	Hurón	Palanquín	Competencia
	Cidro	Everest	Milagro	Florentino	Eva	Armenia	Cantor	Islaño	Palanquín	Competencia
	Cidro	Taurus	Ardent	Pantrucha	Habu	Nolaseo	Mora	Querido	Palanquín	Competencia
ULTIMAS NOTICIAS										
	Cidro	Tosca	Milagro	Racel	Cuba de Plata	Alaska	Mata Real	Pergeñina	Palanquín	Competencia
	Cinta Rosada	Rafa	Picarillo	Evita	Alaska	Trifinal	Pienlunio	Electrónico	Palanquín	Electrónico
	Maitechu	Coupage	Morito	Botezito	Chile	Chile	Zingaro	Orundo	Palanquín	Electrónico
EL DEBATE										
	Cinta Rosada	Kodda	Milagro	Babu	Cuba de Plata	Basilón	Lobo	Yaracucho	Palanquín	Competencia
	Ciudadela	Coupage	Ardent	Alamito	Seirgian	Calificador	Dunhill	Mandato	Palanquín	Competencia
	Taste	Tiestina	Raudo	Bacalino	Afortunado	Evita	Furtivo	Mediterráneo	Palanquín	Competencia

vez: Rodeada, con E. Saavedra, y Taurus, si que montará Maturana, seguirán firmemente consolidados y entre ellos destacaos para ganador a Taurus, cuyos últimos aportes revelan gran estado. Olímpico para segunda y Tiestina en el tercer place.

**MILAGRO, EN LA TERCERA.** Entre los 18 pottediles de dos años no ganadores que intervendrán en la tercera carrera, los cuales tienen buenas informes, es difícil escogerlos, ya que tanto Taurus, como Cidro, son los más lógicos.

**CUBA DE PLATA, EN LA SEXTA.** A continuación de la carrera Clásica se disputará una difícil y complicada serie de 1.400 metros, en la cual serán los más cotizados: Cuba de Plata, montada por Ojeda; Camufado, reciente ganador;

TAURUS EN LA SEGUNDA.— Mucha fuerza y dificilidad se han visto en la segunda puesta, pues entre los 20 anotados hay varios con similares opciones. Tiestina, para su brillante campaña;

**PANTRUCHA, EN LA CUARTA.** Una vez en la tercera carrera, la cual tiene un tramo de 1.400 metros, nos quedan: Milagro, que lleva ja monta de Luis Espinoza y ha revelado muy buen training en sus cotejos. Paro escolarito se ha colocado a Raudo, con buenas figuraciones.

**CARMINA (Afgan) y Llanada (Licencioso) salieron de perdedores entre dos años.— Las series de 1.200 fueron ganadas por Malagueño, Golden Plaid, Louvre, Zorocas.**

La primera concurrencia de costumbre presentó el interesante desarrollo del programa de ayer que se cumplió normalmente. Entre los pottediles destacó brillantemente el jinete líder de la estadística José Escobar con los triunfos de Llanada, Louvre y Pandilla en la categoría Clásica.

**MALAGUEÑO EN CORRAL CON MILLENA.** Se inició el día bipico con el triunfo de Malagueño, que con Heredado corrían en los primeros puestos y al fondo quedaban

pocos metros de la partida. Milagro, Monceau y Milena con Heredado corrían en los primeros puestos y al fondo quedaban

Flamingo y Asociados. Una vez en la tercera carrera, la cual tiene un tramo de 1.400 metros, nos quedan: Milagro, Monceau y sexto Heredado. Barilo, Milena y Cidro y Acora en los últimos puestos.

**CARMINA, POR AFGAN Y CARMEN.** Retirada Marida las 12 rivales de la segunda carrera partieron en buen momento y el jinete de Rodeada, con su peso, lo ocupó la debituaria Zembilt, delante de La Señita Quinta Linda María Amella y sexta Patota. Ultima Mademolle. Los pesos finales:

Carmina: 442; Covadonga: 423; Zembilt debutó con 417 y La Señita lo hizo con 428.

**LLANADA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Las 14 anotadas se presentaron en corral con jinetes y carros, y pusieron en acción corredores y peones unos siete metros para luego destacarse Yocata, cotizada favorita seguida por Cindy, La Guardiamejor, Rafa y Eddita y los demás.

Los pesos finales: Llanada: 442; Covadonga: 423; Zembilt debutó con 417 y La Señita lo hizo con 428.

**CARMINA, POR AFGAN Y CARMEN.** Retirada Marida las 12 rivales de la segunda carrera partieron en buen momento y el jinete de Rodeada, con su peso, lo ocupó la debituaria Zembilt, delante de La Señita Quinta Linda María Amella y sexta Patota. Ultima Mademolle. Los pesos finales:

Carmina: 442; Covadonga: 423; Zembilt debutó con 417 y La Señita lo hizo con 428.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Las 14 anotadas se presentaron en corral con jinetes y carros, y pusieron en acción corredores y peones unos siete metros para luego destacarse Yocata, cotizada favorita seguida por Cindy, La Guardiamejor, Rafa y Eddita y los demás.

Los pesos finales: Llanada: 442; Covadonga: 423; Zembilt debutó con 417 y La Señita lo hizo con 428.

**GOLDEN PLAID EN LA CUARTA.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ulises, Rafa y Eddita y los demás.

**YOCATA, POR LICENCIOSO Y LLAZ.** Los 18 competidores de la cuarta carrera partieron en buen momento con Cidro en punta, seguido de Remendo, Ciudadano, Gómez, Golden Plaid y al fondo Pato, Ul

RAMONA



Por Lino Palacio

## ACUERDOS DEL COMISARIATO DEL HIPODROMO CHILE

20 DE ABRIL

Sexta Carrera

Reclamaron

que autorizaron los retiros de Vía y Vía

Privilio. Autorizó el corredor

a sueldo de R. Arredondo por es-

tar enfermo. C. Benavides,

Castillo y H. Pilar, para correr a Ma-

lagueño, Milena y Moncada; a

Lord Collins y Berenice, para correr a

Lima. No se permitió a R. Táñez po-

que no presentarse oportunamente.

PRIMERA CARRERA — Reclamaron

Aranda (Tatí) contra E. Toro

Rocío, que se realizó a 100 metros

de meta. Casal y se notificó al par-

paredor de Falete que lo corre por

modela. Se autorizó a H. Galaz

a correr a O'Linda y Carilda, respecta-

mente, monta y el porcentaje de

ganancia.

TERCERA CARRERA — Reclamaron

E. Ospina (Bebé) contra M.

Alquiza (Lilith) y este contra M. Ma-

lurana (Corona Fríos).

P. Pérez (Sobrino) contra J. Cas-

tarras (Yankee) contra Contreras (Yo-

casta) por correr en los 800 metros

Casal. S. Allende dice que cuando

Cindy tuvo contratiempos en la par-

tida se constató que el retiro del

caballo Jaynes era indicado en la re-

unión anterior, se hizo por recomen-

dación del Servicio Veterinario el cual

se realizó a 100 metros de meta.

L. Escobar (Taquero) contra E. Gó-

mez (Lilith) y este contra M. Ma-

lurana (Corona Fríos).

P. Pérez (Sobrino) contra J. Cas-

tarras (Yankee) contra Contreras (Yo-

casta) por correr en los 800 metros

Casal. S. Allende dice que cuando

Cindy tuvo contratiempos en la par-

tida se constató que el retiro del

caballo Jaynes era indicado en la re-

unión anterior, se hizo por recomen-

dación del Servicio Veterinario el cual

se realizó a 100 metros de meta.

L. Escobar (Taquero) contra E. Gó-

mez (Lilith) y este contra M. Ma-

lurana (Corona Fríos).

P. Pérez (Sobrino) contra J. Cas-

tarras (Yankee) contra Contreras (Yo-

casta) por correr en los 800 metros

Casal. S. Allende dice que cuando

Cindy tuvo contratiempos en la par-

tida se constató que el retiro del

caballo Jaynes era indicado en la re-

unión anterior, se hizo por recomen-

dación del Servicio Veterinario el cual

se realizó a 100 metros de meta.

L. Escobar (Taquero) contra E. Gó-

mez (Lilith) y este contra M. Ma-

lurana (Corona Fríos).

P. Pérez (Sobrino) contra J. Cas-

tarras (Yankee) contra Contreras (Yo-

casta) por correr en los 800 metros

Casal. S. Allende dice que cuando

Cindy tuvo contratiempos en la par-

tida se constató que el retiro del

caballo Jaynes era indicado en la re-

unión anterior, se hizo por recomen-

dación del Servicio Veterinario el cual

se realizó a 100 metros de meta.

L. Escobar (Taquero) contra E. Gó-

mez (Lilith) y este contra M. Ma-

lurana (Corona Fríos).

P. Pérez (Sobrino) contra J. Cas-

tarras (Yankee) contra Contreras (Yo-

casta) por correr en los 800 metros

Casal. S. Allende dice que cuando

Cindy tuvo contratiempos en la par-

tida se constató que el retiro del

caballo Jaynes era indicado en la re-

unión anterior, se hizo por recomen-

dación del Servicio Veterinario el cual

se realizó a 100 metros de meta.

L. Escobar (Taquero) contra E. Gó-

mez (Lilith) y este contra M. Ma-

lurana (Corona Fríos).

P. Pérez (Sobrino) contra J. Cas-

tarras (Yankee) contra Contreras (Yo-

casta) por correr en los 800 metros

Casal. S. Allende dice que cuando

Cindy tuvo contratiempos en la par-

tida se constató que el retiro del

caballo Jaynes era indicado en la re-

unión anterior, se hizo por recomen-

dación del Servicio Veterinario el cual

se realizó a 100 metros de meta.

L. Escobar (Taquero) contra E. Gó-

mez (Lilith) y este contra M. Ma-

lurana (Corona Fríos).

P. Pérez (Sobrino) contra J. Cas-

tarras (Yankee) contra Contreras (Yo-

casta) por correr en los 800 metros

Casal. S. Allende dice que cuando

Cindy tuvo contratiempos en la par-

tida se constató que el retiro del

caballo Jaynes era indicado en la re-

unión anterior, se hizo por recomen-

dación del Servicio Veterinario el cual

se realizó a 100 metros de meta.

L. Escobar (Taquero) contra E. Gó-

mez (Lilith) y este contra M. Ma-

lurana (Corona Fríos).

P. Pérez (Sobrino) contra J. Cas-

tarras (Yankee) contra Contreras (Yo-

casta) por correr en los 800 metros

Casal. S. Allende dice que cuando

Cindy tuvo contratiempos en la par-

tida se constató que el retiro del

caballo Jaynes era indicado en la re-

unión anterior, se hizo por recomen-

dación del Servicio Veterinario el cual

se realizó a 100 metros de meta.

L. Escobar (Taquero) contra E. Gó-

mez (Lilith) y este contra M. Ma-

lurana (Corona Fríos).

P. Pérez (Sobrino) contra J. Cas-

tarras (Yankee) contra Contreras (Yo-

casta) por correr en los 800 metros

Casal. S. Allende dice que cuando

Cindy tuvo contratiempos en la par-

tida se constató que el retiro del

caballo Jaynes era indicado en la re-

unión anterior, se hizo por recomen-

dación del Servicio Veterinario el cual

se realizó a 100 metros de meta.

L. Escobar (Taquero) contra E. Gó-

mez (Lilith) y este contra M. Ma-

lurana (Corona Fríos).

P. Pérez (Sobrino) contra J. Cas-

tarras (Yankee) contra Contreras (Yo-

casta) por correr en los 800 metros

Casal. S. Allende dice que cuando

Cindy tuvo contratiempos en la par-

tida se constató que el retiro del

caballo Jaynes era indicado en la re-

unión anterior, se hizo por recomen-

dación del Servicio Veterinario el cual

se realizó a 100 metros de meta.

L. Escobar (Taquero) contra E. Gó-

mez (Lilith) y este contra M. Ma-

lurana (Corona Fríos).

P. Pérez (Sobrino) contra J. Cas-

tarras (Yankee) contra Contreras (Yo-

casta) por correr en los 800 metros

Casal. S. Allende dice que cuando

Cindy tuvo contratiempos en la par-

tida se constató que el retiro del

caballo Jaynes era indicado en la re-

unión anterior, se hizo por recomen-

dación del Servicio Veterinario el cual

se realizó a 100 metros de meta.

L. Escobar (Taquero) contra E. Gó-

mez (Lilith) y este contra M. Ma-

lurana (Corona Fríos).

P. Pérez (Sobrino) contra J. Cas-

tarras (Yankee) contra Contreras (Yo-

casta) por correr en los 800 metros

Casal. S. Allende dice que cuando

Cindy tuvo contratiempos en la par-

tida se constató que el retiro del

caballo Jaynes era indicado en la re-

unión anterior, se hizo por recomen-

dación del Servicio Veterinario el cual

se realizó a 100 metros de meta.

L. Escobar (Taquero) contra E. Gó-

mez (Lilith) y este contra M. Ma-

lurana (Corona Fríos).

P. Pérez (Sobrino) contra J. Cas-

tarras (Yankee) contra Contreras (Yo-

casta) por correr en los 800 metros

Casal. S. Allende dice que cuando

Cindy tuvo contratiempos en la par-

tida se constató que el retiro del

caballo Jaynes era indicado en la re-

unión anterior, se hizo por recomen-

dación del Servicio Veterinario el cual

se realizó a 100 metros de meta.

L. Escobar (Taquero) contra E. Gó-

mez (Lilith) y este contra M. Ma-

lurana (Corona Fríos).

P. Pérez (Sobrino) contra J. Cas-

tarras (Yankee) contra Contreras (Yo-

casta) por correr en los 800 metros

Casal. S. Allende dice que cuando

# EDITH PIAF CANTARA EN SANTIAGO



## CINE

Tras un coro de cuatro voces femeninas despidió el multíples galardones que sus roles les conversaciones, se confirmó en definitiva la venida a nuestro país de la cantante francesa Edith Piaf, que actualmente se encuentra actuando con éxito en el Teatro en Buenos Aires.

Durante los primeros días de julio llegó a Santiago para realizar su programa en Radio Minería, producida por Coca Cola, y acompañada por el propio conjunto que une a Tita y un coro de cuatro voces femeninas.

El programa, cuya preparación ya ha comenzado, retratará características especiales y sus libros están siendo preparados por Ernesto Mena, en tanto que la animación es encargada a Petronio Romo y Adolfo Aguirre, elementos concretos como los más destacados de nuestro ambiente radial.

## GUIA DEL ESPECTADOR

### PROGRAMA PARA NIÑOS

CITY. — R.: Honer y venganza, y Agregados.

CLUB DE SEÑORAS. — R.: El secreto viviente. El valle de la ternura.

CHILE. — R.: El maries trágico. Fuga hacia la muerte. Después de la tormenta.

DANTE. — M. V. y N.: Anatomía y Noticarios.

DIECIOCHO. — R.: El vagabundo millonario. El aguila de dos cabezas. Agregados.

EGANA. — V. y N.: Mundus fin.

EL SALTO. — R.: La cama. El vendedor de mujeres.

EL GOLF. — M. V. y N.: Mitos de Robert.

ESMERALDA. — R.: Celdas 2453, cabañel de la muerte. La calle sin ley.

FLORIDA. — 11. 13. 15. 30. 18 y 22: Al este del paraiso.

GRAN AVENIDA. — R.: Celdas 2453, cabañel de la muerte. La calle sin ley. Noticarios.

HOLLYWOOD. — R.: Llamas en la India. El año santo. Agregados.

IDEAL CINEMA. — R.: El hombre fenomeno. La fuerza del deseo. Sin ley.

JIRINA. — M. V. y N.: La noche de la Tulipe. Selección de noticarios.

MANTA LUCHA. — Matines a las 11 horas. Pasión en la nieve. Llanura pura.

MONTE. — Matines a las 14 horas. El impío de la espada. Selección de clásicos.

PUEBLO DE VALDIVIA. — Matines a las 14 horas. Rio sagrado. Selección de clásicos.

REINA. — Matines a las 14 horas. Pasión en la nieve. Llanura pura.

SANTA LUCIA. — Matines a las 11 horas. Cuentos infantiles del Tío Juan. Con niños artistas, cantantes, bailes, malabaristas.

DANTE. — Matines a las 14 horas: Los maestros de Alfonso Nofre. Matines a las 15 horas. Anécdotas. La llamada del destino.

LAS LILAS. — M. V. y N.: La noche de la luna de agosto.

MUNICIPAL (de San Bernardo). — Aventura africana. El doble o nada. El rey del Congo.

ALAMEDA. — Matines a las 11 horas. El gran Hosuidi y Agregados.

MINEVA. — Matines a las 11 horas. Canción de Bala. Noticarios.

MUNICIPAL (de San Bernardo). — Matines a las 11 horas. Prisionero de guerra. Tambores de venganza y Co.

METRO. — Matines a las 11 horas. Dibujos en colores. Cortos educativos. Clásicos y Noticarios.

ANTONIO VARAS. — Matines populares a las 15 horas: El sombra y la lluvia.

TEATROS

ANTONIO VARAS. — V. y N.: El mundo de pais de Italia.

EMILIO HENRIQUEZ. — V. y N.: Amor. Un hombre de Dios.

JOVEN. — Clas de Revistas. Plano.

IMPERIAL. — Compañía de Revistas. Plano.

MAMU. — Compañía de América. Hoy en la razón final.

PEKA. — Clas de Revistas. Bala. Plano.

PIERRE ARK. — Compañía de Alejandro Flores. V. y N.: Matrimonio de amor sin amor.

SARCH. — V. y N.: Enrique Guile. "Las manos de Euridice".

## CINES

ALAMEDA. — R.: El circuito mítico. Agregados.

ACACIA. — V. y N.: Al este del paraiso.

ALMAGRO. — R.: Locura pasional. La mujer de dos caras. Agregados.

ALMENDRA. — R.: Los tres amores de Lola. El tren expreso Agregados.

AUDITORIO. — R.: La princesa que quería vivir.

AMERICA. — R.: Alborada de la noche pescadora de la Isla. Una boda.

SUNGA. — R.: La vida no vale nada. La conquista del espacio.

NACIONAL. — R.: Besos prohibidos. Ruta a Santa Fe. El bello dormiente.

NACIONAL (de Puente Alto). — R.: Cabo de Hornos. Después del silencio.

MARCONI. — R.: Semilla de maldad y Agregados.

MIAMI. — R.: Francisquito entre fantasmas. Agregados.

MISTERIAL. — R.: Hansel y Gretel. El mar desnudo.

MINERVA. — R.: Prost al sol. y Agregados.

## TEX



## Los que se anuncian

Una vez la calidad se ha puesto sobre la mediocridad. El Tex ha estrenado la superproducción en tecnicolor y vistazos. "La montaña siniestra", la cual desde su primer día consiguió agarrar las localidades de las tres funciones de cada función. Se estima en la Compañía Chilena de Estudios que ésta actuando con éxito en el Teatro en Buenos Aires.

Durante los primeros días de julio viajó a Santiago para realizar su programa en Radio Minería, producida por Coca Cola, y acompañada por Coca Cola, y acompañada por el propio conjunto que une a Tita y un coro de cuatro voces femeninas.

Spencer Tracy, Robert Wagner y Claire Trevor trabajan en "La montaña siniestra" que fue rodada en los hermosos parajes de Los Alpes franceses.

La producción cinematográfica filma de lo más variado. Warnecke "Al este del paraiso", continúa desde hoy su segundo aniversario de exhibiciones en el Florida, reeditando así el singular éxito obtenido en sus anteriores presentaciones. Esta cinta, donde se reveló el extraordinario actor James Dean, representa la combinación de los más excelentes aspectos individuales de los actores y la contribución de los más grandes talentos intelectuales y artísticos que se pueden encontrar en el cine contemporáneo. El tema se basa en la popular novela de John Steinbeck, también titulada "Al este del paraiso". Ius producida y dirigida con la genial maestría de John Huston, es una selección de acuerdo con la sensibilidad y personalidad de cada uno de los caracteres de la obra.

"El idolo de chano", la conocida historia del campeón de béisbol más celebrado de todos los tiempos Jackie Robinson, se cuenta desde mañana lunes en la pantalla del cine Normandie, con la actuación estelar del antinómeno por sonaje.

Conjuntamente, el film "Un trampolín inocente", realización conmovedora de amor y juventud.

Gran interés ha despertado el anunciado debut de la Compañía Sierra Nevada que tendrá lugar esta noche, a las 22 horas, en el Teatro António Varas. Es una cinta que muestra seleccionados aspectos del folclor nómada perteneciente a la cultura de los indios Mapuches y compuesta por Casimiro Albarrecin. La presentación de este grupo es todo un espectáculo de magia económica que conta en su familia no pudo asistir a la escuela porque debía trabajar. Solo pudo ponernos en contacto con la cultura cuando ya era un astro y había filmado varias películas. Entonces aprendió las primeras letras, luego idiomas, haciendo en pocos años un hombre de cultura bastante amplio.

"La tercera palabra" que será estrenada pasado mañana en el escenario del Cine Santiago, como un homenaje del seño Pel Mex también en su reparto a Sara García y Prudencia Griffel.

"La corrida de toros", una superproducción que será rodada dentro de pocas días más en una serie de salas centrales tiene un especial atractivo de mostrarse en verano y magnitud una espectacular corrida de toros.

Figuras de renombre mundial del mundo, como Manolete, Domingo Anaricito, Belmonte, Ortega, Conchita, Chirino, aparecen en esta película encarnados y en las fases más culminantes de su vida.

Radio y Boile

"MARCELINO PAN Y VINO", la tierna historia que fuerá llevada a la pantalla por el cine español y que actualmente se exhibe en Santiago, será transmitida, en una versión en color, el viernes 25 de julio, por la televisión de Chile, en el Teatro Balmaceda, esta tarde, a las 18.30 horas, poniendo término a esta serie de obras dedicadas a la Semana Santa.

POD ESTA misma emisión Silvia Pfeiffer, siguiendo su temporada radial, presentará la obra de John van Druten, "Soy una máquina fotográfica", con la actuación de Jorge Gajardo.

Finalmente, se dará la obra de Santiago del Campo, igualmente en un acto, "El Traidor".

Tras comedias chilenas han sido elegidas para esta oportunidad.

## EXPERIMENTAL U. DE CHILE



## SENSACIONAL EXITO COMICO!

HOY. MATINEE POPULAR. 15.30 HORAS

VERMOUTH. 19 HORAS

ANTONIO VARAS

Y LOS HOMBRES Y NOTICARIOS.

PIERRE ARK. — V. y N.: Rito de amor.

FRANCISCO VILLAVICENCIO. — V. y N.: Rito de amor.

PRINCIPAL. — R.: El pequeño proscrito. Noticarios.

PORTUGAL. — R.: La madruga del oro. El bello trágico. La pecadora de la tala.

REAL. — M. V. y N.: La vida de un médico.

RECOLETA. — R.: El bello durmiente. Ruta a Santa Fe. Besos prohibidos.

RIVIERA. — R.: El vals eterno. Agregados.

ROXY. — R.: Sentenciados a dos vidas. Noticarios.

REPUBLICA. — R.: La venganza del corsario. El gran Babe Ruth y los desmemoriados.

EITZ. — C. La ciudad del vicio.

KIALTO. — R.: Hansel y Gretel y Mar desnudo.

RIVIERA. — R.: El vals eterno. Agregados.

ULTIMAS REPRESENTACIONES DEL GENIAL ENRIQUE GUITART EN LAS MANOS DE EURIDICE HOY VERMUTH. 7.15 NOCHE. 10.15

SATCHA SAN DIEGO 849-2522.

EL JUEVES 25 ESTRENARÁ DE LA GRAN OBRA CHILENA DE COLOANE LATIERRA DEL FUEGO SE APAGA CON JULITA POU CONCHITA BUSON-JORGE QUEVEDO-RIZZO ALVAREZ-PIERRE GIGARD-FERNANDO BELLARmino MARCELO AGUILERA-EDUARDO CABRERA- RICARDO MORENO RESERVA: HUMBERTO

FAJAS MODELADORES "GACELA"

Comodidad, durabilidad y sencillez. Precios bajos. Composturas. Zapatos en cuero difíciles. Vientres y estómagos. Una calidad que dura 3 años.

PROVINCIALES REEMBOLSOS 2.0 PISO

## METRO-LAS LILAS

BANDERA 141 TELEF. 83561 PIZA LORETO COUSINO TELF. 4-3166

★ 3. 6.15 y 9.30 P.M. Para mayores y menores

★ MARLON BRANDO GLENN FORD HYO KYO HOY UNA OBRA MAESTRA DE ENTRETENIMIENTO!

★ EDDIE ALBERT HOY A LAS 11AM Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

★ HOY A LAS 11AM Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

★ HOY A LAS 11AM Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

★ HOY A LAS 11AM Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

★ HOY A LAS 11AM Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

★ HOY A LAS 11AM Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

★ HOY A LAS 11AM Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

★ HOY A LAS 11AM Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

★ HOY A LAS 11AM Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

★ HOY A LAS 11AM Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

★ HOY A LAS 11AM Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

★ HOY A LAS 11AM Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

★ HOY A LAS 11AM Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

★ HOY A LAS 11AM Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

★ HOY A LAS 11AM Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

★ HOY A LAS 11AM Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

★ HOY A LAS 11AM Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

★ HOY A LAS 11AM Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

★ HOY A LAS 11AM Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

★ HOY A LAS 11AM Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

★ HOY A LAS 11AM Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

★ HOY A LAS 11AM Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

★ HOY A LAS 11AM Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

★ HOY A LAS 11AM Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

★ HOY A LAS 11AM Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

★ HOY A LAS 11AM Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

★ HOY A LAS 11AM Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

★ HOY A LAS 11AM Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

★ HOY A LAS 11AM Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

★ HOY A LAS 11AM Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

★ HOY A LAS 11AM Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

# LA NACION

## CICUTA



Belinda Lee la bella y talentosa actriz británica, que está siendo filmada por la Organización Rank. — (Foto: Cornel Lucas).



DOMINGO 21 DE ABRIL DE 1937  
SANTIAGO DE CHILE

por Jorge Palacio



## Teresa Neumann, la estigmatizada prodigiosa de Konnersreuth

III

**ME REPITO** lo mismo que me había dicho el Padre Guardian del convento de S. Giovanni Rotondo, respecto al P. Pio; el hecho de ser objeto de prodigios, no le permite Dios para emanar a ella. Hay una infinidad de grandes santos que pasan a través de este mundo sin que se singularicen en nada. Jesucristo dijo: de San Bautista, que era el más grande de los hijos de los hombres y, sin embargo el Evangelio de San Juan nos dice, expresamente, que no obró milagros. Los prodigios tienen, en cambio un valor de edificación para los demás fieles. Muy grande es el bien que Teresa ha obrado en toda la comarca. Infinitas las conversaciones que se han producido. Ella es muy obediencia y humilde, y tan penetración de espíritu sobrenatural, que bien puede decirse que N. S. es el centro de su vida, el objetivo de todos sus afectos y fin de sus actos. Cuando en 1927 comenzó a ser visitada por miles de personas, su primer impulso fue negarse a recibirlas, y si accedió fue porque le representaron a que así servía a muchos, y complacía al Creador. Conocida como es la afición de los místicos a vivir recluidos y olvidados, resultó extraño para los que sólo conocían a Teresa Neumann de nombre, la publicidad que existió alrededor de sus estigmas y visiones, sin embargo, su tendencia natural es la de todos los místicos. Teresa considera los largos años que pasó ciega y paralítica como los más felices de su vida porque durante ellos pudo vivir una vida escondida en Cristo. Prefería que sólo los suyos supiesen su existencia. Se regocijaba en padecer, y con la idea de que Dios, en su paternal afecto, la destinaba a perfeccionarse en el sufrimiento. Nada de exhibicionismo. Hizo cuanto pudo por ocultar sus estigmas. Pero habiéndolos descubierto su hermano, y luego toda su familia, fue imposible impedir que acudieran en tropel, los vecinos, amigos clientes (el padre es sastre), y, tras de ellos, las personas que llegaron de todas partes. Más grande que su amor a la soledad, fue su amor a Nuestro Señor. Comprendió que en el corazón materializado de los hombres, estos fenómenos misteriosos, indice de alta espiritualidad, iban a producir una honda impresión y frutos grandes de vida sobrenatural. Se resignó, pues, a recibir gran número de visitas, curiosos profanos, en gran parte.

—Completamente cierto.  
—Y a qué velocidad escribiste? —siguió preguntando el periodista.  
—Pues, más o menos alrededor de unas mil palabras por litro —contestó el autor de "La Ciudadela".  
  
ROBERTO KOCH FUE UN KOCH, el famoso hombre de ciencia que descubrió el bacilo de la tuberculosis, fue en su momento un alumno bastante desaparecido. Cierta vez, el maestro, cansado de hacerle advertencias, se decidió a castigarle, y le ordenó que hiciera en su casa una amplia composición sobre el tema: "¿Qué es la pereza?"  
Al día siguiente, Koch se presentó en la escuela y entregó al maestro tres hojas de papel en las que se leía: en la primera, "Esto"; en la segunda, "És", y en la tercera, "La pereza".

CUANTO DE EXTRAORDINARIO le sucede no lo mira como algo que le exalte, sino como una lección que, por su conducto, va a los hombres. Tiene siempre

presente lo que le dijo la voz celestial, al sanarla en los momentos en que iban a operarla de apendicitis. "A fin de que el mundo sepa que existe un poder superior, no vas a necesitar ser operada... En cambio vas a sufrir y sufrirás mucho. Así cooperarás a la salvación de las almas".

El cura me agregó que los padres de Teresa no sacaban provecho material alguno de la celebridad de su hija, porque no reciben limosnas ni obsequios, y siguen viviendo, con sus diez hijos, en la misma modestia de antaño.

Le pedí que me contara en detalle el prodigioso ayuno de su penitente, objeto incontrastado de la admiración de todos, creyentes y no creyentes, porque si bien pueden dissentir los pareceres sobre su explicación, nadie puede negar el hecho. El Sr. Naber accedió gentilmente.

"Desde el accidente de 1918, que fue el punto de partida de su nueva vida, quedó Teresa Neumann con un sistema digestivo perturbado. Se dice cuenta de ella esa misma tarde, cuando al ingerir una cena frugal, experimentó fuertes náuseas. Cada día, después de las comidas, se producían vomitos dolorosos. Más tarde en el Hospital de Waldsassen, habiendo diagnosticado el doctor un descenso del estómago, fue sometida a un régimen severísimo, nada más que leche y pan. Se le redujo el hambre sin que por eso mejorara. Habiendo vuelto a su casa quiso alimentarse mejor, pero no lo consiguió. La carne, las frutas le hacían arder el intestino; todo le caía mal. A fines de 1919, el mal tomó proporciones alarmantes: las lesiones internas le produjeron abundantes hemorragias. En abril de 1923 se creyó que pronto moriría. Su estado se complicaba, al mismo tiempo con su ceguera, su parálisis, afeción de los pulmones y lesiones purulentas en la espalda. Desesperados, sin confianza alguna ya en los hombres, sus padres le colgaron del cuello una reliquia de Santa Teresa del Niño Jesús.

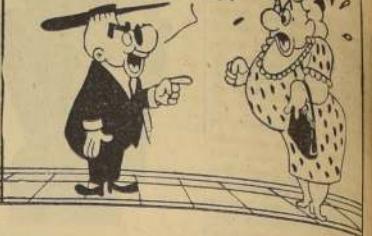
De repente, la enferma dio un grito y arrojó una cantidad considerable de bilis, mezclada con sangre y pus. Desde ese día no ha vuelto a sufrir de sus antiguos dolores de estómago ni se han repetido las hemorragias. —Ooo—

No obstante, permanecía muy débil, coma poco y sin appetito. El Dr. Seidl ensayó una y otra vez remedios alimenticios que son usuales a todos los organismos. Se ha comprometido que expira por la boca ácido carbónico. Los sabios alemanes, impacientes en su acusación, han medido las eliminaciones de sus intestinos y riñones, con lo cual se comprueba un desgaste de energía animal. Luego la estigmatizada, en sus éxtasis de los viernes, pierde, durante doce horas, hasta medio litro de sangre, y como a esto se agrega un estadio de viva excitación y una transpiración abundantísima, su peso bajo habitualmente unos 3 1/2 kilos.

De ordinario el domingo, a más tardar, las ha recuperado. El señor cura me contó cómo había sido el procedimiento adoptado por las autoridades eclesiásticas y médicas para comprobar rigurosamente la efectividad del ayuno de Teresa.

No pudo tragar durante doce días ni siquiera una gota de agua. El cuello se le había hinco. —Continuará.

YA LO SÉ, ME DIJO SU ESPOSO QUE HABÍAN TOMADO UNA PRECIOSURA



## ELANAQUEL de ALSINO

"LAS DESVENTURAS DE ANDRAJO", novela para niños, por Esther Cosani, Ilustraciones de Elena Poirier, 123 páginas, Zig-Zag, 1937.

Andrajo es el personaje ideal. Se ha lanzado por los caminos, a la buena vida, con su virtud de decir díadas merced a sus manecillas, y a su sentido simplemente práctico, llega hasta el cielo. Así, como esposo de la hermosa princesa Harpa, y a que no tentase a Dios. La pobre muchacha se esforzaba por obedecer, pero la naturaleza era más fuerte que su buena voluntad. Sólo se conseguía que bebiese leche, café, agua, café y jugo de fresas, y esa era toda su alimentación.

Llegamos así a 1926. Es octubre de ese año la necesidad de alimento y apetito desparecen del todo, sin que entonces tuviese ni tenga ahora necesidad por la comida. Más, si, dificultad suma en tragársela.

Desde el accidente de 1918, que fue el punto de partida de su nueva vida, quedó Teresa Neumann con un sistema digestivo perturbado. Se dice cuenta de ella esa misma tarde, cuando al ingerir una cena frugal, experimentó fuertes náuseas. Cada día, después de las comidas, se producían vomitos dolorosos. Más tarde en el Hospital de Waldsassen, habiendo diagnosticado el doctor un descenso del estómago, fue sometida a un régimen severísimo, nada más que leche y pan. Se le redujo el hambre sin que por eso mejorara. Habiendo vuelto a su casa quiso alimentarse mejor, pero no lo consiguió. La carne, las frutas le hacían arder el intestino; todo le caía mal. A fines de 1919, el mal tomó proporciones alarmantes: las lesiones internas le produjeron abundantes hemorragias. En abril de 1923 se creyó que pronto moriría. Su estado se complicaba, al mismo tiempo con su ceguera, su parálisis, afeción de los pulmones y lesiones purulentas en la espalda. Desesperados, sin confianza alguna ya en los hombres, sus padres le colgaron del cuello una reliquia de Santa Teresa del Niño Jesús.

De repente, la enferma dio un grito y arrojó una cantidad considerable de bilis, mezclada con sangre y pus. Desde ese día no ha vuelto a sufrir de sus antiguos dolores de estómago ni se han repetido las hemorragias. —Ooo—

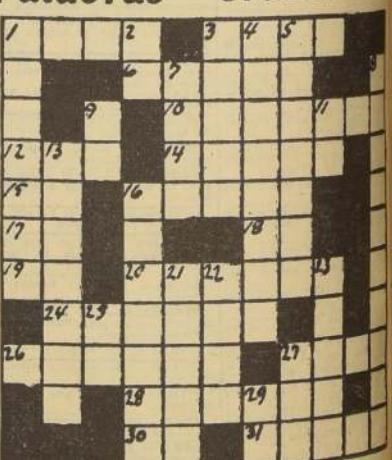
No obstante, permanecía muy débil, coma poco y sin appetito. El Dr. Seidl ensayó una y otra vez remedios alimenticios que son usuales a todos los organismos. Se ha comprometido que expira por la boca ácido carbónico. Los sabios alemanes, impacientes en su acusación, han medido las eliminaciones de sus intestinos y riñones, con lo cual se comprueba un desgaste de energía animal. Luego la estigmatizada, en sus éxtasis de los viernes, pierde, durante doce horas, hasta medio litro de sangre, y como a esto se agrega un estadio de viva excitación y una transpiración abundantísima, su peso bajo habitualmente unos 3 1/2 kilos.

De ordinario el domingo, a más tardar, las ha recuperado. El señor cura me contó cómo había sido el procedimiento adoptado por las autoridades eclesiásticas y médicas para comprobar rigurosamente la efectividad del ayuno de Teresa.

No pudo tragar durante doce días ni siquiera una gota de agua. El cuello se le había hinco. —Continuará.

Sin palabras

## Palabras Cruzadas



## EL PUZZLE DE

## Plegaria a Cristo

Por MARIA ESPERANZA REYES

Me has colmado de todo. Jamás al adorarte pensé que en esta forma serías para mí, que de las rosas todas que me ofrendé la vida las espinas punzantes serían para Ti.

He caminado ciega en la luz de tu huella las manos implorantes abiertas a tu don, por ellas resbalaron las aguas de tu gracia transformando sus gestos en plegarias de amor.

Me has colmado de todo: supe de afectos hondos, de palabras sinceras, de corazones puros; y en el abierto libro de la Naturaleza me diste a descifrar los signos del futuro.

Hoy me siento colmada, esperando en silencio tu voluntad divina actuando sobre mí; si en vez de plenitud me dieras indigencia sé que desde mi barro me alzaría hacia Ti. Y sabría decirte como el Job de la historia "Todo me lo ofrendaste, hoy vuelvo todo a Ti" Y rendida en la tierra cantaría Tu Gloria, porque te llevo dentro de mi carne infeliz.

M. E. R.

## Diablillos y Diabllerías



"No puedo saber la causa de los mareos que siento, doctor".

## Anécdotas

ASÍ ESCRIBIA BEBEDOR DE TE

El conocido novelista A. J. Cronin es un gran bebedor de té. En realidad, hace un consumo de esta bebida, francamente exagerado. Un periodista, durante una entrevista, le preguntó:

—Es verdad que cuando estás tiene siempre una taza de té al alcance de la mano? —A lo que el famoso novelista respondió:

—Completamente cierto.  
—Y a qué velocidad escribiste? —siguió preguntando el periodista.

—Pues, más o menos alrededor de unas mil palabras por litro —contestó el autor de "La Ciudadela".

ROBERTO KOCH FUE UN KOCH, el famoso hombre de ciencia que descubrió el bacilo de la tuberculosis, fue en su momento un alumno bastante desaparecido.

Cierta vez, el maestro,

cansado de hacerle advertencias, se decidió a castigarle, y le ordenó

que hiciera en su casa una amplia composición sobre el tema:

—¿Qué es la pereza?

Al día siguiente, Koch se presentó en la escuela y entregó al maestro tres hojas de papel

en las que se leía:

en la primera, "Esto";

en la segunda, "És", y

en la tercera, "La pereza".

CUANTO DE EXTRAORDINARIO le sucede no lo mira como algo que le exalte, sino como una lección que, por su conducto, va a los hombres. Tiene siempre

21 DE ABRIL

75.—J. C. Fundación de Roma.  
22.—a. J. C. Muere Alejandro Magno.

586.—El trono secular de Recaredo.

81.—El templo de Venus.

114.—Pierre Abélard.

1468.—Fin del derecho de pernada.

1483.—El último Abencerraje.

1671.—John Law.

1850.—Racine.

1852.—Mi más querida.

1906.—El "pensador" de Rodin.

1910.—"Mark one, mark twain!"

1924.—Una gran enamorada.

FUNDACION DE ROMA.—Esta enamorada de Erosa como incapaces de hacerla feliz sino con palabras.

FIN DEL DERECHO DE PERNADA.—Fernando el Católico, ante la protesta de los "pajes" catalanes (los aldeanos), terminó con el derecho de pernada.

EL ULTIMO ABENCERRAJE.—En el año 1483, el último Abencerraje, D. Fernández de Cordoba venía a los reyes de Aragón para que perdieran la vida, que perdió la vida.

EL DIA DE LA BODA.—Alonso Pérez de Guzmán, el Grande de Castilla, se casó con la hermana del rey Alfonso XI.

EL DIA DE LA BODA.—Alonso Pérez de Guzmán, el Grande de Castilla, se casó con la hermana del rey Alfonso XI.

EL DIA DE LA BODA.—Alonso Pérez de Guzmán, el Grande de Castilla, se casó con la hermana del rey Alfonso XI.

EL DIA DE LA BODA.—Alonso Pérez de Guzmán, el Grande de Castilla, se casó con la hermana del rey Alfonso XI.

EL DIA DE LA BODA.—Alonso Pérez de Guzmán, el Grande de Castilla, se casó con la hermana del rey Alfonso XI.

EL DIA DE LA BODA.—Alonso Pérez de Guzmán, el Grande de Castilla, se casó con la hermana del rey Alfonso XI.

EL DIA DE LA BODA.—Alonso Pérez de Guzmán, el Grande de Castilla, se casó con la hermana del rey Alfonso XI.

EL DIA DE LA BODA.—Alonso Pérez de Guzmán, el Grande de Castilla, se casó con la hermana del rey Alfonso XI.

EL DIA DE LA BODA.—Alonso Pérez de Guzmán, el Grande de Castilla, se casó con la hermana del rey Alfonso XI.

EL DIA DE LA BODA.—Alonso Pérez de Guzmán, el Grande de Castilla, se casó con la hermana del rey Alfonso XI.

EL DIA DE LA BODA.—Alonso Pérez de Guzmán, el Grande de Castilla, se casó con la hermana del rey Alfonso XI.

EL DIA DE LA BODA.—Alonso Pérez de Guzmán, el Grande de Castilla, se casó con la hermana del rey Alfonso XI.

EL DIA DE LA BODA.—Alonso Pérez de Guzmán, el Grande de Castilla, se casó con la hermana del rey Alfonso XI.

EL DIA DE LA BODA.—Alonso Pérez de Guzmán, el Grande de Castilla, se casó con la hermana del rey Alfonso XI.

EL DIA DE LA BODA.—Alonso Pérez de Guzmán, el Grande de Castilla, se casó con la hermana del rey Alfonso XI.

EL DIA DE LA BODA.—Alonso Pérez de Guzmán, el Grande de Castilla, se casó con la hermana del rey Alfonso XI.

EL DIA DE LA BODA.—Alonso Pérez de Guzmán, el Grande de Castilla, se casó con la hermana del rey Alfonso XI.

EL DIA DE LA BODA.—Alonso Pérez de Guzmán, el Grande de Castilla, se casó con la hermana del rey Alfonso XI.

EL DIA DE LA BODA.—Alonso Pérez de Guzmán, el Grande de Castilla, se casó con la hermana del rey Alfonso XI.

EL DIA DE LA BODA.—Alonso Pérez de Guzmán, el Grande de Castilla, se casó con la hermana del rey Alfonso XI.

EL DIA DE LA BODA.—Alonso Pérez de Guzmán, el Grande de Castilla, se casó con la hermana del rey Alfonso XI.

EL DIA DE LA BODA.—Alonso Pérez de Guzmán, el Grande de Castilla, se casó con la hermana del rey

**S**OS ojos le resbalaban en la oscuridad y la fiebre junto con el roer monotonía y distinto de un ratón, dentro del muro a la cabecera de la cama, la afilligian. Hizo un ligero chasquido con los labios tratando de espantarla, pero la bestia prosiguió y ella, con el mascar pausado y moncoconde —como si triturase erizando sus nervios y su piel— salió de un pensamiento a otro en un estado de vigilia, de semi inconsciencia que, llevándola y trayéndola del sueño, no le permitía descansar. Las imágenes se sucedían superponiéndose, amalgamadas, diversas, confusas; en cambio los ruidos, nítidos precisos y agudos, parecían repercutir en su propio ser, latir en sus arterias. Sintió las voces de los niños que jugaban fuera en el corredor y el rasgado brusco del perro, apoyado contra la puerta haciendo temblar, coger el círculo y el martilleo de sus pies; y distantes, en el monte, los golpes del hacha de Juan, acompañados de gritos de dolor por la distancia, aumarse al fluir lento de sus venas.

El reclamo de la hija mayor, agudo y desparado, la sobresaltó. "Mamáaaa...!" El corazón, como un pez fuera del agua, coleteó, debatiéndose. Se incorporó tendiendo el oído, la respiración sibilante, entrecortada. Otra vez se repitió el grito, lejano, como si viniera del monte. "Mamáaaa...!" Estremeció... Los llamanan. Era su marido, Juan, y los niños la llamanan. Se levantó. Apoyándose en el muro caminó y abrió la puerta. El caballo emparado le caía en desorden pegándose a la frente sudada. Los ojos brillantes, fijos, con una ligera acusación sobre las pupilas, agujillaron a los pequeños que, sentados en la tierra, jugaban alineando piedrecillas a la sombra del manzano.

Nadie la había llamado! La angustia como una maraña negra se agitó sobre ella. Cerro la puerta y a tientas buscó la llave.

Dijo ese día, desasosegada, regresó más temprano. A medio camino le pareció oír la voz de su mujer, apremiando. Frunció los labios y sus pies alarmaron el paso ya de por si rápido. Cuando enfrentó la casa, instintivamente la presentó hostil. Vio desde lejos a sus hijos que lloraban agrupados bajo la sombra vertical que proyectaba el manzano. Se detuvo desconcertado, sin saber por qué: no era el silencio en la luz fría y cruda del sol alto; ni el llanto de los niños que le llegaba insistente; más bien algo extraño, estático, vacío, suspendido, cerrándose en el aire.

Le costó abrir la puerta: adentro, en el piso, obstaculizándola, yacía su mujer, callada, muerta. El hombre no dijó nada; ni lloró ni se lamentó. Cegado por la luz extrema de la que venía, escuchó atinadamente, hasta asirlo, el sonido del cuerpo de su mujer. No lo oyó ni lo sintió. Los niños seguían llorando, con persistencia, afurioso. El sol comenzó a entrar por la puerta entreabierta; un dedo largo avanzando paulatinamente hasta alcanzar los pies desnudos y blancos, mientras él continuaba rigido, inmóvil. Entonces salió, se lavó las manos, jalonándose, tornó a entrar y delicadamente alzó el cuerpo, lo agarró sobre la cama, lo cubrió y volvió a cerrar la puerta.

En la oscuridad cogió la silla y se sentó al lado. Horas permaneció allí sentado, teso, las manos sobre las rodillas, sin un movimiento, sin una luz. El ratón rota, como siempre a la cabeza del catre, derronó al llanto abandonado.

A la una y cuarto, una vieja que pasaba por el sendero enfrente de la casa, sintió llorar a los chicos y se acercó a indagar la causa. Encendió un fósforo, luego un cable de vela y entró a la cocina. Asomada se persignó e interrogó al hombre que no movió los labios ni abrió la vista. Prescindiendo de él, encendió otro cable de vela, hiso la señal de la cruz sobre la muerta, la visitó y lávo y se fue llevando consigo a los pequeños. Mucho más tarde, ya cerrada la noche, regresó acompañada de dos muchachos y un hombre. Dieron el pésame al que iniciaron una oración fúnebre. Durante toda la noche siguió atañiendo que se unía a las precas por el descanso del alma de la finada, cumpliendo pidiendo y considerativeramente al hombre que no despegaba los ojos, callado, encerrado en sí mismo.

La vieja, recordó que la difunta fue enterrada, y regresó a los niños, cargó su bolso y efectos personales sobre un sillito. Convencida, volvió a la

burro, pilló las aves y se trasladó a la casa de Juan.

Sin embargo, el hombre continuó silencioso, obstinadamente callado. La vieja, sin ofenderse, respetando su mutismo, lo atibababa. A veces, cuando le daba la espalda, creía sentirlo murmurar. Un día se dio vuelta rápidamente y le esperó:

—¿Y... con quién habla?

Sorprendido reparó en ella y no contestó. Parecía verla por primera vez. Desde ese momento comenzó a espiarlo y adoptó la costumbre de seguirlo por el monte cuando él salía a trocar leña. Pero, ya fuera por el trecho que se veía obligada a mantener para no ser descubierta o porque él farfullaba entre dientes, sólo recogía palabras sueltas que se antojaban inconexas y que venían a incrementar aún más su curiosidad.

Aunque le tenía lástima dejó de buscarse conversación. Sabía que era útil. De tanto en tanto visitaba a alguna vecina para desahogarse conversando. Largas horas comentaban el extraño cambio que experimentaba el hombre desde la muerte de su mujer para convivir acordes:

—Ha sido un golpe muy rudo. ¡Pobre hombre!

Un día de esos, lo vio partir al pueblo vecino. Ocultándose lo acechó. El detuvo el autobús y subió. Incredita todavía, se quedó vigilando el vehículo encrujado en polvo que se alejaba por el



MARRACIOM DE SUSPENSO  
por Marta Jara

## AL CIELO SE ENTRA DE BLANCO...

dio de almorzar a los niños y en seguida se marchó a conversar con la vecina, a comentar este nuevo hecho insólito en la conducta del hombre.

Al subir al autobús, los campesinos lo saludaron. Juan, sin hablar, inclinó la cabeza y se sentó. Los pasajeros lo agudillaban a hurtadillas, preguntándose a qué y a dónde iría. Sin embargo, aunque hacían el rumor de un avispa, lo dejaron tranquilo: se habían habituado al hermetismo que lo respataban.

Ya en el pueblo, el vehículo se estacionó en la plaza. Todos descendieron. Algunos segundos el hombre permaneció indeciso, miró hacia todos lados y, mascullando frases ininteligibles, se dirigió a la zapatería. El empleado se leñó solícito:

—¿Qué deseaba?

—Zapatos blancos —respondió lacónico, con algo tenso en la voz.

El dependiente parpadeó y lo interrogó con el gesto, dudando de lo que oyera. Era un pedido inusitado.

—¿Qué...?

—Zapatos blancos —repitió testarudo y seguro.

—De qué medida? —preguntó subitamente esperanzado, porque de niños si los tenía en ese color.

—Juan bajó la vista y mostró su pie.

—No, señor, no tenemos —contestó desilusionado el dependiente.

Notó la tristeza del campesino ante su negativa y barruntó que para éste, los zapatos blancos significaban algo vital; y, mientras lo veía alejarse con len-

titud en dirección a la puerta, recordó de improviso aquél par de zapatos de terciopelo que desde hacía años permanecía en la tienda sin encontrar cliente.

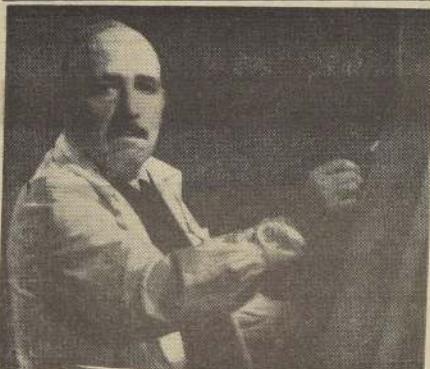
—¡Espera! —exclamó, y asegurándose que le había oido, desapareció debajo del mostrador.

Juan no se las probó. Las midió con uno de los zapatos que calzaba, encoró las cejas demandando el precio, pagó y salió apretando el paquete bajo el brazo.

Al anochecer, cuando la vieja regresó, antes de llegar a la casa, perdió el llanto de los niños. Igual que cachorros abandonados, gemían, amontonándose bajo las ramas del manzano. Encogida de sorpresa, consideró la puer-

(Para a la página 2 N.o 31)

Inches  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19



## ARTES PLASTICAS.

# ISAIAS CABEZON

Por RICARDO BINDIS

**E**N NUESTRO hermoso país, pocos artistas han tenido más contactos con países de todo el mundo, poseen un mayor cúmulo de aventuras y de experiencias humanas, y han sido más gozaderos de la vida que el maestro Isaías Cabezon Averedo. Conversador infatigable, de versátil prosapia en el comportamiento, el epíteo de "maestre", con que se le nombraba en el trato cotidiano, le calma muy bien, sia que se signifique adulto superficial o no. En un paisaje de variado y encendido cromatismo, en el pueblo de San Juan, provincia de Coquimbo, en julio de 1912, nació la luz primera el maestro Isaías Cabezon, hijo de don Baldomero y doña Mercedes, casados primariamente que formaron un hogar digno al arte tuvo significativa espesura. Todos los hijos mostraron rara inquietud y se sintieron atraídos por las artes musicales y plásticas. Con el amplio apoyo paterno, el artista que nos atañe no tuvo dificultades en engranar su vocación, desde pequeño, hacia las artes visuales, que lo atrajeron. Ya en 1916, cuando regalón había iniciado en la Escuela de Bellas Artes, recibe el Primer Premio en el concurso de dibujos para las Fiestas Primaverales de ese año, que valióle ganar en los dos años posteriores. De ese entonces, en este ramo de las artes plásticas, destaca con caracteres brillantes en nuestro medio, sin dejar de perfeccionarse en su arte. Vive

Numerosos hechos importantes han colaborado para que Gómezón, aparte de las facilidades que le había dado el doctor, se interesase en las bellas artes. Chile vivía en 1910 uno de los períodos más importantes de su resurgimiento cultural y artístico. En ese año se había realizado la gran exposición internacional con que se inauguró nuestro Museo de Bellas Artes. Cuadros vecindes de todas latitudes y que suelen más de mil habían impresionado a nuestro público, que empezó a interesarse por las manifestaciones artísticas. La llegada, en ese mismo año, del pintor hispano Fernando Álvarez de Sotomayor, que había promovido un movimiento de curiosidad en torno a la pintura, y que formó una interesantísima generación de artistas chilenos conocidos como "pintores del trece", no dejó de ser muy importante. Nuestra capital crecía y empeñaba a dejar de ser una gran aldea sin interés plástico.

para terminar hablando de arte".  
Duke 1922 a 1928, permaneció el artista en Europa, donde se expuso con lo mejor de la creación moderna, en especial de la "expresiónista"; además del que sacó la libertad del color, la deformación expresiva, que refleja un estado de alarma y la reciedumbre expresiva. Toda la pujanza, el torbellino de apasionadas contrastes, que hoy que los artistas germanos insistían en una temática económica y sensual, fue comprendida por el artista chileno. Llegó a Chile en 1928, apenas si tenía un año en su tierra, cuando fue llamado por el Ministro **Fabio Ramírez**, en la anterior Administración del Presidente Ibáñez, para ser inspector del grupo de 26 pintores y escultores que fueron a Europa, con el fin de "aprender".

ciere de la Escuela de Bellas Artes. Europa, con motivo de "generación del 28", que posteriormente recibió el nombre de la historia de la pintura chilena, impulsó a sus compatriotas a que assimilaran las lecciones del modernismo europeo, que enseñaban el uso libre del color, exagerando las formas y las sombras de la naturaleza, con el fin de alcanzar la expresión emocional. La mayoría de los componentes del grupo dirigido actualmente, las bellas artes del país, y han tendido a estilizar un arte de cuestiones específicamente plásticas, que malgaga tanto al público comprador, como tiende a la investigación pictórica y al espiritu creativo.

Los componentes de este viaje volvieron a Chile en 1931. Cabezon, en cambio, desecharon buenas posibilidades en su país y continuó por espacio de siete años en Europa viviendo una existencia plena de aventuras. En el terreno artístico se perfeccionó en el arte del cartel, cuyas novedades trajo consigo, poseyendo el talento de Busto en el afiche lo esencial, omitiendo los elementos nimios y ya directamente a destacar su objetivo. El impacto visual que tiene el cartel y que, por lógica, debe sorprender al espectador cuando transita por la calle, y detener su ojo en el mundo.

en el muro, lo entendió bien el desdichado maestro. Hasta poco tiempo y el nombre de Ismael Cabibán no pierde actualidad y continúa siendo importante en las artes plásticas nacionales, desde su punto de divulgador artístico del Instituto de Extensión de Artes Plásticas de la Universidad de Costa Rica, de máxima estilización, recordando simples esquemas de color y forma, todavía nos brinda creaciones de luxura, y como en sus buenos tiempos pone una base firme en la cual descansará la generación artística de mañana.

見。高。

# EL PENSAMIENTO CONCRETO

Por TEPFER

**L**A MODERNA psicología de las formas, la "Westhalpsicología" de los trastadistas alemanes, ha tenido el mérito de poner fin a la abstracta empresa, conducida por la psicología alemana, de intentar una descripción de lo que se dice en llamarán el primerasato de la conciencia, la tan traída y llevada sensación de nuestros manuales del quinto año de humanidades. Era esa, sin duda, la mayor falta de una disciplina que tendía a segmentar la

Con todo, sigo creyendo que las artes, para cumplir mejor el cometido que emprenden con ligero retraso las disciplinas científicas, en esto de la relación de la conciencia con el mundo que la circunda. Sin necesidad de conocer los avances de la "Westhalpsicología", los cuadros de Cézanne nos habían ilustrado que aquella que tiene forma y contenido plástico, y que el cielo pintado entre los árboles de un paisaje tiene tanta validez concreta como esas mismas floraciones terráqueas. La pintura cezanneana nos ha educado en el sentido de ver la forma gráfica que corre exquisita desde el perfil hasta el rostro completo, y al aire, por así decir, nacido, que lo escuchan en nuestras miradas. El aire es un bocáro, una redoma, en este caso que selecciona de muchas.

Algo semejante ocurre con las pañuelas. Uno olvida al usarlas que ellas son el resultado de una imagen, de la compresión de elementos concretos. Cualquier estudiante de filología sabe que las palabras provienen en su mayor parte de esa categoría activa de esos elementos. Al escribir esas pañuelas hablamos y escribimos, olvidando que ellas pueden encerrar ese contenido y que también son buenas de dellas: amiguito. Forma!

El poeta lo sabe o lo intuye. De todos los hombres —con excepción acaso de los pintores y plásticos en general— el poeta es el que más intensamente倾注 (inclination) hacia lo abstracto. No piensa en palabras abstractas, sustituyéndolas por signos algebraicos o lógicos, sino en imágenes con capacidad real y actual para transformarse en cosas palpables, oficiables y visibles. No puede pensar de otra manera, porque ésta es la esencia de su oficio. No le satisface el conocimiento de que existe el poeta o vocablo del idioma que usa una imagen semánticamente comprendida. Su visión primigenia —sería bueno, tal vez, hablar del primitivismo poético en otra ocasión— le impone a considerar que la capacidad de la realidad es completa, si ésta no está distribuida hasta en sus más someras particularidades.

Cuando expresa la imagen árbol, deberá decir de la índole del árbol que nombra, pero no añadiendo adjetivos abstractos, lo que su interna ambición formal le determina. De otro modo, el árbol no tendrá existencia, para él al menos.

Se ha insistido mucho sobre el estado de inocencia del poeta. ¿Qué se quiere decir con esto? En el momento de recrear la realidad, que puede ser desde luego también una realidad subjetiva, el poeta no puede contar con elementos fabriles de la retina. No apripone de otra herramienta que no sea "entusiasmo" poético y la presión ejercida en su alma por determinados sentimientos.

Me ha dicho un amigo que  
ha leído uno de los poemas can-  
tores de amor más bellos que  
poeta cuyo nombre deberá  
reservarme. Es indudable que  
para que se depure el entu-  
siasmo poético — y damos por  
aceptado que lo grecolatino  
nos tiene la razón al radicar  
en esa calidad la esen-  
cia íntima del poema — y  
se puede escribir minida-  
mente un canto de amor es  
necesario estar enamorado y  
sentir la presión de dicho  
sentimiento. De otra mane-  
ra no saldrá el unguento y  
el mieloso adorno subprodus-  
to fábril. El pensamiento  
concreto en la poesía se  
abastecerá de moho. Un mito,  
entre otros, es el autor.

personalidad y a considerarla en su  
base de parcelación. La llamada  
cordemos bien nuestros examenes o  
suministraba, sin mezcla y en estado  
pura, la luz, el color, el ambiente  
químicamente insobornable a su  
ción. La psicología moderna ha par-  
tido mucho, pues, lo que se ha  
do en el estudio de lo concreto.

o, frustrado  
de la cama el  
mismo, simple-  
mente, simple-  
mente es ésta ena-  
y es un buen  
conto, ha he-  
cho un bello "ra-  
mbo" de su b-  
usto no es be-  
neficio en que  
la contabilidad  
es honesta.

to concreto se expresa por su intermedio. Y por ella se expresan, parangón, lo inefable, lo que no adviene por los sentidos. Corporeizamos entonces realmente las ideas y las cubrimos con el ropaje que las vivifica. Sin esa forma, no podríamos sentirlas, acariciarlas o repudiarlas. Pero eso es motivo de otra nota.

# VICENTE HUIDOBRO, POETA GOL

Por ANTONIO DE UNDUE

**L**A GRAN CREACION poética de Vicente Buñuel ponde a un apasionado goticismo intelectual genera en el católico mundo de la primera guerra mundial, con motivo de la quebría del arquitecto tado "hombre clásico" y la desaparición de un ornamento sólidos atributos de estabilidad.

En efecto, el hombre primitivo (salvaje, bárbaro) pretende sobreponerse a la caprichosidad del mundo exterior con el pavor, por un lado, a base de mitos geométricos y abstractos, por excelencia. Utiliza fórmulas mágicas, santos y señas, etc. El astro conjuro y, además, como medida protectora hace su cuerpo por medio del tatuaje. Para él hay una dualidad separación absoluta entre el hombre y el mundo, una divinidad una potencia oscura, hostil que mora en las sas, a la cual —identificada con el rayo y otros fenómenos— hay que conjurar, a fin de protegerte de sus desmejores.

Para el hombre clásico (*Fidias, Aristóteles, Socrates, Miguel Angel, Goethe, Ingres*), el arte ya no es un modo, conjuro; por el contrario, es *jocundación ideal de la vida, en sublimación de la misma*. Hace más hermoso y alegría para prender en profundidad la angustia del hombre en su creciente sabiduría. La divinidad de todas las cosas y asimila a su mezquina individualidad; desaparece el memento humano. De idéntico modo, la divinidad se torna in corpórea al universo de nuestra tierra. Lo divino no es una representación trascendental, sino que este encierra el mundo mismo. La religión sustituye al dios creyente en un hijo del hombre, sin carácter utilitario. El arte es *identificada forma*, insistimos en ello, su calidad de conjunto de fabul, su calidad trascendental, su belleza, como en el mundo de los dioses.

Pero hay otro arquétipo humano, menos complejo que el hombre gótico, y es el hombre oriental. En éste, la naturaleza basa en un conocimiento, en un saber intuitivo el que se expresa exteriormente. Y si ante el viaje de la Maya, el hombre occidental permaneció atemido, el oriental, por el contrario, penetrado tras ese velo y sus ojos han percibido el mundo en su totalidad. Su subjetividad arrastrada en el fondo de su interior, su espíritu abrumado por la belleza de los paisajes y el insospechable conocimiento de todo lo que existe, no hay hueco para una ingenuidad fea en las cosas mundanas, que tanta ventura dispersa al hombre europeo, llámese renacentista o burgués contemporáneo. Pero el dualismo, que consta de la percepción sensible, implica, de un lado, y del otro los conocimientos espirituales que sugiere esta percepción en cuanto a saber: qué «dónde venimos», «adonde vamos», no tortura ni estorba el ánimo de Oriente, por cuanto el reino de las ideas es el campo de juego, contacto con el mundo.

tales ha permanecido asido al gres del conocimiento espiritual (la filosofía de la gracia).

En consecuencia, dondequiera que la línea abstracta simbólica, la metáfora, la fábula, es elemento esencial y voluntad de forma, allí el arte es trascendental. Elemento y simbolismo, en tanto que expresión de la voluntad, se han ido diciendo por exigencias de la forma. Elemento y simbolismo, que para el primitivo —ya lo analizamos— se traducían en conjuro, tabú, que la salva del capricho de los dioses y de los dioses oscuros tras esos fenómenos físicos y de los dioses ocultos en su instintivo querer oriental, esa salvación reside en su instintivo querer estético, fe de identificación con la divinidad. Así, como el fabulista ofrece soluciones de salvación, era comprensible que las dentales —que dicen relación con la divinidad, en su metíco misterio de nuestra existencia— o simplemente las normas para eludir los males, las meras malas



## CAMINOS DEL HOMBRE.—

# LA CASA DE AMADO NERVO

Por CARLOS SANDER

**E**S LA NACIENTE primavera española, que llega con sus verdes corceles, con el aroma dulzado de sus flores, el canto de sus pájaros, el brillo de un sol adolescente y tibio.

El paso de los poetas muertos resuena sobre el alma de Madrid. Fantasmas que siempre vuelven desde el silencio negro y recorren los lugares amados, vadear los esteros. Tienden sus cuencas hacia el cielo, estiran sus manos sin carne, otean el viente y caminan hacia sus lugarez amados.

Cerca del véspero llegó a la calle de Baillén. Muy próximo está el antiguo Palacio de Oriente, con su fachada severa. Arcón real que

La casa del poeta ha sido remozada. Ya no están sus libros, queridos y numerosos, en sus estanterías. Pero sus

El poeta vivía de la calle de sus días más duros, de muerta la noche, frente a su muerte, escribió durante lo que iba a ser

Recorrer estos salones desiertos es revivir el martirologio sentimental del escritor, oír sus sollozos de varón lacerado, escuchar el murmullo de la pluma vamente, mucho más que escribir "Elevación al Arquero de las Negras-Místicas" y tantos otros versos y poemas.

sobre la cuartilla, donde iban ma y prosa.  
quedando los versos del célebre He leido muc

libro "La Amada Inmóvil", y que un día miles de hombres y mujeres leerían con devoción.

El poeta tenía su despacho mirando hacia la calle de Balmaseda. Desde el amplio ventanal, a través de los vitrales se puede ver el famoso "Campamento del Moro". Un poco más lejos está "la Casa de Campo", zona forestal que forma parte del "gato", se torna una rambla y recibe en el corazón mensajes pastoriles. Y al fondo, los primeros altozanos que anuncian a la Sierra de Guadarrama, medallón que exponen a Castilla.

Hagamos historia; historia de poeta que es un poco leyenda, muy cerca de ésta casa de Amancio Nervo. Al principio de la noche, vivió su amada niña. Existía, vivió en su lugar los solares destruidos y solo hay que figurarse la belleza de la muchacha y presentar su hermosa mirada, su eficaz de princesa rubia, su delicadeza y su andar grácil.

Alí, muy cerca del poeta vivió su amor; él debía immortalizar a la hermosa mujer que con su muerte, lo sumió en la desesperación.

En el hermoso libro "La Alma Inmóvil", habla en el prólogo de su amor y su dolor. Páginas teñidas de noche y de invierno psíquico, y escritas en febrero de 1912, casi un mes después de la muerte de su

Dice en el Prólogo: "Va a nacer un mes que, a las doce y media del día, se extinguiría clandestinamente. Ana Cecilia Luisa Díaz, muy excepcional por su gracia, su bondad y la persistencia extraordinaria de su memoria, a quien conozco en París en una noche en que mi alma estaba muy sola y muy triste, la noche del 31 de agosto de 1901, y con quien viví desde entonces en la más cordial y noble de las compañías hasta el 7 de enero de 1912, en que murió en mis brazos".

Y en el Ofertorio del libro dice sencillamente:

Dios mío, yo te ofrezco mi  
(dolor).  
Es todo lo que puedo yo ofre-  
(ceré).  
Tú me diste un amor, un só-  
(amor).  
un gran amor!

Me lo robó la muerte  
...y no me queda más que mí  
dolor.  
Acéptalo, Señor;  
Es todo lo que puedo yo ofre-  
cerle!

Amado Nervo, junto a Rubén Darío, es una de las voces más altas de la poesía americana modernista. Pero Nervo debía dejar sólo a Darío con el centro del modernismo. El emergió a finales de la etapa romántica, más tarde, dotorado en la Universidad Gabriela Mistral lo llamaba hermano y se escribió con el poeta largas cartas fraternas.

guarda tesoros y que también contiene fantasmas. Por su ancho portal salió un día para siempre el último Rey de España, don Alfonso XIII.

Me detengo en el N.º 15. Edificio antiguo y que tiene para los transeúntes un aroma romántico y místico. En el primer piso vivió un poeta de América, que canrió en estrofas religiosas el amor humano y el amor divino...

Al lado derecho de la entrada, hay una placa que dice: "Aqui vivió en un reposo de su cansar y correr por los mundos, el gran poeta Amado Nervo. Madrid que fue en su vida pasada y estímulo, le dedica este recuerdo en homenaje a su Gloria".

a los muertos latiendo entre los coágulos obscuros, y late todavía".

Desde que el poeta vivió, muchos "ismos" se han sucedido. Triunfantes algunos, derrotados otros. La crítica ha tomado "La Amada Inmortal", y con sus ma-

nos aceradas la ha examinado, como los médicos examinan a un paciente.

Y el libro doloroso, repleto de sencillas rimas, de voces llenas de melancolía y extraña religiosidad, ha salido inocluido.

mente el libro sentado en un sillón de su casa. Sientan esas rimas amor desgarra- do, sollozos de dolor que siguen Madrid y que las agonías de muerte y las agotan al poeta.

Y es que todos los hombres han amado y han sufrido se sienten cantados y contados por Nervo. En cada estrofa escuchan su propia voz que habla de la muerte y de la vida, del arcano de los designios de Día.

La noche ha caído sobre Madrid. Las casas y las cosas se difuminan. Una brisa tibia golpea el rostro. Los ojos divisan a lo lejos las tenues luces de

Luisa Dailliez  
Dice Nervo  
de la Sie-  
ma golpea-  
tuna. Murmu-  
ra los pueblos serranos.

Tiendo el oido y oigo la voz  
del poeta que dice la estrofa  
inmortal:  
"Yo gocé el privilegio de en-  
contrarla en mi vía  
dolorosa; por ella tuve fin mi  
temporada, y me quedé  
y cadencias arcanas hice poesía.  
Era llena de gracia, como si  
Avenurria, quién la vio, no la podo ya  
ganar al olvidar.

C. S.

卷之三

AMADO NERVO  
EN LA ESPAÑA DE CANAR  
E CORRER POR LOS MUNDOS  
EL GRAN POETA

En la calle de Bailén N.º 15, de Madrid, se encuentra la casa donde vivió y murió Amado Nervo. Una placa recordatoria señala el paso del poeta por la villa: del poeta que cantó a "La Amada Inmóvil".



**LA CABANA JUNTO AL CAMINO.** Esta escena sencilla junto al camino, podría encontrarse casi en cualquier punto de la región inglesa de Warwickshire. En realidad, es una cabana en Long Marston, a 8 kilómetros de Stratford-upon-Avon, y a pesar de que los años la han inclinado fuera de la perpendicular, es todavía perfectamente sólida y habitable.

## SHAKESPEARE Y STRATFORD-UPON-AVON

Por MARTA ARMIJO

**U**NA DULCE, encantadora y apacible ciudad de cuento de hadas, con callejuelas angostas y serpentinas, de casas bajas, con diminutas y coloridas puertas y ventanas, con jardines floridos y esmeradamente cuidados, con un río juguetón, resuelto y silencioso, habitado por grandes claves blancas, con hermosas melodías que se difunden por el aire y que salen de las campanas de la Iglesia de la Sagrada Trinidad, eso y mucho más es Stratford-upon-Avon.

Tal vez en ninguna otra parte de Inglaterra se haya absorbido más totalmente su historia y su encanto campesino que en esta aldea, donde, como está —albísimamente— podria decirse—, en el corazón de la Isla. Su historia es larga e interesante. Su origen viene de un río cruzado por el río, durante la ocupación romana, llegando a ser un importante conjunción de caminos y un centro del comercio local. En la Edad Media tuvo una corporación floreciente y en 1547 dejó a una villa administrada por sí misma.

La pequeña ciudad conserva hoy la unión con su ilustre pasado. Hoy poco han cambiado desde el Siglo XIV el diseño y la distribución de sus calles centrales, las que también conservan sus nombres: calle de las Ovejas, Calle Alta, Calle de la Madera, calle de la Iglesia, son sus principales. El puente de piedra por donde va todo el tránsito del río, fue levantado hace cerca de 500 años.

William Shakespeare nació, probablemente, el 22 o 23 de abril de 1564 en una casa de Henley Street. No hay registro de la fecha de su nacimiento, pero el bautismo se realizó el 26 de abril y murió, a los 52 años, el 23 de abril de 1616.

Sabemos muchos datos, el hombre Shakespeare es un enigma y el escritor Shakespeare está oculto en sus obras, en donde se pue-  
de intuir el genio eructante, la profunda visión psicológica y su poética imaginación.

Stratford-upon-Avon, a pesar de que en sus alrededores tiene algunas industrias, como la cervecera, de conservas y de utensilios de cocina, vive, principalmente, de la gloria que le dió su hijo famoso.

La lección que comprende seis meses del año, siendo la actual la novena, es todo un espectáculo, en el Memorial Theatre, que en el Programa de 1957 comprende otras tantas: "As You Like It", "King John", "Julius Caesar", "Cymbeline" y "The Temepest".

El primer teatro fue abierto al público en 1932. Fue construido por el magnate estadounidense de los servicios del teatro shakespeareano, siendo importante la contribución de Norteamérica. Fue diseñado por Elizabeth Scott, prima del arquitecto que construyó la Catedral de Liverpool. Tiene un techo de cristal, una sala de 1.000 asientos, de ladrillo, ubicado en un hermoso sitio de la ribera del río Avon y reemplaza el primitivo edificio erigido en 1879 y que fue destruido por un incendio en 1926. El teatro es de gran simplicidad y su interior ofrece comodidades a público y actores, sin descuidos en la elegancia ni en los artículos.

Una visita a Stratford es una excusa para los lugares que conservan el recuerdo de su genio. La casa del nacimiento de Shakespeare, Henley Street, de madera y ladrillo, típico de la arquitectura inglesa, muestra repeticiones en su exterior, pero en gran parte conserva sus interiores rasgos originales. El dormitorio en que el poeta vivió, muestra según el estilo de un hogar de la clase media a las pertenencias del poeta; la amplia cocina-comedor con su hornillo de leña a la vista, con los utensilios rústicos que sirvieron para cocinar. Los vidrios de la ventana y los utensilios domésticos del poeta pueden hacer recordar los nombres de literatas personas que vivieron en casa de Sir Walter Scott. Junto a las firmas de Thomas Carlyle, Walter Scott, Henry Irving y Ellen Terry. Se conservan también documentos de gran interés que ilustran la historia del edificio y su interior ofrecen comodidades a público y actores, sin descuidos en la elegancia ni en los artículos.

Una visita a Stratford es una excusa para los lugares que conservan el recuerdo de su genio. La casa del nacimiento de Shakespeare, Henley Street, de madera y ladrillo, típico de la arquitectura inglesa,

que en su origen una gran casa de hacienda, está unida en medio de un hermoso huerto y por todas partes le rodean árboles y flores en construcción, de madera con ladrillo y el techo integramente de madera, con intrincadas y románticas leyendas tejidas alrededor de los lados peralte y es comunitario, servido por un rústico banco de madera que se amplía sola de caer que se dice haber sido una pasarela de piedra y sus silencios indescriptibles en las obras de Shakespeare.

La capilla y la escuela primaria a que asistiera el poeta son de construcción medieval de gran visión panorámica. La iglesia fue fundada en 1299 y la escuela data del Siglo XIV.

La simple y hermosa choza en que vivían su mujer, Anna Hathaway, en su origen una gran casa de hacienda, está unida en medio de un hermoso huerto y por todas partes le rodean árboles y flores en construcción, de madera con ladrillo y el techo integramente de madera, con intrincadas y románticas leyendas tejidas alrededor de los lados peralte y es comunitario, servido por un rústico banco de madera que se amplía sola de caer que se dice haber sido una pasarela de piedra y sus silencios indescriptibles en las obras de Shakespeare.

Donde el poeta Cliopea domina la hermosa Stratford, un imponente monumento obra del señor Lord Ronald Sutherland Gower, que estrenó en la ciudad en 1888. La estatua del poeta se alza entre y la circundan cuatro estatuas que representan a Hamlet, Lady Macbeth, Falstaff y el Príncipe Hal, que simbolizan, respectivamente, la Filosofía, la Tragedia, la Comedia y la Historia.

Los tumbas de Shakespeare y un busto a su memoria, erigido poco después de su muerte, están en el presbiterio de la Holy Trinity Church, en la cual que descanzaba sobre los restos de su mujer, Anna, la hija de Stratford, de su hija Elizabeth y su nieto, John. John, quien para su contribución a la ciencia médica a través de sus observaciones en sus libros que llevan por título "Sagazas y prácticas realizadas con eminentes personas en casas de enfermedades graves".

El 2 de abril se inauguró este año la Temporada Shakespeareana que, tal vez, no ha comenzado ni cesará en tanto que se devuelva admisión a ver los lugares en que asentara su vida el mundo el barda ilustre, quien ha dado más contribuciones a Inglaterra que todos los dominios de la Corona.

# Federico Gana

por SARA JARPA DE LASO

"No estaré muerto mientras los míos me recuerden"

O. L. J.

**L**OS SUYOS? Parientes, amigos, conocidos.

Para Federico Gana hay que agragar admiradores. Con un solo libro, "Días de campo", abrió en Chile un profundo suero literario en un género nuevo: "El Criollismo". Un criollismo puro, suave, romántico.

Con ello y las poéticas "Manchas de color" Federico Gana dejó grabado a fuego su nombre.

Nos instalamos en sillas de té, bémol. Tome leche... —cuálquier cosa. No lo acompañe porque temo que muera.

Algunas veces, en el silencio, cuando hemo acompañado a la vida con larguezas, no dejamos los pensamientos ni las palabras en el porvenir y casi en el presente. Todo tiende al pasado. Ese pasado que guarda en su cofre de encajones lo mejor de nosotros. [Nuestras ilusiones!]

Vivimos hoy, tratando de idealizar cuanto nos rodea, también de dar gusto a los razonadores. No debe ser de otra cosa. ¿Y qué más? Ah! Nos quedan los efectos, ¿Quién nos los recibe? ¿Quién los no da?

Es lástima que ese círculo de afectos se vaya espaciando de igual modo que las ondas en el agua al caer en ellas una piedra. Pero, aunque escuchemos a alguien, como yo estoy es

—Antes era yo muy socializable —dice mi amiga—, ahora soy más retractiva, pero una compensación, me cativa la literatura. Me considero tan acompañada con un libro, como escribiendo para mí misma.

—¿Y qué hizo el dinero?

—Ahí está —me respondió con voz marchita. Y alargando el labio inferior, me señaló una preciosa flor exótica, colocada en un vaso de cristal sobre su mesa de trabajo... (1)

(1) Falleció el 21 de abril de 1956.

—Antes era yo muy socializable —dice mi amiga—, ahora soy más retractiva, pero una compensación, me cativa la literatura. Me considero tan acompañada con un libro, como escribiendo para mí misma.

—¿Y qué impulso a escribir?

—Un primo de mi marido: Federico Gana.

—Ah, Federico! Mucho lo queríamos. Cuéntenos algo de él. Lo tenemos siempre en el recuerdo. A mí me acuerda de sus alegres y amables producciones.

—"Zig-Zag", porque con ello perjudicaba el potre negocio de los escritores:

—Yo refutaba a Federico:

—Justo sería que a usted le pagaran a precio de oro sus trabajos, pero a mí... gracias a la generosidad proverbial de Huberto Gómez, no me obligan a pagarles a ellos.

—Entonces, Federico me mira sonriente, con esa sonrisa triste, tan suya:

—Nuestra amiga prosiguió:

—Y ese primo miró con desdén el dinero, pues daba cuanto tenía. Ya que de él habíamos y contábamos un caso que conservo en mi memoria con ese perfume que guardan las flores entre las páginas de un libro.

—No perdamos sibla. ¿Me autoriza para anotarlo?

—Por supuesto, escribalo no más. Y es quizás ignorada esta anécdota de dos figuras señeras de la literatura: Rubén Darío y Federico Gana. Pero hace de esto, ¡tantos años!

—Por favor:

—Comprendo la impaciencia de Ud. Régulo, es auténtica.

—Mi marido y yo nos enderezamos en las sillas, creyendo así escuchar mejor. Ella cerró los ojos un momento, y me imaginé que guardaba las flores entre las páginas de un libro.

—Volvímos del teatro aquella noche y nos sorprendió la amable visita de Federico. "Le creímos en su círculo de amigos nocturnos" —dijimos.

Sonriso sugestivo. La conversación se extendió en poesía. Yo premié a Carlos que admiraba como todo chileno al poeta nicaragüense, preguntó:

—¿Qué ha sabido de su amigo Régulo Darío?

—Ah! —Qué alma de poeta. Ese al que es sentimental y artista —respondió el autor de "Días de campo". Y continuó:

—Una vez lo encontré por la Alameda de las Delicias, con un extraño aspecto. Era pálido, desmacrado, caminando tambaleante.

Se expresó muy nervioso. Lo cogí por un brazo y lo interrogué con el mayor interés:

—¿Qué tiene, hombre? ¿Qué padece? ¿Está enfermo?

—No. Estoy bien. Y agregó vacilante:

—Me han visitado las muertes... y no pruebo bocado desde ayer.

—Aquí tiene algunos pesos —dijo— sacando rápidamente de mi cartera el billete más nuevo. Dada nuestra confusión no lo obtendrá. Vaya, coma algo, Ru-

en la literatura no sólo nacional, sino continental.

Por cumplirse treinta y un años de su partida (1) ... relatamos una anécdota que dejó de relieve sus deliciosos sentimientos.

Hasta aquí:

Llega una amiga a estas lejanías... Amiga corriente no es. Tiene buena cepa intelectual: Emma Garland de Mandiola Gana.



El escritor Federico Gana

## N.º 54

zas de los hombres en un orden social, humano?

Para el hombre gótico, la voluntad creadora expresada en la obra de arte, también es abstracta, porque el fundamento psíquico sobre el que se asienta el fenómeno del arte gótico, es la necesidad de salvación, y ésta consiste en una vida eterna, según los cánones cristianos. Pero es distinta de la necesidad de la misma índole que experimentan el primitivo y el oriental, porque mientras estos llegan a una especie de extremos de la expresión artística, éstos, en su afán de salvación, apelan a la literatura y la torrencial caprichosidad en que flota la mundividencia de los fenómenos, se entregan a la contemplación de valores muertos e inexpresivos, la obra de arte gótica, a la inversa, está rebosando expresión y vida. Frente al fatalismo y quietismo orientales aparece aquí una movilidad afanosa, una vitalidad, un ascenso sin descanso.

Ho allí el hombre gótico que hay en este poeta, poeta abstracto por excelencia que acumula imágenes sobre imágenes, infinitamente. Hombre gótico surgido —volvemos a insistir en ello— con motivo de la postguerra de 1914 y como una consecuencia de la quiebra del hombre clásico. Es un poeta que se desentiende de su propia burguesía de pregonero. Y en el caso de Huidobro, este arquetipo gótico se da aún con mayor intensidad, por ser un ex católico surgido de familias fuertemente feudales, de un feudalismo cristiano que ha sido en él una tradición viva.

En aquí el hombre gótico que hay en este poeta en su espíritu un dualismo que es como una resquebrajadura que le parte el ser en dos mitades:

Hay que saltar del corazón al mundo.

Hay que crear un poco de infinito para el hombre (1)

expresa. En su gran poema "Canción de la Muervida", título ardoríngeo hecho a base de "muerte" y de "vida", hay un testimonio más de esa dualidad gótica suya: de un lado está el misterio más de lo cósmico, su acendrado espiritualismo sustentado por infinitas y creatoras imágenes, y del otro, la tierra que también lo ata con todas sus voluptuosidades y transitorios halagos. Por ello, simbólicamente, continúa muerto de expresión, pero su mano derecha es una golondrina, mi mano izquierda es un ciprés. En Huidobro se da el gótico sentido de la fe, y espera en un mundo más alto, más espiritual, que consistirá, ora en la posesión de la eternidad.

Pasan los días.  
La eternidad no llega ni el milagro. (2)

Cerrremos nuestros ojos por un minuto de eternidad. (3)

ora en la posesión de la justicia social, en el predicamento de suprimir las servidumbres que envilecen la condición humana.

Trescientos sesenta y cinco pájaros tiene el cielo.

Estos pájaros serán banderas el día del gran triunfo. Cuando los hombres oigan cantar la hora del hombre. Cuando nadie sea más dueño de la carne ajena.

Ni respire por pulmones extraños.

Ni se ate los pantalones con las tripas esclavas. (4)

En el artista gótico también existe esta actitud, y el mundo a que aspiraba era de confraternidad humana en esta vida terrena, y en la ultraterrena, de beatitud eterna. En consecuencia, aunque Huidobro no tenga fe en un perdurable mundo allá, en ambos hay desgarramiento, tortura por el sentido del tiempo, como eternidad a moro curso, producida por esta espera, por esta actitud entrañablemente salvadora y espiritual.

Finalmente, escuchad cómo se expresa en Huidobro, ante la vida y lo cósmico, el hombre gótico que hay en él, que por gótico tiene algo de hombre oriental y primitivo:

La vida es misterio que sorprende.  
Soy vuestro ciego amargo.

La vida se describe por su terror de antaño.

Y su gran canto de tuturo lleno de signos luminosos. (5)

En suma, Vicente Huidobro es uno de los primeros grandes poetas chilenos que viven la atmósfera mundial de postguerra de 1914, y que inicia una profunda revolución estética en la poesía hispana, con su libro "Ecuador".

A. de U.

(1) "Cantáculo Externo", poema de Ver y Palpar.

(2) "Tiempo de Espera", poema de El Ciudadano del Olvido.

(3) "Impulso", poema de El Ciudadano del Olvido.

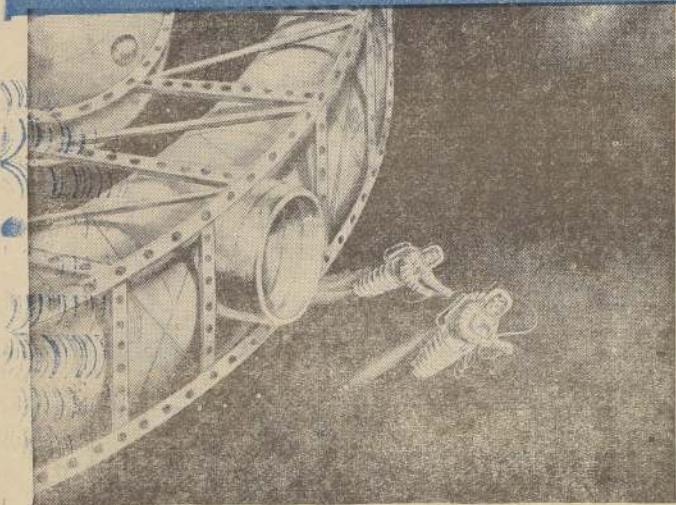
(4) "Ronda de la Vida Rienda", parte III de Ver y Palpar.

(5) "Miedo de Antiano", poema de El Ciudadano del Olvido.

P. S.: Vicente Huidobro falleció en Cartagena (Chile), el día 4 de enero de 1948.

# ¿PODRÁN SOBREVIVIR LOS ASTRONAUTAS EN LOS ESPACIOS INTERPLANETARIOS?

Por el Dr. FERNANDO CASABELLAS (Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile)



Los astrónomos abandonan un buque espacial "sa tele de la Luna". Ilustración de un espacio más allá de la atmósfera terrestre, donde no se siente la "Fuerza de Gravedad".

## De Sargón a Smoorenburg

Por GEORGE FRADIER

**H**asta la historia tiene que ser escrita en cinco partes desiguales, que no me atreví a llamarla guión, porque la película sería triste, a pesar de su final feliz. El acto primero (llevé suspiro), Anochecida después de una batalla. Un pequeño grupo de linternas ilumina por entre las faldas de unas columnas de arena pedregosa. Son franceses, quizás sin duda. Llevan cascos de bronce, correas de piel de borrego, el arco, el escudo y el arco de caballo, de los cuales vacía. El ejército sarraceno, al ejército sarraceno de Sargón II les persigue, después de haber sometido a su tribu de los montañas, haber arrasado pueblos y ciudades y ejecutado a miles de hombres. Es menester escapar, ejepte lo que crea, abandonando la valiosa cofre que contiene los tesoros del caballero, interrumpiendo la marcha. Los fugitivos se detienen y desforgan la caballería. Vehemente de brazos y espaldas, caván la tierra apresuradamente y entierran el cofre. Una última mirada, para que se graben bien en la memoria las características del cofre: "Quince mil francos cosa valeremos a recaudar el tesoro del Rey." Despues montan a caballo y desaparecen rugidos por el crepúsculo. Esto ocurrió el año 718 antes de nuestra era, en la provincia de Sourkash, en el país de los mesopotámicos que comprendía la región sur del Lago de Orontes.

Acto segundo (muy largo y tenso). Los jinetes no volvieron jamás. Los sarracenos regresaron con sus rehenes humanos, víctimas de la deportación, el sistema que condujo al Jefe de los mesopotámicos Dajurash, a Siria y a la hermosa Israfil. Mesopotámicos vienen como conquistadores, otros tantos vencidos, pero los campesinos permanecieron siempre. A veces, los bueyes nobraban la tierra que esconde el tesoro enterrado. Su pele cambió de nombre, convirtiéndose en un duelo de zahorcas. De vez en cuando, al sur del Arashish-i-Bisayal, Y pasaron las estaciones, los vientos torridos, la nieve, las flores de la primavera... Allí reinó el silencio durante siglos. Exactamente durante dos mil seiscientos cincuenta y cinco años.

Acto tercero. Unos arrieros cruzan el desierto árido. Uno de ellos lanza una bomba que explota en la falda de la colina desierta, abriendo un embudo. En el fondo del agujero aparece una plancha de bronce, que bien pudiera ser parte de un cofre.

Acto cuarto. Los pastores llevan sus ovejas por aquellos parajes... No vale la pena relatar la escena del hallazgo, que cada uno puede imaginar con entusiasmo y fur-

or. conviene decir que el cofre contiene un gran número de objetos de oro. He aquí todo lo que aparece en este cofre: joyas, monedas, joyas, pulseras, turquesas, joyas de oro, etc. Sin embargo, no existen joyas de oro más, ni existen otras joyas con todo aquello. Es menester repartir las objeciones encontradas, venderlas, convertirlas en dinero; pero no tienen demasiada imaginación ni conocimientos para hacerlo. Además, eran muy pobres. Entendieron que el tesoro era de los dioses destinados a los sarracenos que trataban a fin de obtener muchas trochas de oro que vender secretamente a comerciantes y cambistas.

Acto quinto. En 1937, una habitación clara y silenciosa, en el sótano del Museo Arqueológico de Terciopelo, se abre un agujero sobre las tejas romanas del Museo Ebsour. Encima de una mesa brillan unas herramientas de precisión: pinzas, alfileres, tenazas, muelas, escopulos, espárragos eléctricos para medir, amolar, soldar, soldadura, mesas, en plena luz, se asientan sobre una piedra que dice: "Quien se acerque cosa valeremos a recaudar el tesoro del Rey." Despues montan a caballo y desaparecen rugidos por el crepúsculo. Esto ocurrió el año 718 antes de nuestra era, en la provincia de Sourkash, en el país de los mesopotámicos que comprendía la región sur del Lago de Orontes.

Acto sexto (muy largo y tenso). Los sarracenos regresaron con sus rehenes humanos, víctimas de la deportación, el sistema que condujo al Jefe de los mesopotámicos Dajurash, a Siria y a la hermosa Israfil. Mesopotámicos vienen como conquistadores, otros tantos vencidos, pero los campesinos permanecieron siempre. A veces, los bueyes nobraban la tierra que esconde el tesoro enterrado. Su pele cambió de nombre, convirtiéndose en un duelo de zahorcas. De vez en cuando, al sur del Arashish-i-Bisayal, Y pasaron las estaciones, los vientos torridos, la nieve, las flores de la primavera... Allí reinó el silencio durante siglos. Exactamente durante dos mil seiscientos cincuenta y cinco años.

Acto séptimo. Unos arrieros cruzan el desierto árido. Uno de ellos lanza una bomba que explota en la falda de la colina desierta, abriendo un embudo. En el fondo del agujero aparece una plancha de bronce, que bien pudiera ser parte de un cofre.

Acto octavo. Los sarracenos son pillados dentro de un barco a ochetas pese a la tripulación se halla tan distante de la Tierra que no tiene ninguna esperanza de regresar vivo en el agua absoluta por espíritu de 100 milagros.

Acto noveno. Desgraciadamente hasta este momento los descubridores no han sido capaces de hacer un traje que preservase el cuello sin causar estrangulación. Además, la altura es, generalmente, tan grande, que durante la vuelta la atmósfera la atmósfera se descompone.

Acto décimo. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto undécimo. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto duodécimo. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto trece. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto catorce. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto quince. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto dieciséis. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto diecisiete. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto dieciocho. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto diecinueve. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veinte. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintiuno. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintitrés. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veinticuatro. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veinticinco. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintiseis. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintisiete. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintiocho. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintinueve. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los sarracenos se despiden de su vida, sin suficiente tiempo para despedirse.

Acto veintidós. Los

UTAS  
RIOS?

Canción de Chile.

Las tripulaciones de los aviones intercambian el número de su escuadrilla. El Sol emite en forma de explosiones. Los aviones se pierden en el cielo. En el suelo todos están. En el cielo, los aviones impactan contra los astilleros y los obsoletos.

Haber, filósofo de la Universidad de California, que dice que las personas que tienen más miedos son las que tienen más miedo a la tragedia. La memoria de la gente es un asimilador de materiales que absorben las vibraciones que absorben las vibraciones más duraderas, pero no las más duraderas, las más duraderas desaparecen. Los radiaciones procedentes de los astilleros, o sea, las vibraciones, permanecen, o sea, las vibraciones.

**EL DOLOR CONTRA LA VIDA.** La cantidad de dolor que se puede tolerar depende del momento, la dirección en la que se está, el período de vida, el período de vida. Pequeños dolores de meteoritos, que no provocan daños, pero no causan daños, pero no causan daños, agudizan hasta en sólo un segundo, afectan

los sentidos de la Ar-

ena, que lleva por título "Hann-Pixan". Fue uno de los trabajos sobresalientes seleccionados en la Exposición Nacional del Grabado, pasando después a formar parte de la colección permanente de artes gráficas de la Biblioteca del Congreso, en Wash-

ington D. C.



Un grabado en madera de Alberto García Maldonado, de México, que lleva por título "Hann-Pixan". Fue uno de los trabajos sobresalientes seleccionados en la Exposición Nacional del Grabado, pasando después a formar parte de la colección permanente de artes gráficas de la Biblioteca del Congreso, en Washington D. C.

dán, realizados por el doctor Ballinger, del Laboratorio Aeronáutico estadounidense, indican que si el sujeto está firmemente amarrado por su cinturón de seguridad y mantiene un punto de referencia visual, no pierde su sentido de orientación. Si el experimento se prolonga, el experimento puede ser terrible y la desorientación completa, aún cuando no se produzcan cambios en el ritmo del corazón, ni en los electrocardiogramas.

—Otro—

LAS paredes de un barco a cohete logran defenderlo únicamente, contra un fino polvo que cae sobre las pequeñas marcas del tamaño de cabezas de alfileres. Lo perforan con la fuerza de la tremenda energía de un meteoro se transforme inmediatamente en calor junto al sistema de impacto, produciendo vaporización del acero. Esta

acción es seguida por una pequeña explosión porque el punto de impacto absorbe casi el total de la energía del meteoro.

Muchos investigadores confiesan que los peligros de colisión, no son suficientemente graves como para causar daños. Extensos estudios del pronóstico meteorológico hechos por Fred Whipple, Director del Smithsonian Astrophysical Laboratory" demuestran que un satélite artificial o una plataforma del espacio, son impactados por un meteoro dos veces por mes.

Es posible que los agujeros hechos por la mayoría de los meteoros sean tan pequeños que el aire interior demore en escapar de la cabina de la nave, pero, aunque creando los sistemas de alarma prevengan a los tripulantes para la colocación de máscaras de oxígeno, y aun cuando un sistema automático aumente la presión dentro de la cabina, siempre existe la posibilidad de tener que retornar de emergencia a la Tierra.

El paracaídos meteórico, que cae en una delgada red colgada algo por fuera de la pared principal del barco, no detiene de manera completa-

## Nueva Medicina Contra las Enfermedades de la Vesícula Biliar

**S**ON MUCHAS las medicinas alemanas que han conquistado fama en todo el mundo y que han contribuido a la lucha contra numerosas enfermedades, las cuales era difícil o imposible combatir debido a la inexistencia de una medicina efectiva. Podemos recordar, por ejemplo, al "Terpenin", contra la enfermedad del sueño; al "Atropina" contra la malaria, y las sulfonamidas, eficaces preparados para combatir las más graves infecciones.

Últimamente ha aparecido en Alemania un medicamento contra las enfermedades de la vesícula biliar, que alivia y mejora dichas enfermedades, y que se ha unido a la brillante tradición manejada por los productos medicinales mencionados. Después de la guerra ha aumentado enormemente el número de enfermos hepáticos causa del consumo excesivo de grasas. Algunas peculiaridades de la época ayudaron al desarrollo de estas enfermedades, ya que por las irritaciones nerviosas, estas se producen e incluso se agravan. Especialmente en las personas nerviosas, son frecuentes los trastornos hepáticos.

El nuevo medicamento, llamado ROWACHOL, contiene aceites esenciales obtenidos de plantas tales como la menta, el eucalipto y el anís. Los aceites esenciales de un determinado grupo de tales plantas reciben el nombre de Terpeno, y es a base de estos terpenos como se ha obtenido dicho producto. Hasta la fecha ya se habían empleado otros produc-

tos a base de aceites esenciales para combatir las enfermedades hepáticas, especialmente los cálculos. Tenían, sin embargo, algunos inconvenientes, ya que producían efectos secundarios. En el nuevo producto, los efectos secundarios se encuentran en forma pura y se ha llegado a obtener que, a pesar de su alta concentración, no tengan consecuencias nocivas. Además, se ha conseguido que tenga un efecto completo frente a las enfermedades del hígado, de los conductos biliares y de la vesícula.

**UNA MEDICINA CON MUCHAS APPLICACIONES.** En los enfermos hepáticos se produce frecuentemente una disminución de la producción de bilis o una interrupción del flujo de la bilis producida. La medicina a que nos referimos no sólo contribuye a aumentar la producción de bilis, sino que, también, facilita la secreción biliar, impidiendo una obstrucción biliar que contribuya a la formación de cálculos.

Uno de los aspectos del tratamiento con esta medicina que más interés ha despertado, se refiere al de los cálculos biliares, obstruyendo el enfermo la vía con dolor, torto, que se forman piedras, sino que es capaz, incluso, de destruir las que ya se encuentran formadas. El efecto depende de la manera como se han formado las piedras, la duración de la enfermedad y el grado de la fatiga nerviosa del paciente.

## LAS ARTES GRAFICAS EN LOS ESTADOS UNIDOS

**E**N LOS ULTIMOS diez años ninguna otra forma de arte ha generalizado más que el de las estampas. Cada año se publican miles de nuevas estampas y de pequeño número de ejemplos en blanco y negro, han llegado a ser un verdadero arte con nuevas técnicas, colores brillantes y formas dimensionales, que han convertido en favor del público con el placer al tiempo de la impresión.

Este renacimiento se observa, sobre todo, en las nuevas técnicas del estampado. Antes de la guerra las estampas de artistas americanos eran prácticamente un sello país como director de la Escuela de Bellas Artes de la Universidad del Estado de Iowa. Sus experimentos en el grabado en metal han ejercido gran influencia en las impresiones modernas, que han diseminado sus enseñanzas a todo el país.

Una de las exposiciones anuales de artes gráficas de los Estados Unidos es la Exhibición Nacional de Estampas de la Biblioteca del Congreso, de Washington. Todos los años se exhiben en ella más de mil estampas de todos los Estados Unidos y países iberoamericanos entre los cuales se incluyen los más importantes de los 200 más importantes. La Biblioteca del Congreso no adjudica premios, pero recomienda a la Comisión del Fondo Pennell, integrada por dos artistas del país y tres extranjeros, que dirige la Sociedad de Estampas y Fotografía de la Biblioteca, la adquisición de un número de ejemplos para su colección.

Cuba y México han estado siempre representados en la Exhibición Nacional de Estampas. Esta es la grabado en lámina de Angelina Hofstetler, de México; el grabado en madera "Hann-Pixan", de Alberto García Maldonado, de México; el grabado en lámina de Rafael Túroff de Puerto Rico, fueron adquiridos para la colección de la Biblioteca.

Otro de los servicios que la Biblioteca presta es el de la impresión de colecciones de estampas de su colección, para que circulen tanto en el país como en el extranjero. De las once estampas de Antonio Frasconi que posee la Biblioteca, se incluyeron en otras países representadas en la Exposición Americana y el Levante por el Servicio de Información de los Estados Unidos. Otra se circuló en este país con la Exhibición Circular de las estampas de Mauricio Lissner que posee la Biblioteca; tres han circulado también en las exposiciones indicadas.

Permitiéndose de que en colección de estampas iberoamericanas está lejos de ser completa, la Biblioteca del Congreso se dirige periódicamente a esos países invitando a los artistas que realizan en su país una muestra de estampas. Detalles y solicitudes de información se pueden obtener dirigiéndose a: Prints and Photographs Division, Library of Congress, Washington, D. C.

## Pequeños y Grandes Inventos

Por PIERRE LAMBERT

**E**N BAROMETROS DEL MUNDO las autoridades germanas van a hacer instalar próximamente en las ciudades importantes de Alemania velocímetros que indican la velocidad de los automóviles que servirán para indicar visualmente a los automovilistas la intensidad del ruido producido por el tráfico; bicicletas, llamadas de sirenas, timbres, trepidar de motores, etc.

Dichos barómetros estarán constituidos por una columna de vidrio que se extiende metros de altura y se instalarán en las encrucijadas urbanas estratégicas. Un líquido rojo o verde subirá o bajaría siguiendo la intensidad del ruido, exactamente en la misma forma que sube o baja el nivel de agua en un termómetro. Los promotores de la iniciativa piensan que con este sistema, quizás puedan iniciar a los conductores de vehículos a "poner la sordina" a su batallón que provocan.

**APARATO ELECTRICO PARA REVIVIR EL CORAZON HUMANO.** Desde hace poco tiempo se reciben informaciones del mundo entero por las que se sabe que algunas salinas obtienen resultados interesantes en sus curaciones de enfermedades de corazón. La suma de quince a veinte mil

francos, puede funcionar con cualquier clase de producto o de magnetoterapia. Esto quiere decir que en el futuro el cine habrá de estar si alcance de todos los aficionados.

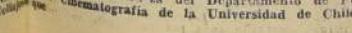
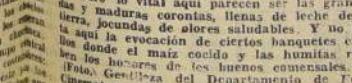
**LA PILA ATOMICA MAS PEQUEÑA DEL MUNDO HACE MARCAR RELOJES ELECTRICOS.** Esta jeringuilla negra, de 15 milímetros de diámetro y 5 milímetros de grosor que las presentan a ustedes, no es una pastilla para mascar ni tampoco el botón extraviado de un abrigo, sino simplemente una pila atómica en miniatura, destinada a la alimentación de relojes eléctricos o de lámparas de señalización en el tráfico, que es muy reducida absolutamente, inofensiva y que funciona con Promethium 147.

Este Promethium 147 ofrece la particularidad de que despiden una radiación "Beta" capaz de volver luminosa una materia fosforizada. Dicho fulgor es tan intenso que a la que se ha puesto en la mano de nylon y tiene, además, ciertas cualidades de las de seda. Es muy resistente, caliente y suave al tacto y se seca más rápidamente que el nylon, debido a que, cuando se lava, absorbe mucho agua.

**EN EL EQUIPO MENTAL EN LOS EEUU.** Un estudio efectuado sobre el equilibrio mental en los Estados Unidos demuestra que de cada diecisiete personas hay una que se encuentra o se encuentra, durante cierto tiempo de su existencia, obligada a entrar en una especie de coma artificial, que es lo que el nombre de "hijo papa" la apertura de la vida moderna.

En este mismo estudio se hace resaltar que las mujeres a todas las edades, son más propensas a las enfermedades mentales que los hombres.

**JYX DESTRONAR LA MEDIA NYLON.** Una firma francesa está preparando actualmente una nueva clase de media hecha con una fibra sintética, el rilsan, que es un derivado del aceite de ricino. Las elegantes podrán adquirir esta nueva medida el próximo verano. Se trata de una media que se hace con hilos de nylon y tiene, además, ciertas cualidades de las de seda. Es muy resistente, caliente y suave al tacto y se seca más rápidamente que el nylon, debido a que, cuando se lava, absorbe mucho agua.







# Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS

EL BRUJO MOSTRÓ EL CUCHILLO DE TARZAN, Y ACUSÓ A ESTE DE HABER TRATADO DE ASESINAR A LA REINA.



I-13-1349

**VAMOS** a demostrarles a ustedes que soy un verdadero optimista. Esta estable conversación con un amigo y le dice:

—Pues a mí no me preocupa lo más mínimo la situación internacional.

—Pues eres un hombre fallido— comenta el amigo.

—Si razones un poco comprendes, más que no hay de qué preocuparse. Hay guerra o no la hay. Si no hay guerra, ¿para qué preocuparse por adelantado?

—Bueno, pero si sí la hay?

—Me moriría de miedo y entonces me moriría de miedo y moriría de miedo en un sector tranquilo. Es fatal olvidarse que no tengo por qué preocuparme.

—Tú en el otro caso?

—La situación es bien sencilla: yo me hieren o no me hieren. Si no me hieren...

—Si ya sé, ¿para qué preocuparte?

—Pero también puede ser que te hieran.

—Bueno, pues en ese caso yo me curo a mi manera. Si me curo bien, va bien y si me muero se acabaron las preocupaciones. Entonces ¿para qué preocuparse?

—Aquéllos dos gigantes se pelearon por el trampolín en cierto momento se rea oír que el trampolín se arrojó un arroyuelo. Se despidió de su amante en el agua. Una de estas tres, dirigiéndose al otro:

—¿Qué amante llevas las plés? (de regresos?)

—No, no digo que regreses.

—No, no digo que regreses a decir eso. (Tus más sencillas bendiciones más sencillas que los mimos)

—Si—responde el primero—, pestaña su cintura que tu tengo 20 años más que tú.

—El resto —dice el otro.

el humor de la cinta de todos de mi paciente—. «Creo usted el país llegamos un día de invierno —reírás—. Y cuantas veces cuan!»

—EL PADRE —El hijito. Por eso debemos quitarlo al próximo para tener una vida de libertad —dice.

—Y el otro —dice el otro.

—GIMNASIA KIFICAZ.

—DESDE hace algún tiempo el caballero se dirige a su esposa de miles de kilómetros, suministra desde allí las comidas, quiere tenerla a su lado, pero no la quiere ver ni a ver a un médico. Después de unas semanas de tratamiento, el caballero decide consultar con un especialista.

—Haga un poco de cultura física —le aconseja el gran doctor.

—Y que movimientos debe hacer.

—Sencillamente un movimiento de cuchéa de izquierda a derecha.

—De otro de otro de derecha a izquierda.

—Que raro! —dice el otro.

de mi paciente—. «Creo usted el país llegamos un día de invierno —reírás—. Y cuantas veces cuan!»

—EL CAZADOR de leones come una sola vez en la mesa, cuan sus tremendas aventuras de le invita a comer de un plato.

—Y entonces, cuando el león se vuelve loco, lo que hizo?

—No, pero tú más lo costarás.

—¿Qué ya se lo costaría? (¿dijo son bolas?) ¿Creen que tiene tierra tan grande de un gran movimiento de volver la vista para saber lo que hace el león?

—ULTIMATUM

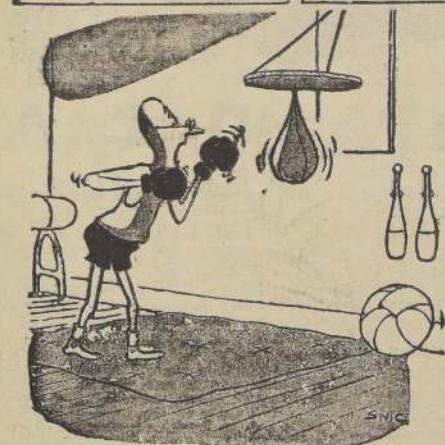
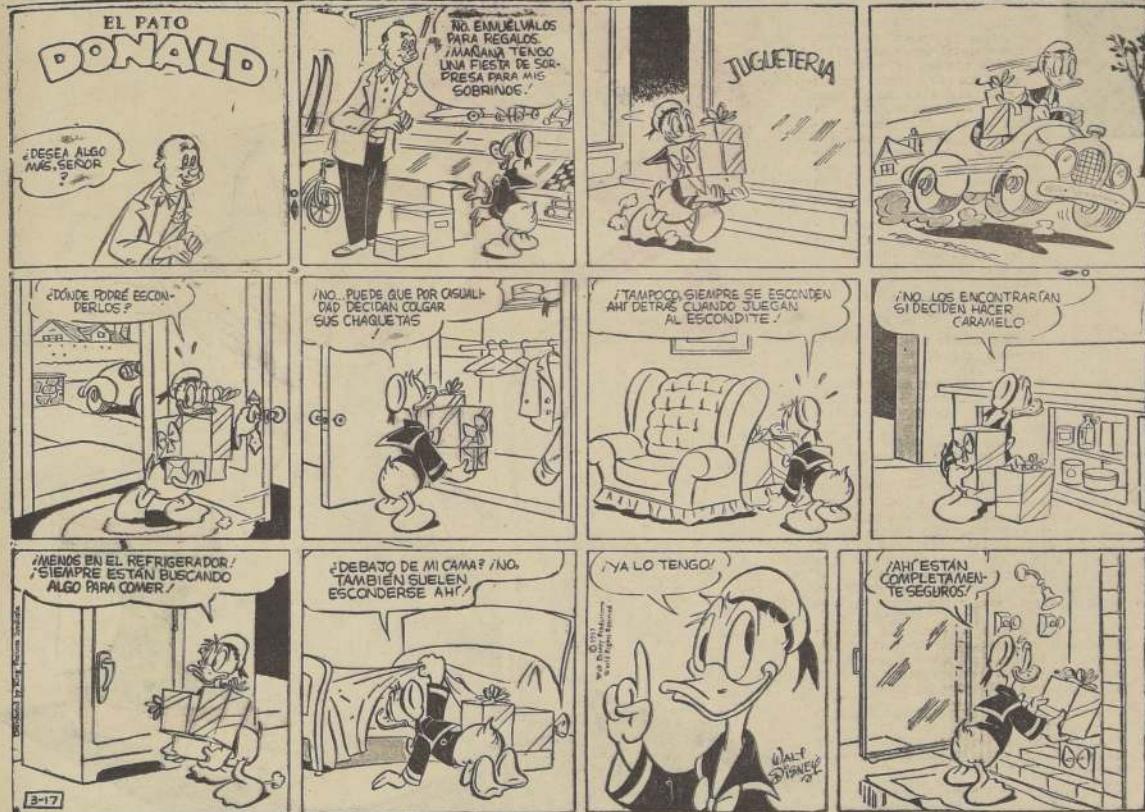
—UN procededor fracasa por querer ver en su empeño que su cliente moroso le pague la cuenta.

—YA perdida la paciencia le ameniza:

—Mire señor, si no me paga dentro de diez días, la facturá me veré en el deber de avisarle que me ha de pagar.

—Yo no podré juzgar su

—El resto —dice el otro.



EL FINANCIERO recibe la visita de un señor que ha ido a solicitar un crédito. Al terminar la entrevista, el visitante dice:

—Me permite usted que tome un habano para entretenarme mientras vuelve a casa?

—(Naturalmente!) Sirvase usted.

El visitante se apodera de un puñado de cigarrillos con ambas manos y entonnes el financiero le dice al acompañarle hasta la puerta:

—No sabe cuánto le agradeceré que haya venido a verme desde tan lejos!

—Ooo—

El cerdo del campesino había sido arrollado y muerto por un automóvil, y el conductor del vehículo estaba tratando de pacificar al damnificado.

—No se preocupe —le dijo—. Creímos que todo se arreglaría. Yo le reemplazaré a su chancho.

—¡Imposible! —repuso el campesino—. ¡Usted no alcanza a tener la mitad del peso de mi chancho!

—Ooo—



—Tal vez sea una fractura, pero no estaremos seguros hasta tomarle Rayos-X...



Inches  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20



OY A CONTARLES la historia de la pequeña ratita morena. Cuándo ustedes la hayan conocido, podrán decir que es simplemente algo increíble, pero yo no iría tan lejos. La historia, tal como voy a relatarla a ustedes, la escuché de labios de un viejo perro bulldog muy poco amigo de las bromas.

Voy a contarles, pues, la historia de la ratita morena, pacífica y regalona, de piojas tan negras y tan vibrachas que todos quedaban admirados a su alrededor. Era muy hacendosa. Corría de una casa a otra y viajaba por todos lados. Una noche cayó a ciencia cierta adonde tria la ratita morena.

—Es una muchacha muy graciosa —solían decir las ratas viejas cuando se sentaban a roer los pedazos de galletas que les habían traído sus hijos.

—Pero algún día nos dará una sorpresa muy grande —agregaba siempre la Rata Gitana, una de aquellas ratas que se han criado en las viejas cárretas de los gitanos.

—Por qué?

—Porque lo he visto en sus ojos, en esa mirada triste y encantadora que quería volver locas a los ratoncitos jóvenes —decía con tono misterioso la Rata Gitana. Esas miradas, queridas hermanas, suelen reflejarse en las pupilas cuando en el alma se lleva una pena muy grande, una soledad infinita o un dolor oculto que no deja vivir en paz.

Las ratas viejas bajaban la cabeza y rotan, rotan en silencio, porque ninguna de ellas era tan sabia como la Rata Gitana.

—Por el vecindario, y en una casa muy grande, vivía un gato romano. Un gato de grandes bigotes, como todos los gatos, pero no tan encorvado y cazador como otros. Era un gato triste. En las noches de invierno, en vez de dormir abrigado junto al calor de un brasero, salía a la calle a pasarse bajo la lluvia y no regresaba a casa hasta no estar completamente mojado, más triste aún que cuando había salido. Era un gato raro, según decían sus hermanas.

Y lo que voy a contarles ahora sucedió, precisamente, en una de esas noches lluviosas, cuando el cielo parecía vaciarle sobre los techos como si algunos misteriosos personajes estuvieran divirtiéndose al llover baldes de agua sobre las casas.

El gato romano había regresado más temprano que otras veces. Tirabía de frío, pero en sus ojos había cierto resplandor de alegría, como si lograse su máxima felicidad al sufrir. Es que este gato también padecía de soledad.

Sacudiéndose, caminó hasta la cocina. Afuera, la tormenta pelivaba furiosamente con árboles, casas, calles y caminos dejándose perseguir por los truenos y pelizar por los relámpagos. Era ésta también, una noche triste.

Si todo el mundo quisiera a la lluvia como aquel gato romano la quería, nadie se cobijaría bajo los paraguas que enlutan la belleza del invierno.

Y un gato triste es algo dolorosamente expansivo, tanto como un árbol sin hojas, expuesto al viento y la lluvia.

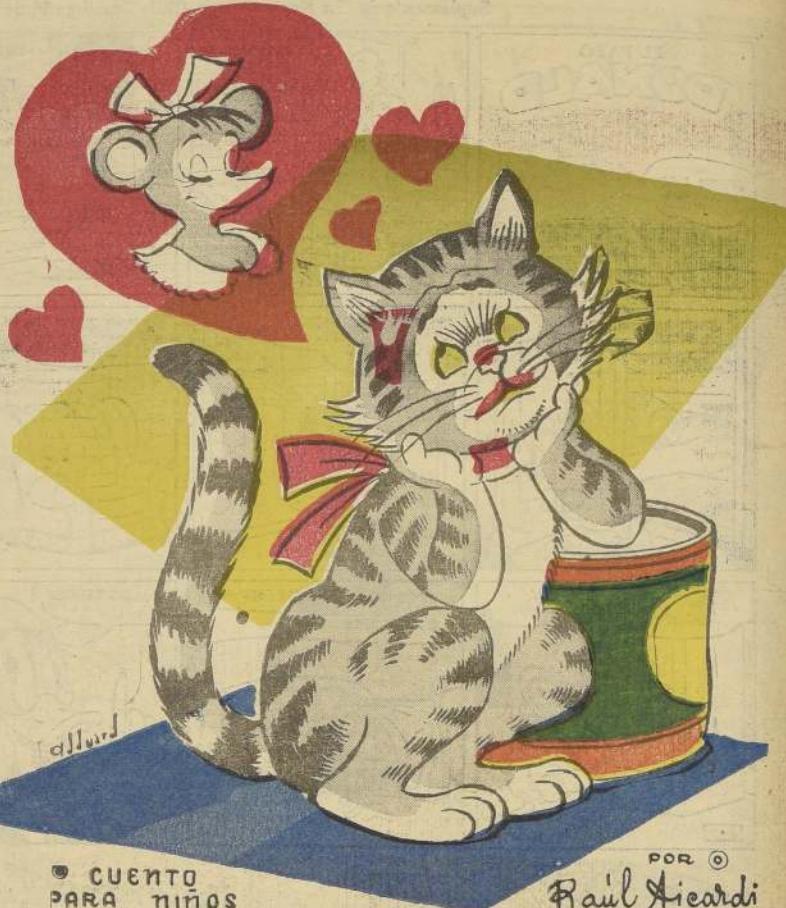
Ast estaba, pues, aquel gato romano mirando el juego estrepitoso de la tormenta, reflejado en el cristal de los grandes ventanales, cuando por primera vez le vio la Ratita Morena.

—Qué gato más triste y curioso es éste! —pensó la Ratita. —Apuesto a que sus ojos tan grandes y su mirada tan solitaria deben traer locas de amor a todos los ratones de los alrededores. Pero la ratita es equivocada. Aquel gato romano no amaba a las ratas. Amaba su propia soledad y su propia tristeza.

—Por qué eres tan triste, gatito romano? —preguntó la ratita acercándose a él.

El gato bajó su vista. Juraría que nunca antes había visto a aquella ratita; pero estaba seguro de conocer a todas las ratas que habitaban en siete casas a la redonda.

—Quién eres? —preguntó entonces.



### CUENTO PARA NIÑOS

POR © Raúl Ricardi

## LA RATITA MORENA

—Una ratita —dijo ella, abriendo sus lindos ojos negros.

—Y no me tienes miedo? Yo soy un gato.

—A un gatito romano y triste como tú, no le tengo miedo.

—Podría comerte, si quisiera.

—Pero no lo harás, ¡no es cierto, gatito?

Y volvieron a abrirse los hermosos ojos de la ratita. Luego levantando su patita, sacudió algunas gotas de agua que aún se mantenían rebeldes sobre la pelambre del gato romano.

—Ven —añadió la ratita—. Yo te enseñaré el sitio donde encontrarás un poco de leche tibia.

El gato romano la siguió, bebido de aquella leche y luego cerró los ojos. ¿Qué ocurría ahora en su interior? No lo sabía a ciencia cierta. Cuando abrió los ojos de nuevo, el amanecer nuboso, gris y frío estaba ya afirmándose sobre los techos para levantarse hasta el cielo y abrir las nubes para que comenzara el día. Y allí, muy cerca de él, dormitando, estaba la pequeña ratita de cara tan hermosa. No se había separado ni un solo instante de su lado. Fue entonces cuando el gato romano tuvo deseos de llorar. Comprendía que algo extraño estaba ocurriendo.

Si, y algo ocurrió.

Esto no debería contarse, pero es la verdad. Lo asegura aquí viejo perro bulldog y se cuenta en las alegorías de todo el mundo como el hecho más curioso que jamás haya ocurrido en el universo de los gatos y las ratitas. El gato romano se había enamorado de la ratita morena. Y ella de él. Y aquello sí que fue triste y doloroso.

—¿Qué le ocurre a nuestra ratita morena? —se preguntaban ahora las ratas viejas.

—Le he leído en las cascarras de queso —respondía misteriosamente la Rata Gitana—. Aún no salgo de mi asombro.

—¿Qué es? —Qué es lo que pasa con ella?

—El destino me ha otorgado el don de saber más cosas que aquellas que se pueden decir. ¡Que mi lengua caiga hecha pedazos si repito lo que las cascarras de queso me han comunicado!

Y ante el estupor y la rabia de las ratas viejas la Rata Gitana simuló un silencio.

—¡Pobre ratita! Todo el día corría de un lado para otro, luciendo siempre su alegre sonrisa, pero ya sus ojos no miraban con tanta gracia sino que buscaban en el vacío la figura de su gato romano.

—Ratita, ven acá. Tráeme ese trozo de queso —gritaba desde aquella esquina.

—Ratita, no te demores! —chillaban desde aquel rincón.

Y cuando las primeras sombras de la noche se sentaban a conversar con los murciélagos y los

grillos, la ratita huía por las cuevas, subía escaleras e iba a encontrarse en una lejana casa abandonada con su gato romano. Y se miraban a los ojos, él siempre maullando con una tristeza infinita, ella siempre riendo, con sus grandes ojos muy, pero muy abiertos.

Pero esto no podía continuar así por mucho tiempo más. Ella era una ratita y él, un gatito. Y la ley de la naturaleza, que es muy sabia, dice que gatos y ratas jamás podrán ser amigos.

—Esto es muy triste, gatito romano! —exclamaba ella entonces.

Más triste aún que las horas cuando el sol se esconde en el invierno, para no regresar sino en la primavera. Dicía entonces el gato romano.

—Mi gente ya empieza a murmurar de mi gato romano. Tendré que buscarme un novio entre los ratones. Esa es la ley de nuestra vida.

Y el gato romano no respondía entonces. Guardaba silencio y sólo otro gato más sabio que todos habría podido descubrir cuánto sufría. Y él sabía que contra las leyes de la naturaleza jamás podría pelear, porque sería ir derecho a la derrota.

Así corrían los días, y así pasaron los meses. Hasta que, una vez, la ratita no llegó al lado del gato romano. Y el milino estuvo toda la noche esperándola. Y sólo al día siguiente vino a enterarse de lo que había ocurrido, cuando escuchó conversar a las dos peras.

—Malditos ratones! —decía uno de ellos—. Anoche no me dejaron tranquilo ni un solo instante. ¡Chillaron como condenados que llegó el amanecer!

—Acaso alguien les tiró agua hirviendo? —preguntó el perro.

—No. ¡Eso habría sido lo ideal! Armaron tanta algarabía porque anoche celebraban una boda. Dice que se casó la ratita morena con un ratón gris.

¡Si un rayo hubiese caído en esos momentos a los pies del gato romano no le habría causado tanto estupor y tanto dolor como aquella novicia! Subió a las ramas más altas de un árbol y estuvo allí, cara al sol, durante todo el día, sin pregonarse de las hormigas que pasaban por encima de él. Levantando y trayendo trozos de hojas. Y dicen que desde aquel instante el gato romano se convirtió en el más fiero, perseguidor y cazador de ratones de toda la comarca, y fue también el gato que más tristemente haya maullado en las noches de luna, con un prolongado llanto que ha hecho llorar a todos los animales de los alrededores.

Esta es la historia, tal y como suele contarla el viejo bulldog, a quien hay que creerle todo lo que dice, porque es un perro sabio, viejo y reposado.